



**Конвенция о ликвидации
всех форм дискриминации
в отношении женщин**

Distr.: General
17 January 2013
Russian
Original: Chinese and English

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин**

**Рассмотрение докладов, представленных
государствами-участниками в соответствии
со статьей 18 Конвенции о ликвидации всех форм
дискриминации в отношении женщин**

**Объединенные седьмой и восьмой периодические доклады
государств-участников**

Гонконг, Китай* ** ***

[20 января 2012 года]

* Настоящий документ является частью доклада государства-участника, который включает доклады Китая (CEDAW/C/CHN/7-8), Гонконга, Китай (CEDAW/C/CHN-HKG/7-8), и Макао, Китай (CEDAW/C/CHN-MAC/7-8).

** В соответствии с информацией, направленной государствам-участникам в отношении оформления их докладов, настоящий документ до его передачи в службы письменного перевода Организации Объединенных Наций официально не редактировался.

*** С приложениями можно ознакомиться в архивах Секретариата.



Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Список сокращений		3
I. Введение	1–4	9
II. Документ по договору	5–487	9
Статья 1. Определение дискриминации	5–8	9
Статья 2. Обязательства государств-участников	9–51	10
Статья 3. Соответствующие меры	52–72	20
Статья 4. Временные специальные меры	73–74	24
Статья 5. Стереотипы и предрассудки	75–145	25
Статья 6. Эксплуатация женщин	146–158	45
Статья 7. Равенство в политической и общественной жизни на национальном уровне	159–174	47
Статья 8. Равенство в политической и общественной жизни на международном уровне	175–176	51
Статья 9. Равенство и законы о гражданстве	177	51
Статья 10. Равенство в области образования	178–212	52
Статья 11. Равенство в области занятости и трудовых прав	213–316	59
Статья 12. Равенство в доступе к медицинским учреждениям	317–390	81
Статья 13. Женщины в экономической, социальной и культурной жизни	391–444	99
Статья 14. Женщины, проживающие в сельской местности	445–456	111
Статья 15. Равенство в правовых и гражданских вопросах	457–474	113
Статья 16. Равенство в семейном праве	475–487	117

Список сокращений

АБ	администрация больниц
АН	агентства по найму
АРУ	ассоциации родителей и учителей
АСТС	Арбитражный суд по трудовым спорам
АФПУ	Агентство финансовой помощи учащимся
ББТ	Бюро по борьбе с табакокурением
БВД	Бюро внутренних дел
БКВМК	Бюро по конституционным вопросам и делам материкового Китая
БО	Бюро образования
ВБМП	выездные бригады медицинской помощи
ВВП	валовой внутренний продукт
ВОЗ	Всемирная организация здравоохранения
ВСП	всеобъемлющая социальная помощь
ГАПС	Гонконгская ассоциация по вопросам планирования семьи
ГБП	Гонконгский билль о правах
ГГТВ	Группа госпиталей Тун Ва
ГОМСС	гонконгское отделение Международной социальной службы
ГОПРН	Группа по оказанию оперативной поддержки и работе с населением
ГСКОЗ	Гонконгский совет по проблемам курения и охране здоровья
ДВД	Департамент внутренних дел
ДДСО	директор Департамента социального обеспечения
ДЖС	Департамент жилищного строительства
ДЗ	Департамент здравоохранения
ДИУ	Департамент исправительных учреждений
ДПиС	Департамент переписи и статистики
ДСО	Департамент социального обеспечения
ДТ	Департамент труда

ДЮ	Департамент юстиции
ЕОЦПЗ	Единый общественный центр охраны психического здоровья
ЗППП	заболевания, передаваемые половым путем
ЗС	Законодательный совет
ИДП	иностранная домашняя прислуга
ИДПТ	интернат для детей и подростков в Тхюньмуне
ИК	Избирательный комитет
ИПОЗ	Институт профессионального образования и знаний
ИСЦЖБК	Интерактивный сетевой центр для желающих бросить курить
ИТ	информационная технология
ИЦПСО	индекс цен на услуги по оказанию помощи по линии социального обеспечения
КБН	Комиссия по борьбе с нищетой
КГВ	координатор по гендерным вопросам
КДЖ	Комиссия по делам женщин
КЖОД	Комитет по вопросам жестокого обращения с детьми
КНР	Китайская Народная Республика
Комитет	Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин
Конвенция	Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин
Конвенция об усыновлении/удочерении	Гаагская конвенция о защите детей и сотрудничестве в области международного усыновления/удочерения
контрольный вопросник	контрольный вопросник по обеспечению учета гендерного фактора
КПИ	Конвенция о правах инвалидов
КПОЗРР	Комплексная программа охраны здоровья и развития ребенка
КР	квалификационный реестр
КРВ	Комиссия по равенству возможностей
КРЗ	Комиссия по реформе законодательства
КРМПН	Коллегия по рассмотрению мелких претензий, связанных с наймом

КСГО	Комитет содействия гражданскому образованию
КСО	консультативный и статутный орган
КСС	Консультативный совет по проблеме СПИДа
КУС	Комитет по университетским стипендиям
КЦЗПВ	консультационный центр для лиц, злоупотребляющих психотропными веществами
материк	материковая часть Китая
МДР	места, предоставляемые на основе дискреционного решения
МДРОТ	минимально допустимый размер оплаты труда
МРОТЗ	минимальный размер оплаты труда, установленный законом
Налог	налог на переподготовку работников
НЗ	неучитываемый заработок
НП	новоприбывшие
НПО	неправительственные организации
НСОССШ	новая структура обучения в старшей средней школе
ОВТ	Отдел выборочного трудоустройства
ООДХ	Общее обследование домашних хозяйств
ООП	особые образовательные потребности
ООЦП	окружные общинные центры для престарелых
ОПНР	Общество помощи наркоманам и их реабилитации
ОПФР	Обзор поведенческих факторов риска
ОРДХ	Обследование расходов домашних хозяйств
ОРФ	Обязательный резервный фонд
ОС	окружные советы
ОУГ	Открытый университет Гонконга
ПБН	программа борьбы с насилием
ПВП	Программа вмешательства в случае нанесения побоев
ПЗОСД	подразделения по защите и обслуживанию семей и детей
ПИ	пособие по инвалидности
ПНОСЦ	практика найма, ориентированная на семейные ценности

Постановление	Постановление по вопросу обращения с жертвами и свидетелями
ППДГПД	Программа присмотра за детьми в группах продленного дня
ППМСП	подразделения по оказанию психиатрической и медико-социальной помощи
ППОТ	Программа профессиональной ориентации и трудоустройства
ППП	Программа поддержки пострадавших
ППС	Программа поддержки семей
ППТДМ	Программа подготовки к трудовой деятельности для молодежи
ППЭС	Программа поддержки экономической самостоятельности
правительство	правительство Специального административного района Гонконг
предыдущие заключительные замечания	заключительные замечания Комитета от 10 августа 2006 года
предыдущий доклад	второй доклад САРГ, представленный в соответствии с Конвенцией в 2004 году
Проект "ЕКСИТЕРС"	Проект "Переход к интенсивному лечению, раннему переводу и реабилитации пациентов, нуждающихся в длительном уходе"
ПРРС	Программа развития рабочей силы
ПС	пособие по старости
ПСО	переселение по семейным обстоятельствам
ПСШМ	Программа скрининга шейки матки
ПТЛСВ	Программа трудоустройства лиц среднего возраста
ПТНОМ	Программа формирования трудовых навыков и обучения молодежи
РВТРЦ	равное вознаграждение за труд равной ценности
РКБТ	Рамочная конвенция по борьбе против табака
РМСШ	распределение мест в средней школе
РППУД	Районный проект по поддержке мероприятий в сфере ухода за детьми
РЦП	районные центры для престарелых

САРГ	Специальный административный район Гонконг
СВРР	Служба всестороннего развития ребенка
СеП	сельские представители
СОЗС	Служба охраны здоровья семьи
СоП	социальные предприятия
СП	социальное пособие
СПО	средний период ожидания
СППП	программа "Создание потенциала: пройденный путь"
СПР	Совет по переподготовке работников
СПС	Судебная патологоанатомическая служба
СР	социальная реклама
СРС	судьи и работники судов
СУК	Система установления квалификации
УВСП	Указ о выборах сельских представителей
УГ	Университет Гонконга
УГБП	Указ о Гонконгском билле о правах
УДИ	Указ о предупреждении дискриминации по признаку инвалидности
УДПП	Указ о предупреждении дискриминации по признаку пола
УДСП	Указ о предупреждении дискриминации по признаку семейного положения
УЗ	Указ о занятости
УМЗП	Указ о минимальной заработной плате
УНС	Указ о предупреждении насилия в семье
УРД	Указ о предупреждении расовой дискриминации
УТБГТ	Указ о технике безопасности и гигиене труда
УТСО	Управление труда и социального обеспечения
УЧ	умышленное членовредительство
ФБН	Фонд по борьбе с наркотиками
ФИО	функциональные избирательные округа
ФОИСЕ	Фонд общественных инвестиций и социального единства

ЦВПУД	центры взаимопомощи по присмотру и уходу за детьми
ЦЗЖ	центры здоровья женщин
ЦКО	центры комплексного обслуживания
ЦКОС	центры комплексного обслуживания семей
ЦКПЖБК	центры по предоставлению консультаций и помощи лицам, желающим бросить курить
ЦЛРАН	центры лечения, реабилитации и адаптации наркоманов
ЦМОП	центры медицинского обслуживания пожилых людей
ЦОМД	центры охраны материнства и детства
ЦОС	центры обслуживания семей
ЦОСП	Центральный отдел санитарного просвещения
ЦПППК	центры профессиональной подготовки и повышения квалификации
ЦПСКС	центры поддержки семей в кризисных ситуациях
ЦРЛД	Центральный реестр личных данных
My STEP	Целевая программа профессиональной подготовки и расширения возможностей

I. Введение

1. Настоящий доклад является третьим докладом Специального административного района Гонконг (САРГ) по Конвенции Организации Объединенных Наций о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (Конвенции). Он представляет собой часть объединенных седьмого и восьмого докладов Китайской Народной Республики (КНР), подготовленных согласно Конвенции.

2. В соответствии с установившейся практикой подготовки докладов по другим конвенциям Организации Объединенных Наций мы начали работу с составления плана для обсуждения общих рубрик и отдельных тем, которые предполагалось охватить в докладе. После проведения консультаций с Комиссией по делам женщин (КДЖ) план консультаций был распространен среди широкого круга заинтересованных сторон, включая Законодательный совет (ЗС), соответствующие неправительственные организации (НПО) и женские группы, а также размещен в Интернете и направлен во все центры службы общественной информации окружных отделений Департамента внутренних дел (ДВД) для ознакомления общественности. В период с 14 июня по 31 июля 2010 года населению было предложено высказать свое мнение по поводу осуществления Конвенции в связи с указанными темами и назвать дополнительные темы, которые следует включить в доклад. Являясь центральным механизмом по обеспечению благополучия и интересов женщин в САРГ, КДЖ провела 30 июня 2010 года консультации с общественностью. 19 июля 2010 года данный план также обсуждался Комиссией по конституционным вопросам ЗС.

3. Мы тщательно изучили мнения и замечания, полученные при подготовке доклада. Там, где это применимо, вопросы, затронутые комментаторами в ходе консультаций, наряду с соответствующими ответами правительства САРГ (правительства), были включены в соответствующие разделы доклада.

4. Настоящий доклад будет распространен среди заинтересованных сторон, включая ЗС, КДЖ, НПО и женские группы, и доступен для широкой общественности в центрах службы общественной информации ДВД и публичных библиотеках. Электронная версия доклада также будет размещена на веб-сайте правительства.

II. Документ по договору

Статья 1

Определение дискриминации

Определение дискриминации в отношении женщин в Указе о предупреждении дискриминации по признаку пола

5. Определение "дискриминации" в Указе о предупреждении дискриминации по признаку пола (УДПП) (глава 480 Свода законов Гонконга, упоминаемая далее в виде сокращения "глава 480") включает как "прямую дискриминацию", так и "косвенную дискриминацию". "Прямая дискриминация" означает менее благоприятное обращение с каким-либо лицом по сравнению с другим лицом в аналогичных условиях на основании пола, семейного положения или беременности лица, подвергающегося преследованию. "Косвенная дискриминация" свя-

зана с предъявлением ко всем лицам одного и того же требования или условия, которое, однако, наносит ущерб конкретной группе лиц. Такое требование в отсутствие оснований для его выдвижения, согласно Указу, относится к категории "косвенных" дискриминационных действий. Определение дискриминации согласно УДПП применительно к дискриминации в отношении женщин не претерпело изменений.

Оговорки и заявления по поводу применения Конвенции в САРГ

6. КНР от имени САРГ сделала семь оговорок и заявлений по поводу применения положений Конвенции к САРГ с учетом особых обстоятельств Гонконга. Мы придерживаемся мнения о целесообразности сохранения в силе этих семи оговорок и заявлений. Основания для их сохранения представлены в разделах, посвященных соответствующим статьям.

7. КНР сделала оговорку к пункту 1 статьи 29 Конвенции, которая также применима к САРГ. Поскольку вопрос урегулирования споров входит в область внешней политики, касающейся САРГ, за которую несет ответственность правительство КНР, решение о необходимости дальнейшего применения данной оговорки является прерогативой правительства КНР.

8. КНР также внесла оговорку, согласно которой ни одно из обязательств по Конвенции не считается относящимся к деятельности религиозных конфессий или орденов в САРГ. Оговорка, касающаяся религиозных организаций, необходима ввиду того, что свободу вероисповедания и религиозных убеждений защищает Основной закон.

Статья 2

Обязательства государств-участников

Основной закон и Гонконгский билль о правах

9. Основной закон и Указ о Гонконгском билле о правах (УГБП) (глава 383) по-прежнему защищают основные права жителей САРГ, включая право на равенство и отсутствие дискриминации. Просьба обратиться к разделу "Нормативно-правовая база защиты прав человека" общего базового документа.

Законодательство

Указы о борьбе с дискриминацией

Общий обзор

10. В том, что касается ликвидации дискриминации в отношении женщин, позиция в отношении трех законодательных актов по борьбе с дискриминацией (УДПП, Указа о предупреждении дискриминации по признаку семейного положения (УДСП) (глава 527) и Указа о предупреждении дискриминации по признаку инвалидности (УДИ) (глава 487)) практически не изменилась по сравнению с изложенной в предыдущем докладе. Эти законодательные акты по-прежнему объявляют незаконными различные формы дискриминации, как это описано в пунктах 4–7 части II предыдущего доклада. Обновленный перечень основных судебных дел, возбужденных в соответствии с УДПП, включая дело *Wong Lai Wan Avril v. The Prudential Assurance Co. Ltd. & Anor* (касавшееся дискриминации по признакам "брачного статуса" и "семейного положения"), представлен в приложении 2А.

11. В дополнение к изложенному в пункте 10 части II предыдущего доклада, который касался обзора законодательства по борьбе с дискриминацией, проведенного Комиссией по равенству возможностей (КРВ), в 2008 году в УДПП были внесены поправки с целью расширить категорию преступных сексуальных преследований, включив в нее создание неблагоприятных или угрожающих в сексуальном отношении условий, в которых трудится, учится или проходит профессиональную подготовку то или иное лицо. В связи с этим КРВ и Бюро образования (БО) совместно разработали учебные и информационные материалы по предупреждению сексуального домогательства в школах. Школам рекомендуется принимать разумные практические меры с целью не допустить создания в них неблагоприятной и нездоровой с сексуальной точки зрения атмосферы. Наряду с этим в начале 2009 года КРВ организовала учебные занятия, которые посетили более 600 преподавателей и директоров школ.

12. Правительство сотрудничает с КРВ в рассмотрении оставшихся законодательных предложений, сформулированных по итогам проведенного КРВ обзора антидискриминационного законодательства, учитывая последние события, с целью их проведения в жизнь.

Указ о предупреждении расовой дискриминации (УРД)

13. Как отмечено в пункте 293 части II предыдущего доклада, САРГ рассмотрел вопрос о законодательстве, запрещающем расовую дискриминацию. Проанализировав мнения общественности в процессе консультаций, завершившихся в феврале 2005 года, правительство представило законопроект о предупреждении расовой дискриминации, который был принят ЗС в июле 2008 года.

14. Указ о предупреждении расовой дискриминации (УРД) (глава 602), который вступил в полную силу в июле 2009 года, призван обеспечить правовую защиту физических лиц от дискриминации, преследования и диффамации на расовой почве. Согласно УРД, под расовой принадлежностью того или иного лица понимается раса, цвет кожи, родовой, национальный или этнический происхождение. Расовая группа означает группу лиц, определяемую в соответствии с расой, цветом кожи, родовым, национальным или этническим происхождением; ссылки на расовую группу того или иного лица касаются любой расовой группы, к которой относится данное лицо.

15. УРД объявляет незаконной как прямую, так и косвенную расовую дискриминацию в определенных сферах деятельности, включая образование, трудоустройство и обеспечение товарами, услугами, материально-техническими средствами и помещениями. В нем закреплен международно признанный принцип соразмерности при определении фактов косвенной дискриминации. Он также квалифицирует как противоправное деяние притеснение на расовой почве (т.е. враждебное поведение в ситуациях, когда разумный человек с учетом всех обстоятельств счел бы, что другой человек будет оскорблен, унижен или запуган подобным поведением, которое обусловлено расовой принадлежностью этого лица и/или его близкого родственника) в конкретных областях. Наряду с этим УРД запрещает другие незаконные действия, связанные с расовой дискриминацией, в том числе дискриминационную практику и рекламу, пособничество, подстрекательство или склонение других лиц к дискриминации, а также диффамацию.

16. УРД не налагает обязательства совершать позитивные действия с целью предоставления преимуществ лицам определенной расы или этнического происхождения для удовлетворения их особых потребностей. При этом, однако, УРД не квалифицирует как расовую дискриминацию специальные меры, ориен-

тированные исключительно на конкретные этнические группы и направленные на предоставление преимуществ и обеспечение равных возможностей для этнических меньшинств.

17. УРД предоставляет эффективные гарантии прав личности, в том числе прав женщин из числа этнических меньшинств, защищая их от расовой дискриминации, и в то же время обеспечивает должное уважение и защиту законных прав и свобод других людей.

18. Отдельные комментаторы выразили беспокойство по поводу того, что УРД не обеспечивает защиту некоторых групп населения, таких как новоприбывшие лица (НП), в частности женщины, из материковой части Китая (с материка), и обратились к правительству с настоятельным призывом распространить предусмотренную законом защиту на эту конкретную группу лиц. На деле действие УРД в равной мере распространяется на всех лиц в Гонконге и гарантирует защиту их прав от дискриминационных нарушений по признаку расы вне зависимости от их гражданства или иммиграционного статуса. Мужчины и женщины также пользуются равной защитой.

19. Наряду с этим стоит отметить, что различие между НП с материка и большинством других постоянных жителей Гонконга не основано на понятии "раса". Подавляющее большинство НП с материка имеют такое же этническое происхождение, что и большая часть постоянных жителей Гонконга. Различия между некоторыми лицами в акценте, диалекте или определенных индивидуальных привычках не выделяют их в особую расовую группу. Несмотря на это, соответствующие правительственные бюро и департаменты оказывают всеческую поддержку НП с материка, с тем чтобы помочь им обосноваться в Гонконге и интегрироваться в местное сообщество.

20. Отдельные комментаторы выразили беспокойство по поводу слишком узкого определения понятия "косвенная дискриминация". В действительности определение косвенной дискриминации в УРД аналогично ее определению в трех других указах о борьбе с дискриминацией, упомянутых в пункте 10 выше. Проверка соразмерности, о которой говорится в определении, также соответствует общему принципу международного права в области прав человека. Данное определение охватывает различные требования или условия, в том числе касающиеся языка. Послужит ли конкретное требование или условие основанием для косвенной дискриминации, будет зависеть от фактических обстоятельств дела.

21. Отдельные комментаторы высказали беспокойство по поводу применения УРД в отношении правительства. УРД не содержит конкретного положения, охватывающего все функции и полномочия правительства, однако налагает на него обязательства во всех областях, упомянутых в Указе, таких как трудоустройство, образование и предоставление услуг. В соответствии с Основным законом и УГБП правительству запрещено совершать действия, квалифицируемые как расовая дискриминация, при исполнении своих функций. Наряду с этим существует эффективная система рассмотрения жалоб в отношении правительственных бюро или департаментов. Любой акт расовой дискриминации со стороны правительства также подпадает под действие надзорной юрисдикции суда.

22. Поскольку основной целью УРД является предоставление эффективных гарантий защиты прав человека от расовой дискриминации при обеспечении должного уважения и защиты законных прав и свобод других лиц, УРД содержит положения об исключениях, которые призваны четко определить сферу

контроля и регулирования. Большинство из них совпадают с соответствующими положениями трех других указов о борьбе с дискриминацией, о которых говорилось выше. При подготовке УРД были учтены местные обстоятельства и международная практика и опыт других юрисдикций общего права с аналогичным законодательством. Положения об исключениях также были подвергнуты критическому анализу с целью удостовериться в том, что они являются разумными и необходимыми и согласуются с принципами, которые широко применяются международными органами по правам человека.

Дискриминация по признаку сексуальной ориентации

23. В том, что касается дискриминации по признаку сексуальной ориентации, правительство слышит не только призывы к изданию соответствующих законов, но и многочисленные возражения со стороны отдельных слоев общества, высказываемые по разным причинам, включая религиозные верования и семейные ценности. Взвесив все факты, мы пришли к выводу, что на данном этапе наиболее целесообразными способами устранения дискриминации в этой области являются самоконтроль и просвещение, а не законодательная деятельность. Мы будем и впредь бороться с дискриминацией по признаку сексуальной ориентации и содействовать обеспечению равных возможностей посредством просвещения общественности и применения административных методов, с тем чтобы культивировать в обществе атмосферу понимания, терпимости и взаимного уважения.

Изменения в других областях права

24. В следующих пунктах представлена новейшая информация о важных изменениях законодательства, внесенных САРГ в других правовых областях за отчетный период с целью обеспечить более эффективную защиту женщин от любых форм дискриминации.

25. Билль о предупреждении насилия в семье (Поправка) 2007 года (принят 18 июня 2008 года) внес поправку в Указ о предупреждении насилия в семье (УНС) (глава 189), расширив сферу защиты, предусмотренную УНС, в виде судебного приказа, который запрещает досаждающие действия со стороны бывших супругов или гетеросексуальных партнеров и их детей, а также других близких и дальних родственников. Билль о предупреждении насилия в семье (Поправка) 2009 года (принят 16 декабря 2009 года) обеспечивает дополнительное расширение сферы защиты согласно УНС, включив в нее однополых сожителей, бывших однополых сожителей и их детей. Дополнительные сведения по проблеме насилия в семье представлены в разделе, посвященном статье 5.

26. В то же время Указ о месте постоянного проживания (глава 596) вносит изменения в нормы общего права, касающиеся определения места постоянного проживания замужней женщины, согласно которым место постоянного проживания замужней женщины больше не зависит от места проживания ее мужа. Дополнительные сведения о правовом статусе и гражданских правах женщин представлены в разделе, посвященном статье 15.

Комиссия по равенству возможностей

27. Основные функции и полномочия КРВ не изменились по сравнению с указанными в пунктах 10–13 части II предыдущего доклада, однако в соответствии с недавно вступившим в силу УРД на КРВ также возложены функции и полномочия по ликвидации расовой дискриминации и обеспечению равных возможностей и гармонии между лицами, принадлежащими к разным расовым

группам, включая рассмотрение индивидуальных жалоб, оказание юридической помощи и проведение официальных расследований согласно УРД. Правительство предоставило КРВ дополнительные ресурсы для выполнения этих задач. КРВ издала Кодекс практики в сфере занятости в соответствии с УРД, который вступил в силу в июле 2009 года. Он служит практическим руководством по предупреждению расовой дискриминации и притеснений и обеспечению расового равенства и гармонии в вопросах занятости. Детальный отчет о деятельности, осуществлявшейся КРВ в последнее время, представлен в пунктах 54 и 92–101 общего базового документа САРГ.

28. КРВ продолжает рассмотрение полученных жалоб на ущемление прав по признакам пола, брачного статуса и беременности. В период с 2004 по 2009 год КРВ рассмотрела 1 711 новых жалоб, поданных в соответствии с УДПП. Большая часть этих жалоб (755 случаев, или 44% от общего количества), как и ранее, касалась дискриминации по причине беременности. 527 из оставшихся жалоб (31% жалоб, связанных с УДПП) касались сексуального преследования. Около 96% жалоб в отношении сексуального преследования были поданы женщинами. В вышеуказанный период КРВ рассмотрела еще 155 жалоб, поданных в соответствии с УДСП. Большинство из них (90% от общего количества) касались трудовой деятельности. Наиболее распространенной причиной таких жалоб являлся график работы, негативным образом влияющий на выполнение сотрудниками обязанностей по обеспечению ухода.

29. КРВ прилагает усилия по устранению оснований для жалоб посредством примирительной процедуры. В период с 2004 по 2009 год при рассмотрении около 66% дел, в отношении которых применялась примирительная процедура, удалось достичь мирового соглашения. В случаях, когда такая процедура не позволяла устранить разногласия, КРВ могла предложить необходимую помощь в решении вопроса в судебном порядке. В течение вышеупомянутого периода КРВ получила 84 и 10 ходатайств об оказании юридической помощи на основании УДПП и УДСП соответственно; 41 и 6 из этих ходатайств были удовлетворены.

30. Отдельные комментаторы обратили внимание на то обстоятельство, что КРВ предложила учредить Трибунал по равным возможностям для рассмотрения заявлений о дискриминации в соответствии с действующими антидискриминационными указами. В связи с этим КРВ организует дискуссии с участием общественности и заинтересованных сторон, чтобы продолжить работу в указанном направлении совместно с правительством. Правительство будет и впредь взаимодействовать с КРВ в этой области и изучать рекомендации, сформулированные по итогам организованных КРВ дополнительных обсуждений данного предложения с общественностью.

31. Некоторые комментаторы выразили обеспокоенность по поводу отсутствия транспарентности при назначении нового председателя КРВ в феврале 2010 года. В соответствии с УДПП полномочия по назначению председателя КРВ возложены на главу исполнительной власти. В целях обеспечения транспарентности указанного процесса был проведен открытый отбор. Для рассмотрения заявлений и представления главе исполнительной власти наиболее подходящего кандидата была сформирована отборочная комиссия под руководством члена, не имеющего официального статуса. Данное представление основывалось на заслугах кандидатов, оценивавшихся в соответствии с обнародованными критериями отбора, которые включали решимость добиваться равных возможностей, умение видеть перспективу, безупречную репутацию и хорошие лидерские качества.

Комиссия по делам женщин

32. В пунктах 15 и 16 части II предыдущего доклада мы уведомили Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин (Комитет) об учреждении в январе 2001 года КДЖ в качестве центрального механизма САРГ, консультировавшего правительство по вопросам развития и улучшения положения женщин при поддержке со стороны существовавшего в тот период Бюро по вопросам здравоохранения, социального обеспечения и продовольствия. После реорганизации Секретариата правительства САРГ 1 июля 2007 года КДЖ получала административную поддержку со стороны Управления труда и социального обеспечения (УТСО), которое взяло на себя ответственность за решение вопросов, касающихся обеспечения интересов и благополучия женщин в САРГ.

33. По состоянию на 31 марта 2010 года КДЖ включала 23 члена, в том числе 20 неофициальных членов и 3 членов, являющихся таковыми в силу занимаемой должности, и действовала под председательством неофициального члена. КДЖ получает ежегодное финансирование в размере приблизительно 20 млн. гонконгских долл. (2,56 млн. долл. США). Наряду с этим группа сотрудников оказывает КДЖ поддержку секретариата с целью помочь ей в выполнении ее миссии по обеспечению того, чтобы женщины САРГ могли полностью реализовать свой надлежащий статус, права и возможности во всех сферах жизни. КДЖ руководствуется стратегией, опирающейся на три основных принципа (создание благоприятных условий, расширение прав и возможностей женщин посредством наращивания потенциала и просвещение общественности), обеспечивая реализацию интересов женщин и их благополучие. Для продвижения работы в этих областях были созданы рабочие группы и/или специальные целевые группы. За прошедшие годы КДЖ добилась заметных успехов и способствовала установлению сотрудничества между различными сторонами по вопросам, касающимся интересов и благополучия женщин.

Создание благоприятных условий

34. КДЖ полагает, что создание благоприятных условий, способствующих улучшению положения женщин и устранению препятствий для участия в жизни общества, имеет решающее значение для достижения гендерного равенства. В связи с этим КДЖ играет важную роль в информировании правительства о стратегиях, политических мерах и инициативах, которые влияют на положение женщин, и обеспечении учета взглядов и потребностей женщин в процессе разработки политики.

Анализ законодательства, политических мер и программ

35. Со времени представления предыдущего доклада КДЖ провела анализ и представила правительству рекомендации и предложения по ряду законодательных актов, политических мер и программ, охватывающих широкий спектр областей. К числу этих областей относятся насилие в семье, здравоохранение, социальное обеспечение и социальная защита, юридическая помощь, реформы законодательства, образование, население и устойчивое развитие, обслуживание инвалидов и женщин из этнических меньшинств, участие женщин в работе консультативных и статутных органов (КСО), занятость и т.п. КДЖ регулярно встречается и обсуждает законодательство/политику/программы с соответствующими правительственными бюро и департаментами и представляет правительству полезные рекомендации, оценивая ситуацию с точки зрения женщин.

Учет гендерной проблематики

36. Со времени представления предыдущего доклада учет гендерной проблематики оставался одной из основных стратегий КДЖ, направленных на улучшение положения женщин и достижение гендерного равенства. В пункте 19 части II предыдущего доклада мы уведомили Комитет о том, что в 2002 году КДЖ разработала аналитический инструмент в форме контрольного вопросника с целью помочь правительственным служащим более последовательно осуществлять учет гендерного фактора. С тех пор правительство при поддержке со стороны КДЖ применяло контрольный вопросник в различных политических и программных областях. Наряду с использованием контрольного вопросника сотрудники многих бюро и департаментов применяли в своей повседневной работе концепцию учета гендерной проблематики, обращая внимание на потребности и взгляды представителей обоих полов. В 2006 году КДЖ опубликовала брошюру с целью поделиться опытом применения контрольного вопросника в рамках правительства. В 2009 году, учитывая опыт, приобретенный правительством за годы применения контрольного вопросника и реализации концепции учета гендерной проблематики, КДЖ пересмотрела контрольный вопросник, проконсультировавшись с заинтересованными сторонами, в число которых вошли женские группы, координаторы по гендерным вопросам (КГВ), научные работники, занимающиеся анализом гендерных проблем, и т.п. Пересмотренный контрольный вопросник был направлен правительственным бюро и департаментам для последующего применения.

37. Государственные служащие различных категорий и рангов также проходят подготовку, позволяющую осознать важность гендерного фактора, с целью повышения осведомленности о гендерных проблемах и концепции их учета. Кроме того, в 2003 году для оказания государственным служащим более весомой поддержки в рассмотрении гендерных проблем правительство сформировало сеть КГВ во всех бюро и департаментах. В 2008 году аналогичная сеть КГВ была создана в 18 окружных советах (ОС) на всей территории Гонконга в интересах содействия учету гендерной проблематики в обществе. Дополнительные сведения об инициативах КДЖ по учету гендерного фактора представлены в разделе, посвященном статье 3.

Практика найма, ориентированная на семейные ценности

38. КДЖ считает, что условия труда, учитывающие интересы семьи и предполагающие разделение семейных обязанностей между женщинами и мужчинами, не только способствуют установлению более эффективного баланса между трудовой деятельностью, семейной и личной жизнью, но и позволяют женщинам принимать более активное участие в различных сферах жизни. В связи с этим КДЖ с 2006 года предпринимает усилия по внедрению практики найма, ориентированной на семейные ценности (ПНОСЦ). В целях содействия распространению ПНОСЦ в обществе КДЖ осуществляет различные инициативы, связанные с этой практикой, включая проведение в 2006 году совместно с КРВ исследования по определению потребностей, степени осведомленности и распространенности ПНОСЦ в САРГ; выпуск рекламных буклетов, касающихся ПНОСЦ, для распространения в различных отраслях; организацию в 2007 году в сотрудничестве с Департаментом труда (ДТ) и другими заинтересованными сторонами семинара по ПНОСЦ для широкого круга участников и т.п. Дополнительные сведения о пропагандистской деятельности в связи с ПНОСЦ представлены в разделе, посвященном статье 11.

Исследования и опросы

39. Желая быть в курсе того, каким образом изменяются положение и потребности женщин в САРГ, КДЖ время от времени проводит исследования и опросы. Результаты таких исследований и опросов обеспечивают полезную информацию для разработки политики в области развития женщин. За прошедшие несколько лет КДЖ провела исследования и опросы, касающиеся ПНОСЦ, просвещения родителей и развития женщин в САРГ на протяжении XX века. В настоящее время проводится еще один опрос по выяснению представлений населения о положении женщин дома, на работе и в социальной среде. Помимо организации исследований и опросов по проблемам, касающимся женщин, КДЖ поддерживает тесные контакты с Департаментом переписи и статистики (ДПиС) в целях сбора и анализа данных в разбивке по полу. Эта тема будет более детально рассмотрена в разделах, посвященных статьям 3 и 5.

Расширение прав и возможностей женщин

40. КДЖ считает своей обязанностью помогать женщинам в полной мере раскрыть свой потенциал и активно участвовать во всех аспектах общественной жизни. В этом контексте КДЖ прилагает усилия по созданию более благоприятной социальной среды, позволяющей женщинам развиваться на основе наращивания потенциала, с тем чтобы лучше подготовиться к решению жизненных проблем и становиться инициаторами перемен.

Программа "Создание потенциала: пройденный путь"

41. В пункте 22 части II предыдущего доклада мы уведомили Комитет о том, что КДЖ изыскивает возможности для создания системы наращивания потенциала, позволяющей женщинам овладеть необходимыми навыками и развить свои способности, с учетом замечаний, высказанных многочисленными женскими группами, согласно которым образовательные/учебные программы, осуществлявшиеся в тот период, не в полной мере отвечали потребностям или интересам женщин, особенно домохозяек. В этом контексте в марте 2004 года КДЖ выступила инициатором программы "Создание потенциала: пройденный путь" (СППП), которая осуществляется совместными усилиями Открытого университета Гонконга (ОУГ), радиовещательной компании и свыше 70 женских групп и НПО.

42. СППП представляет собой гибкую программу обучения, разработанную с учетом потребностей и интересов женщин в целом. Она реализуется через очные и онлайн-курсы и радиовещательные программы и позволяет женщинам (включая домохозяек) получить знания и навыки в таких областях, как управление финансами, искусство межличностного общения, охрана здоровья, другие практические вопросы повседневной жизни и т.д. Со времени внедрения СППП общее число ее участниц превысило 35 000 человек, к которым следует добавить широкую аудиторию радиослушательниц. С дополнительными сведениями о СППП можно ознакомиться в разделе, посвященном статье 10.

Формирование заботливых семей

43. Наряду с вышеизложенным КДЖ придает большое значение предоставлению женщинам и мужчинам соответствующих возможностей для надлежащего исполнения родительских обязанностей с целью создания гармоничных семей и, следовательно, гармоничного общества. В этом контексте в 2006 году КДЖ провела исследование по определению основных жизненных ценностей для обучения навыкам воспитания, направленное на выявление основных цен-

ностей, которые родители должны прививать своим детям. По итогам исследования было выявлено 32 базовые ценности. В целях содействия просвещению общественности по вопросам надлежащего исполнения родительских обязанностей и базовых ценностей, выявленных в ходе обследования, КДЖ опубликовала брошюры с информацией о результатах обследования и проделанной ей работе по пропаганде надлежащего отношения к детям со стороны родителей.

44. КДЖ также обратила внимание общественности на важность семейной заботы посредством экспериментального проекта по вопросу надлежащего исполнения родительских обязанностей, осуществлявшегося в сотрудничестве с ОС и организациями на уровне общин. Данный проект способствовал созданию окружной сети поддержки родителей в целях обмена опытом, оказания взаимной помощи в воспитании детей и обеспечения платформы для содействия просвещению в области надлежащего исполнения родительских функций.

Безопасность женщин

45. Обеспечение безопасности женщин всегда входило в число приоритетных областей деятельности КДЖ. Ввиду растущей обеспокоенности общества насилием в семье в 2005 году КДЖ учредила специальную рабочую группу по изучению данной проблемы. Этот динамичный процесс осуществлялся в режиме диалога с участием более 50 НПО, представителей научного сообщества, женских групп и соответствующих правительственных департаментов. В 2006 году КДЖ опубликовала доклад "Безопасность женщин в Гонконге: ликвидация насилия в семье", в котором была сформулирована многосторонняя стратегия ликвидации насилия в семье и выдвинута 21 рекомендация. С этого времени КДЖ поддерживала контакты с соответствующими заинтересованными сторонами и контролировала ситуацию. В дополнении к докладу, опубликованном в августе 2009 года, КДЖ с удовлетворением отметила, что правительство учло многие ее рекомендации и что в деле ликвидации насилия в семье были достигнуты заметные успехи. Дополнительные сведения представлены в разделе, посвященном статье 5.

Участие женщин в работе консультативных и статутных органов

46. КДЖ считает, что привлечение большего числа женщин к процессу принятия решений способствует улучшению их положения и приносит пользу обществу, гарантируя, что взгляды и проблемы женщин будут полностью отражены и учтены. КДЖ поддерживает тесные контакты с правительством в целях подготовки потенциальных кандидатов женского пола и поиска путей, позволяющих увеличить число женщин, участвующих в работе правительственных КСО. По предложению КДЖ в 2004 году правительство установило гендерный порог на уровне 25% в качестве первичного целевого рабочего показателя назначений в КСО. Благодаря согласованным усилиям правительства и КДЖ общая доля женщин в правительственных КСО возросла с 17,5% в декабре 2000 года до 28,1% в марте 2010 года. По рекомендации КДЖ с июня 2010 года правительство повысило целевой рабочий показатель до 30%. Дополнительная информация об участии женщин в работе КСО представлена в разделе, посвященном статье 7.

Просвещение общественности

47. Со времени представления предыдущего доклада КДЖ продолжала организовывать различные программы просвещения общественности с целью устранения гендерных предрассудков и стереотипов в обществе и повышения ос-

ведомленности населения о гендерных проблемах. Эта деятельность включала организацию конференций, форумов, семинаров и выставок, создание многосерийных телепередач, радиопрограмм и социальной рекламы (СР), а также проведение различных конкурсов и праздничных мероприятий в честь Международного женского дня, ежегодно отмечаемого 8 марта, и т.п. В частности, КДЖ придает большое значение повышению осведомленности о гендерной проблематике в школах для устранения гендерных стереотипов на ранних этапах жизни и оказания устойчивого воздействия на учащихся. Подробный отчет о мероприятиях КДЖ в области просвещения общественности, организованных после представления предыдущего доклада, приводится в разделе, посвященном статье 5.

Сотрудничество

48. Желая быть в курсе последних событий, связанных с вопросами, которые решаются за пределами САРГ и касаются женщин, КДЖ поддерживает тесные контакты с женскими организациями на материке и за рубежом, участвуя в региональных и международных конференциях, включая ежегодную сессию Комиссии Организации Объединенных Наций по положению женщин и совещание Сети женщин-руководителей в рамках Азиатско-Тихоокеанского экономического сотрудничества. Наряду с этим периодически организуются посещения женских организаций и встречи с ними в целях содействия пониманию работы по продвижению интересов женщин и обеспечению их благополучия в различных юрисдикциях.

49. Помимо внешних связей, КДЖ высоко ценит вклад и активное участие местных женских групп в обеспечении прав женщин, которое было подтверждено Комитетом в его предыдущих заключительных замечаниях. КДЖ служит мостом между правительством и женскими организациями, отражая их проблемы и потребности. Комиссия поддерживает тесные партнерские отношения с местными женскими группами и НПО в деле улучшения положения женщин в САРГ. КДЖ регулярно встречается и обменивается мнениями с этими сторонами и в соответствующих случаях сотрудничает с ними. В 2007 году КДЖ подготовила серию 5-минутных телевизионных программ в целях демонстрации и признания вклада женских групп в расширение прав и возможностей женщин. В августе 2009 года КДЖ организовала крупную конференцию "Без ограничений: женщины в XXI столетии". В день, предшествовавший проведению конференции, свыше 25 женских групп и НПО продемонстрировали в ходе предварительных мероприятий различные аспекты деятельности женщин Гонконга в XXI веке. Эти мероприятия прошли при участии значительного числа представителей различных женских организаций. Выступавшие призывали к предоставлению КДЖ большего объема ресурсов для реализации совместных проектов по обеспечению интересов женщин с участием женских групп. Мы рассмотрим данное предложение в контексте укрепления связующей роли КДЖ в будущем.

50. В 2007 году был учрежден Совет по делам семьи, призванный консультировать правительство по вопросам разработки политических мер и стратегий для поддержки и укрепления семей. Отдельные комментаторы высказали опасения по поводу того, что после создания Совета роль КДЖ будет ослаблена. Следует подчеркнуть, что Совет по делам семьи обеспечивает платформу высокого уровня для межведомственного и межотраслевого обсуждения основных вопросов с позиции семьи. Что касается КДЖ, то она является центральным механизмом, отвечающим за обеспечение благополучия и интересов женщин. Ввиду тесной взаимосвязи проблем семьи и проблем женщин председатель

КДЖ назначается по долгу службы членом Совета по делам семьи. Это позволяет КДЖ представлять Совету мнения женщин и способствует информационному взаимодействию и сотрудничеству между КДЖ и Советом.

51. Что касается опасений отдельных комментаторов по поводу эффективности действий Комиссии в качестве центрального механизма, то мы считаем, что КДЖ играет полезную и важную роль в консультировании правительства по вопросам, беспокоящим женщин, в стратегическом аспекте. Со времени своего создания КДЖ предоставляет правительству ценные рекомендации по широкому кругу вопросов политики, включая социальное обеспечение, образование, участие в общественной жизни, безопасность, занятость, устойчивое развитие, здравоохранение и т.п. Кроме того, КДЖ поддерживает тесные контакты с женскими группами и соответствующими НПО и эффективно представляет их мнения правительству в целях содействия более тщательному учету потребностей женщин и их видения ситуации в процессе принятия политических решений. Так, благодаря деятельности КДЖ правительство приняло и впоследствии повысило гендерный порог для участия в работе КСО. Кроме того, после продолжительных консультаций с КДЖ и соответствующими заинтересованными сторонами в последние годы правительство усилило правовую защиту и укрепило систему обслуживания жертв насилия в семье. КДЖ продолжит стратегический анализ вопросов, затрагивающих женщин, и разработает долгосрочную концепцию и стратегию развития и улучшения положения женщин в САРГ.

Статья 3 **Соответствующие меры**

Основа для защиты прав человека и основных свобод

52. В САРГ действует развернутая система защиты прав человека, детальные сведения о которой представлены в разделе "Общие сведения о поощрении и защите прав человека" общего базового документа. Защита в равной мере распространяется на мужчин и женщин, проживающих в Гонконге.

53. Конвенция Организации Объединенных Наций о правах инвалидов (КПИ ООН) вступила в силу для КНР, включая САРГ, 31 августа 2008 года. Первоначальный доклад САРГ КНР по КПИ ООН был представлен Организации Объединенных Наций 31 августа 2010 года.

54. Цель КПИ ООН заключается в поощрении, защите и обеспечении полного и равного осуществления всеми инвалидами всех прав человека и основных свобод, а также в поощрении и уважении присущего им достоинства. Принципы КПИ ООН, сформулированные в ее статье 3, включают равенство мужчин и женщин.

55. Согласно статье 6 КПИ ООН государства-участники принимают меры для обеспечения полного и равного осуществления женщинами-инвалидами и девочками-инвалидами всех прав человека и основных свобод, признавая, что такие женщины и девочки подвергаются множественной дискриминации. Статья 6 далее предусматривает, что государства-участники принимают все надлежащие меры для обеспечения всестороннего развития, улучшения положения и расширения прав и возможностей женщин, чтобы гарантировать им осуществление и реализацию прав человека и основных свобод, закрепленных в КПИ ООН. Наряду с этим согласно пункту 5 статьи 16 КПИ ООН государства-участники принимают эффективные законодательство и стратегии, в том числе ориентированные на женщин, для обеспечения того, чтобы случаи эксплуата-

ции, насилия и надругательства в отношении инвалидов выявлялись, расследовались и в надлежащих случаях преследовались. Кроме того, пункт 2 b) статьи 28 КПИ ООН требует, чтобы государства-участники принимали надлежащие меры по обеспечению инвалидам, в частности женщинам и девочкам с инвалидностью, доступа к программам социальной защиты и программам сокращения масштабов нищеты.

56. Соответствующие законодательные и административные меры в отношении женщин-инвалидов будут более подробно рассмотрены в разделе, посвященном статье 13.

57. Наряду с Конвенцией и КПИ ООН к Гонконгу применимы другие международные документы по правам человека, включая Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах и Международный пакт о гражданских и политических правах, о чем было упомянуто в пункте 25 части II предыдущего доклада.

58. Как было отмечено в разделе, посвященном статье 2, УДПП, УРД, УДСП и УДИ предусматривают ликвидацию дискриминации в отношении тех или иных лиц по признакам пола, расы, семейного положения и инвалидности соответственно.

Учет гендерной проблематики

59. КДЖ разработала контрольный вопросник в целях содействия гендерному анализу и оценке гендерного эффекта политики и программ правительства. В период после ввода в действие вопросника в 2002 году правительство постепенно внедряло концепцию учета гендерной проблематики и сам вопросник в различных областях политики и программ. По состоянию на март 2010 года контрольный вопросник применялся примерно в 40 отдельных областях политики и программ, которые имеют отношение к женщинам, начиная со здравоохранения, образования, служб социального обеспечения, участия женщин в работе КСО и заканчивая проектированием общественных зданий и помещений, сбором правительственной статистики и т.п. Кроме того, сотрудники многих бюро и департаментов также применяют концепцию учета гендерной проблематики в повседневной работе, учитывая потребности и подходы обоих полов.

60. Принимая во внимание практический опыт в сферах применения контрольного вопросника и осуществления концепции учета гендерной проблематики, полученный правительством за прошедшие годы, КДЖ в 2009 году пересмотрела этот вопросник и внесла в него поправки с целью повышения эффективности помощи, оказываемой государственным служащим в обеспечении более планомерного учета гендерных потребностей и подхода при выработке политики и составлении программ.

61. С 2003 года в интересах содействия учету гендерной проблематики в рамках правительства во всех бюро и департаментах была создана сеть КГВ. КГВ, которые в большинстве случаев являются сотрудниками руководящего звена, выступают в качестве консультантов соответствующего бюро или департамента и в качестве контактных лиц по учету гендерного фактора. Они также оказывают содействие в повышении осведомленности и обеспечении лучшего понимания гендерных проблем в соответствующих организациях. Время от времени КГВ встречаются, чтобы обсудить способы дальнейшего содействия учету гендерной проблематики и повышения информированности правительства в этой области.

62. Следуя рекомендации КГВ, правительство подготовило информационную брошюру по учету гендерной проблематики и создало веб-портал, посвященный данной теме и предназначенный для всех государственных служащих. На этом портале представлена информация по учету гендерной проблематики и его применению и даны гиперссылки на полезные веб-сайты. Веб-портал также содержит примеры областей политики и программ, в которых учитывается гендерная проблематика. С июля 2009 года он был загружен на веб-сайт УТСО с целью добиться лучшего понимания населением работы правительства по обеспечению учета гендерной проблематики.

63. Для учета гендерной проблематики в различных областях политики важно прежде всего добиться лучшего понимания соответствующих вопросов и осведомленности о них в рамках государственной гражданской службы. С этой целью правительство организовало подготовку государственных служащих для повышения их информированности о гендерных вопросах и концепции учета гендерной проблематики. В семинарах и практикумах по гендерным вопросам приняли участие свыше 4 800 государственных служащих различных категорий и рангов. Некоторые департаменты, в том числе Таможенный и акцизный департамент и Департамент социального обеспечения (ДСО), включили подготовку по гендерным вопросам в свою стандартную программу подготовки сотрудников.

64. Являясь одним из основных партнеров правительства в обеспечении учета гендерного фактора, КДЖ прилагает серьезные усилия по расширению знаний населения о данной концепции. Так, в январе 2006 года КДЖ поделилась полученным опытом, опубликовав брошюру под названием "Учет гендерной проблематики: опыт Гонконга" с целью консолидации опыта соответствующих бюро и департаментов в этой области. Брошюра содержит 12 примеров успешного применения данной концепции правительственными бюро и департаментами.

65. В целях содействия учету гендерной проблематики в обществе КДЖ с 2008 года создавала сеть КГВ в ОС. В настоящее время каждый из 18 ОС назначил координатором одного из своих членов, с тем чтобы облегчить обмен информацией и сотрудничество с КДЖ. Члены КДЖ регулярно посещали ОС с целью внедрения концепции учета гендерной проблематики и обсуждали с ними проекты, заслуживающие внимания и способствующие развитию женщин и обеспечению их благополучия. Так, в ответ на предложение КДЖ несколько ОС организовали для женщин программы формирования навыков руководящей деятельности в целях развития лидерского потенциала женщин, проживающих в этих округах. В ряде других ОС также были созданы специальные рабочие или целевые группы для обсуждения гендерных вопросов и организации мероприятий по расширению прав и возможностей женщин на уровне округов.

66. Отдельные комментаторы высказали обеспокоенность по поводу хода осуществления учета гендерной проблематики в рамках правительства. Как отмечено выше, правительство все чаще применяет данный принцип в различных областях политики и программ. Помимо определенных областей применения контрольного вопросника, сотрудники правительственных бюро и департаментов использовали концепцию учета гендерной проблематики в повседневной деятельности. Мы будем продолжать работу по обеспечению более глубокого понимания данной концепции государственными чиновниками посредством совершенствования подготовки и поощрения учета гендерного фактора в рамках правительства.

67. Наряду с вышеизложенным правительству предлагалось рассмотреть вопрос о составлении бюджета с учетом гендерного фактора. По аналогии с учетом гендерной проблематики цель составления такого бюджета заключается в обеспечении мужчинам и женщинам равного доступа и выгоды от использования ресурсов и возможностей, предоставляемых обществом, для улучшения положения женщин и достижения гендерного равенства. При составлении своего бюджета правительство учло потребности женщин в различных сферах. Например, в сферах образования, социального обеспечения и здравоохранения – трех основных компонентах регулярных расходов правительства – женщины составляют около половины потребителей услуг. Это свидетельствует о том, что женщины в Гонконге уже могут пользоваться общественными ресурсами наравне с мужчинами. Тем не менее мы намерены следить за развитием системы составления бюджета с учетом гендерного фактора в различных регионах мира, продолжая активизировать усилия по обеспечению учета гендерной проблематики.

Исследования, анализ и сбор данных о женщинах

68. Правительство придает большое значение сбору и обработке данных в разбивке по полу, которые важны для проведения гендерного анализа и разработки политики с учетом гендерного фактора. В связи с этим ДПиС собирает и обрабатывает множество дезагрегированных по полу статистических данных. Примеры такой статистики приведены в приложении 3А. Значительная часть этих статистических данных уже опубликована в статистических отчетах Департамента. Данные в более детальной разбивке, которые не удалось включить в отчеты по причине ограниченности отведенного для этих целей места, также могут быть предоставлены по запросу для удовлетворения особых потребностей пользователей.

69. Помимо статистических данных, приведенных в приложении 3А, ДПиС с 2001 года ежегодно составляет комплексный статистический документ по гендерной тематике "Женщины и мужчины Гонконга: основные статистические данные". В этой ежегодной публикации приводятся полезные статистические сведения, дезагрегированные по полу, из широкого круга источников, что позволяет отразить социально-экономическое положение женщин и мужчин в САРГ, в том числе их демографические характеристики, уровень образования, положение на рынке труда, состояние здоровья, участие в общественной жизни и т.д. Кроме того, в начале 2010 года на веб-сайте ДПиС была создана тематическая веб-страница по гендерной статистике для оказания дальнейшего содействия в использовании этой статистики широкой общественностью.

70. Ссылаясь на ежегодную публикацию ДПиС и дополняя изложенные в ней сведения другими полезными данными, полученными из различных источников, КДЖ также регулярно издает статистические брошюры, в которых приводятся ключевые показатели, касающиеся женщин и мужчин в САРГ. Эти брошюры представляют собой доступные и полезные справочные материалы, предназначенные для женских групп, широкой общественности и международного сообщества и способствующие пониманию достигнутых успехов и развития женщин в САРГ.

71. Наряду с указанными мероприятиями КДЖ продолжает организовывать и осуществлять независимые обзоры и исследования по проблемам женщин для достижения лучшего понимания положения женщин в САРГ и содействия разработке стратегий, ориентированных на женщин, при обеспечении их интере-

сов и благополучия. После представления предыдущего доклада были проведены следующие исследования:

a) тематическое обследование домохозяйств по вопросам использования времени и факторов, препятствующих участию женщин в общественной жизни, результаты которого были обнародованы в сентябре 2003 года;

b) совместное с КРВ исследование на тему ПНОСЦ в Гонконге, результаты которого были обнародованы в июне 2006 года;

c) исследование по определению основных жизненных ценностей для обучения навыкам воспитания, которое включало обзор литературы, обсуждения в фокус-группах и детальные интервью с родителями, работниками образования и специалистами в сфере обучения родителей методам воспитания детей. Параллельно с этим проводились обследования, ориентированные на директоров школ, школьных социальных работников, представителей родителей в ассоциациях родителей и учителей (АРУ), родителей и их детей. Результаты данного исследования были обнародованы в сентябре 2006 года;

d) исследование по вопросам развития женщин Гонконга, охватывающее ключевые аспекты развития женщин в Гонконге, деятельность женщин-организаторов в прошедшем столетии, изменения положения женщин, произошедшие за последние двадцать лет, и создание женских групп. Результаты исследования были представлены на выставке под названием "Женщины Гонконга: столетие развития и полезной деятельности", организованной КДЖ в 2007 году;

e) телефонный опрос по выявлению общественных представлений о гендерных проблемах в категориях гендерных стереотипов, учета гендерного фактора, расширения прав и возможностей, вклада женщин в осуществляемую деятельность, основных целей женщин Гонконга на ближайшие пять-десять лет и общей ситуации в плане обеспечения гендерного равенства в САРГ. Результаты опроса были обнародованы в марте 2009 года.

72. КДЖ осуществляет крупномасштабное обследование домохозяйств для оценки различных представлений мужчин и женщин о нынешнем положении женщин в САРГ в сферах семейной жизни и участия в экономической и общественной деятельности. Результаты будут обнародованы в конце 2010 года.

Статья 4

Временные специальные меры

73. Что касается мер, способствующих обеспечению интересов и благополучия женщин в долгосрочной перспективе, и специальных мер, предусмотренных УДПП и охраной материнства, позиция Гонконга не изменилась по сравнению с позицией, изложенной в пунктах 39–41 части II предыдущего доклада.

Оговорка, сделанная в отношении данной статьи

74. Насколько понимает правительство КНР, выступающее от имени САРГ, основная цель Конвенции в свете определения, содержащегося в статье 1, состоит в уменьшении, в соответствии с ее положениями, дискриминации в отношении женщин, и поэтому оно не считает, что Конвенция в краткосрочном плане или на более долгосрочной основе налагает в отношении САРГ какие-либо требования по отмене или изменению каких-либо существующих законов, положений, обычаев или практики, предусматривающие какие-либо преимуще-

ства в отношении женщин по сравнению с мужчинами. Обязательства правительства КНР от имени САРГ согласно пункту 1 статьи 4 и другим положениям Конвенции должны толковаться соответствующим образом.

Статья 5

Стереотипы и предрассудки

Обследование по выявлению гендерных стереотипов, проведенное Комиссией по делам женщин

75. Как отмечено в пунктах 42 и 43 части II предыдущего доклада, КДЖ проводит обследования с целью оценки мнений и представлений общественности, касающихся гендерных проблем, включая масштабы распространенности гендерных стереотипов в обществе. Согласно последнему обследованию, проведенному КДЖ в 2009 году, в Гонконге по-прежнему широко распространены гендерные стереотипы и в обществе до сих пор существует гендерное неравенство. Было установлено, что гендерные стереотипы больше распространены среди мужчин и пожилых людей, в то время как младшие возрастные группы более восприимчивы к концепции гендерного равенства.

Мероприятия по просвещению общественности

76. Правительство совместно с КДЖ по-прежнему прилагает все усилия для выявления и устранения гендерных стереотипов в сфере образования и средствах массовой информации. Детальные сведения о мероприятиях, проведенных после представления предыдущего доклада, приведены ниже.

Содействие осуществлению Конвенции

77. Сотрудничая с КДЖ, правительство постоянно предпринимает усилия по организации программ пропаганды и просвещения общественности с целью добиться более глубокого понимания Конвенции населением. К числу этих инициатив относятся проведение передвижных выставок на различных площадках, включая публичные библиотеки, окружные дома культуры и правительственные здания, а также организация в учебных целях свыше 150 интерактивных театральных представлений для начальной и средней школы на всей территории Гонконга. Наряду с этим были подготовлены и широко распространены информационно-пропагандистские материалы, в том числе брошюры, иллюстрированные буклеты, видеофильмы и информационные бюллетени, для повышения осведомленности населения о Конвенции.

78. С целью улучшить понимание прав женщин широкой общественностью женские группы организовали для населения ряд просветительских мероприятий на уровне округов, включая семинары, конкурсы по составлению слоганов, программы подготовки специальных представителей, конкурсы драматического искусства, окружные фестивали и т.д.

Комиссия по делам женщин

79. Помимо мероприятий по распространению информации о Конвенции, КДЖ занималась организацией различных программ пропаганды и просвещения общественности, направленных на устранение гендерных предрассудков и стереотипов в обществе и повышение осведомленности населения о гендер-

ных проблемах. Со времени представления предыдущего доклада КДЖ организовала следующие программы просвещения общественности:

а) Конференция КДЖ 2006 года "Вместе мы строим гармоничное общество с участием более чем 400 делегатов из Гонконга и с материка. Это мероприятие обеспечило представителям всех секторов, которые обеспокоены проблемами женщин, возможность обсудить вопросы, касающиеся их благополучия, и изучить будущие направления работы и стратегии поощрения гендерного равенства и улучшения положения женщин в Гонконге;

б) Конференция КДЖ 2009 года "Без ограничений: женщины в XXI столетии", которая послужила платформой для анализа осуществления Конвенции в САРГ, а также для обсуждения участниками вопросов развития и благополучия женщин и обмена мнениями о направлении будущей работы и стратегиях дальнейшего содействия гендерному равенству и улучшению положения женщин в САРГ. В работе конференции приняли участие свыше 500 человек, в число которых вошли представители женских групп, соответствующих НПО, профессиональных организаций, правительственные чиновники, студенты и т.п.;

с) два выпуска СР на телевидении и радио, посвященные формированию заботливых семей и насилию в семье;

д) два 10-серийных телевизионных фильма (художественный и художественно-документальный), каждый из 10 отдельных историй, касающихся наращивания потенциала женщин, осведомленности о гендерной проблематике, заботливых семей, безопасности женщин, гендерных предрассудков и ограничений и т.п.;

е) телесериал из 24 пятиминутных эпизодов, призванный продемонстрировать достижения и вклад местных женских групп и НПО в расширение прав и возможностей женщин и оказание им помощи, позволяющей обрести уверенность, независимость и жить более интересной жизнью. К числу затронутых тем относятся баланс между трудовой деятельностью и личной жизнью, положение домохозяек, положение женщин-инвалидов, здоровье женщин и т.д.;

ф) выставка под названием "Женщины Гонконга: столетие развития и полезной деятельности", цель которой – рассказать о различных аспектах истории развития женщин Гонконга и повысить осведомленность населения о гендерной проблематике, а также провести конкурс эссе;

г) радиoproграммы по гендерным вопросам, таким как ПНОСЦ, участие женщин в экономической деятельности и т.п.;

h) конкурс ораторов для студентов и учащихся средней школы, проведенный в 2008 году с целью заинтересовать учащихся, повысить их осведомленность и добиться более глубокого понимания ими различных гендерных проблем;

i) ежегодные мероприятия в честь Международного женского дня, включая обсуждения таких тем, как "Женщины на руководящих должностях", "Мужчины и женщины: равноправное партнерство", "Участие женщин – обязательное условие экономического развития" и т.д.;

j) конкурс короткометражных фильмов по гендерному просвещению для учащихся средней школы, проведенный в 2010 году. Наряду с этим был организован практический семинар, направленный на повышение осведомленно-

сти подрастающего поколения о гендерных проблемах и осознание ими гендерного равенства; и

к) "Форум по предотвращению сексуальных домогательств в университетах" 2004 года и "Конкурс ориентационного лагеря по разработке игр в целях содействия гендерной осведомленности" 2005 года, проведенные в сотрудничестве с КРВ.

80. В 2011 году КДЖ планирует выпустить новый телесериал, который будет посвящен общему опыту, полученному женщинами Гонконга из разных возрастных групп в XXI веке, и способам, при помощи которых они решают различные проблемы.

Комиссия по равенству возможностей

81. КРВ продолжает содействовать обеспечению гендерного равенства посредством различных программ и инициатив в области просвещения общественности. К числу этих программ и инициатив относятся следующие:

а) публикация руководств и справочных материалов, которые распространяются на семинарах и учебных практикумах и в процессе работы с населением;

б) регулярное размещение информации о последних событиях в сфере обеспечения гендерного равенства на домашней странице КРВ. На веб-сайте представлены материалы по профилактике дискриминации по признаку пола при выплате заработной платы, онлайн-учебный модуль по предотвращению сексуальных домогательств на территории университета, часто задаваемые вопросы о сексуальных домогательствах в школах и эпизоды художественно-документального фильма, посвященного гендерной проблематике;

с) семинары и конференции, призванные обеспечить понимание общественностью проблемы дискриминации по признаку пола и семейного положения. Примерами могут служить проведенный в 2007 году форум "Успехи в достижении гендерного равенства: истории Швеции и Гонконга", который был посвящен продвижению гендерного равенства в последние годы, и проведенный в 2004 году "Форум по предотвращению сексуальных домогательств в университетах", на котором обсуждался ряд методов по борьбе с сексуальными домогательствами в учебных заведениях;

д) 1 679 бесед о законодательстве по борьбе с дискриминацией для 82 852 слушателей из правительственных департаментов, школ, коммерческих предприятий, общественных групп и других заинтересованных организаций в период с 2004 по 2009 год;

е) 50 выставок, организованных в период после 2004 года в популярных торговых центрах и на железнодорожных вокзалах с целью распространения информации о концепциях равных возможностей и соответствующем законодательстве;

ф) программа финансового поощрения общественных инициатив, которая поддерживает общественные организации и побуждает их к разработке проектов по обеспечению равных возможностей. Приблизительно 30% проектов, утвержденных в период с 2004 по 2009 год, были направлены на поощрение гендерного равенства и популяризацию общих концепций равных возможностей;

- g) просвещение общественности, ориентированное на молодежь:
 - i) спонсируемые театрализованные постановки и кукольные представления в школах;
 - ii) специальные образовательные телепрограммы на тему равных возможностей, призванные улучшить понимание указов населением;
 - iii) программа наставничества для молодежи "Профессиональный вызов", которая осуществляется с 2002 года и направлена на ликвидацию гендерных стереотипов и стереотипов, касающихся инвалидов;
 - iv) для повышения осведомленности учащихся о гендерном равенстве и предотвращения сексуальных домогательств в учебных заведениях в 2005 году был проведен "Конкурс ориентационного лагеря по разработке игр в целях содействия гендерной осведомленности"; и
- h) рекламные кампании:
 - i) реклама на автобусах, популяризирующая идею равных возможностей;
 - ii) два выпуска телевизионной СР, касающейся дискриминации по причине беременности; с 2004 года продемонстрировано девять художественно-документальных фильмов, посвященных УДПП и УДСП; с 2006 года по каналам Радио и телевидения Гонконга и Коммерческого радио 1 было передано 26 выпусков радиопрограммы, посвященной УДПП/УДСП; и
 - iii) стенды на различных выставках, таких как ежегодная выставка малых и средних предприятий и другие конференции.

82. Сексуальность женщин больше не является в Гонконге запретной темой, однако вопрос о том, можно ли считать свободой откровенную сексуализацию женского тела в средствах массовой информации, вызывает споры. В 2008 году КРВ дала поручение провести исследование с целью добиться лучшего понимания того, как население воспринимает образ женщины в СМИ, как материалы СМИ влияют на эти представления и как формируются стереотипные представления о женщинах, основанные на признаке пола. Результаты исследования свидетельствуют о том, что журналы и газеты, отражающие те или иные сексуальные нормы и стереотипы, могут оказывать весьма серьезное воздействие на население, особенно на представления подростков о половой жизни, образе тела и социальных нормах. Многие люди испытывают неловкость в связи с формой представления мужчин и женщин в рекламных объявлениях и новостях, однако предполагают, что общество считает их приемлемыми – возможно, потому, что масштабное и регулярное воздействие этих видов СМИ свидетельствует о всеобщем одобрении данной ситуации. Тот факт, что материалы по вопросу взаимоотношений полов укрепляют гендерные стереотипы, в соответствии с которыми к женщинам относятся как к сексуальным объектам и оценивают их с точки зрения их внешности, является поводом для беспокойства. Отдельные результаты исследования были включены в Комплект учебных материалов по гуманитарным наукам, разработанный КРВ для программы преподавания гуманитарных дисциплин в старших классах средней школы. Предполагается, что данный комплект поможет молодому поколению научиться критиче-

ски мыслить и повысит его осведомленность о влиянии СМИ на гендерные стереотипы и гендерные роли в обществе.

Комитет содействия гражданскому образованию

83. Как отмечено в пункте 47 части II предыдущего доклада, Комитет содействия гражданскому образованию (КСГО) является консультативным органом, который был учрежден под эгидой Бюро внутренних дел (БВД) в целях содействия гражданскому образованию за пределами школ и повышения осведомленности населения о соответствующих вопросах. 1 июля 2007 года БВД передало Бюро по конституционным вопросам и делам материкового Китая (БКВМК) ответственность за разработку политики, касающейся обеспечения прав человека и равных возможностей. Тем не менее, поскольку образование в области прав человека представляет собой неотъемлемую часть гражданского образования, КСГО в своих публикациях продолжает разъяснять общественности значение прав человека и обеспечивать уважение к ним при любой удобной возможности, такой как публикация статей, в которых популяризируются концепции прав человека, равных возможностей и ликвидации дискриминации. Наряду с этим в рамках своей Программы по обеспечению участия общественности КСГО оказывал и будет оказывать организациям на уровне общин поддержку в проведении мероприятий по содействию просвещению в области прав человека.

Контроль за распространением порнографических материалов и элементов дискриминации по признаку пола в СМИ

84. Что касается контроля за распространением порнографических материалов и элементов дискриминации по признаку пола в СМИ, то положение практически не изменилось по сравнению с описанным в пунктах 49–52 части II предыдущего доклада, за исключением ввода в действие в 2003 году Указа о предупреждении детской порнографии (глава 579), подробная информация о котором представлена в следующих пунктах. Кроме того, в 2008 году правительство приступило к пересмотру Указа о контроле за материалами порнографического и непристойного характера. Доклад о проведении первого раунда консультаций с общественностью был опубликован в июле 2009 года. Опираясь на мнения населения, выявленные в ходе первого раунда консультаций, правительство определяет дальнейшие шаги по пересмотру Указа. Высказанные мнения, включая идею о создании суда по делам о материалах порнографического характера, будут учтены при проведении пересмотра.

Указ о предупреждении детской порнографии

85. Указ о предупреждении детской порнографии, введенный в действие в 2003 году, усиливает защиту детей от сексуальной эксплуатации в таких формах, как детская порнография, порнографические изображения сексуальных действий с участием детей и секс-туризм, жертвами которого являются дети. Он предполагает, что для эффективной борьбы с детской порнографией следует ликвидировать источник спроса. Хранение детской порнографии является тяжким преступлением, которое наказывается лишением свободы на срок до 5 лет и штрафом в размере до 1 млн. гонконгских долл. (0,13 млн. долл. США). Преступники, осужденные за изготовление, публикацию или рекламу детской порнографии, подлежат наказанию в виде лишения свободы на срок до 8 лет и штрафа в размере до 2 млн. гонконгских долл. (0,26 млн. долл. США).

86. В целях борьбы с секс-туризмом, жертвами которого являются дети, Указ также распространяет применение 24 статей о половых преступлениях, содержащихся в Указе о преступлениях (глава 200), на действия, совершенные против детей за пределами Гонконга. 24 преступления перечислены в Списке 2 Указа о преступлениях и воспроизводятся в приложении 5А.

87. Кроме того, любое лицо, организующее или рекламирующее любые мероприятия, связанные с секс-туризмом, жертвами которого являются дети, или приобретающее ребенка с целью изготовления порнографии или порнографических изображений сексуальных действий, наказывается лишением свободы на срок до десяти лет и штрафом в размере до 3 млн. гонконгских долл. (0,38 млн. долл. США).

88. В недавнем решении Апелляционного суда были сформулированы основополагающие принципы назначения наказания четырех уровней¹ лицу, впервые осужденному за хранение детской порнографии. В соответствии с этими принципами приговоры значительно ужесточатся, что повысит сдерживающий эффект закона.

89. Полицейские силы Гонконга (полиция) используют новые полномочия, предоставленные им Указом, для активизации правоприменительной деятельности, направленной против детской порнографии, и продолжают поддерживать тесные связи с зарубежными правоохранительными органами и местными организациями в целях обмена информацией и разведывательными сведениями, мониторинга общей ситуации и применения последних достижений в области способов расследования для борьбы с детской порнографией и секс-туризмом, жертвами которого являются дети.

Защита женщин от насилия

Международные документы

90. Как указано в пункте 54 части II предыдущего доклада, правительство полно решимости отстаивать принципы международных конвенций, включая Конвенцию, Конвенцию против пыток и Конвенцию о правах ребенка, которые, среди прочего, предусматривают защиту женщин от насилия. Статья 16 КПИ ООН, вступившая в силу для КНР, включая САРГ, в августе 2008 года, также призывает государства-участники принимать все надлежащие меры для защиты инвалидов как дома, так и вне его от всех форм эксплуатации, насилия

¹ Основополагающие принципы назначения наказания четырех уровней сводятся к следующему:

Уровень 1 (изображения эротических поз без сексуальных действий): постановление о привлечении к общественным работам, probation или штраф, если количество порнографических материалов невелико (20 или меньше); от 1 до 6 месяцев лишения свободы, если количество порнографических материалов велико или изображения являются в высшей степени непристойными.

Уровень 2 (сексуальные действия между детьми или одиночный акт онанизма ребенка): немедленное заключение под стражу на срок до 9 месяцев в зависимости от количества изображений; обычно для назначения такого наказания достаточно нескольких изображений.

Уровень 3 (сексуальные действия между взрослыми и детьми без проникновения): от 6 до 12 месяцев лишения свободы в зависимости от количества изображений.

Уровень 4 (сексуальные действия между взрослыми и детьми с проникновением, садизм или скотоложство): от 12 (даже за несколько изображений) до 36 месяцев лишения свободы.

и надругательства, в том числе от тех их аспектов, которые имеют гендерную основу. Наряду с обеспечением защиты в соответствии с Основным законом и УГБП правительство, выполняя свое обязательство ликвидировать все формы насилия в отношении женщин согласно Конвенции, осуществляло различные стратегии и меры, подробная информация о которых будет представлена в следующих пунктах.

Законодательство в области защиты женщин от насилия

91. Как отмечено в пункте 56 части II предыдущего доклада, для защиты женщин от насилия по-прежнему применяются Указ о преступлениях и Указ о преступлениях против личности (глава 212). Наряду с вводом в действие вышеупомянутого Указа о предупреждении детской порнографии посредством Указа о свидетельских показаниях (Различные поправки) 2003 года были внесены поправки в Указ о свидетельских показаниях (глава 8) и Указ об уголовном судопроизводстве (глава 221) в целях устранения пробелов в процессуальных нормах, касающихся дачи показаний мужьями и женами в защиту или против друг друга в ходе уголовного производства.

92. Как отмечено в пункте 25 раздела, посвященного статье 2, существовавший ранее УНС был впервые введен в действие в 1986 году с целью предоставления одному из супругов или совместно проживающим мужчине и женщине возможности быстро получить временную защиту от досаждающих действий, обратившись в суд с ходатайством о вынесении судебного запрета. В пункте 58 главы II предыдущего доклада мы уведомили Комитет о своей готовности принять к сведению рекомендации и предложения, высказанные в связи с пересмотром сферы применения УНС в его прежней форме.

93. После тщательного изучения данного вопроса мы внесли поправки в прежний УНС посредством Указа о предупреждении насилия в семье (Поправка) 2008 года и Указа о предупреждении насилия в семье (Поправка) 2009 года в целях обеспечения более эффективной защиты жертв насилия в семье. В частности, сфера защиты, предусмотренная Указом, была расширена и в настоящее время включает супругов, бывших супругов и их детей; сожителей и бывших сожителей, будь то однополых или разнополых, и их детей; а также близких и дальних родственников. Другие важные поправки включали предоставление суду следующих полномочий:

а) изменять или приостанавливать существующую форму опеки или приказ о доступе в отношении соответствующего ребенка, когда суд принимает решение о лишении прав согласно Указу;

б) прилагать санкцию на арест к судебному запрету, в случае если суд обоснованно полагает, что ответчик может нанести телесные повреждения соответствующему заявителю или ребенку; и

с) обязать нарушителя посещать программу борьбы с насилием (ПБН), утвержденную директором Департамента социального обеспечения (ДДСО), с тем чтобы изменить его/ее отношение и поведение, которое стало основанием для вынесения судебного запрета.

94. При пересмотре Указа правительство консультировалось с различными секторами общества, включая ЗС, КДЖ, женские группы, НПО и группы сексуальных меньшинств. Кроме того, делегациям было предложено посетить соответствующие заседания ЗС, чтобы высказать свои взгляды по данной теме.

95. Отдельные комментаторы выразили обеспокоенность по поводу преследования, которое по-прежнему является социальной проблемой, требующей адекватного решения согласно действующим законам и политике. Они обратились к правительству с настоятельным призывом учесть соответствующую рекомендацию Комиссии по реформе законодательства (КРЗ) относительно запрещения подобного преследования в законодательном порядке. В настоящее время правительство тщательно изучает доклад КРЗ на тему преследования, чтобы определить направление дальнейших действий, и проводит подготовку к общественному обсуждению данного вопроса.

Насилие в семье

Распределение бюджетных ассигнований

96. В своих предыдущих заключительных замечаниях Комитет рекомендовал правительству выделить достаточные средства на борьбу со всеми формами насилия в отношении женщин, включая насилие в семье, и представить в своем следующем периодическом докладе подробную информацию о бюджетных ассигнованиях.

97. Как отмечено в пункте 59 части II предыдущего доклада, мы руководствуемся трехсторонним подходом, предусматривающим обеспечение превентивных, поддерживающих и специализированных служб для профилактики насилия в семье и борьбы с ним. Мы не только создаем службы для жертв насилия в семье, но и считаем, что поддержка нуждающихся семей, в частности предусматривающая предоставление услуг по уходу за детьми, вмешательство в семейный конфликт, обеспечение консультационных служб и т.д., поможет предотвращать и разрешать семейные конфликты, которые в противном случае могут приводить к насильственным действиям. С этой целью мы предоставили ДСО значительные ресурсы на создание служб, предназначенных для нуждающихся лиц и семей, в соответствии с трехсторонним подходом. Расходы ДСО в этой области увеличились с примерно 1,3 млрд. гонконгских долл. (167 млн. долл. США) в 2004/05 году до 1,8 млрд. гонконгских долл. (230 млн. долл. США) в 2009/10 году.

98. В интересах наращивания потенциала ДСО по рассмотрению дел о насилии в семье число социальных работников в его подразделениях по защите и обслуживанию семей и детей (ПЗОСД) было увеличено со 105 человек в 2004/05 году до 168 человек в 2010/11 году, т.е. на 60%. Наряду с этой группой опытных социальных работников, отвечающих за рассмотрение в рамках ДСО тяжелых или сопряженных с высоким риском случаев насилия в семье, еще 1 000 социальных работников оказывают помощь семьям, оказавшимся в неблагоприятной ситуации, в центрах комплексного обслуживания (ЦКО) и центрах комплексного обслуживания семей (ЦКОС), деятельность которых находится под контролем ДСО и НПО.

Профилактические меры

99. Со времени представления предыдущего доклада правительство расширило поддержку и услуги для лиц и семей, подвергающихся риску насилия в семье. В следующих пунктах изложены меры, принимаемые с этой целью правительством и другими служебными подразделениями.

100. В пункте 61 части II предыдущего доклада мы уведомили Комитет о создании 15 экспериментальных ЦКОС. С этого времени ДСО реорганизовал все традиционные центры обслуживания семей (ЦОС) и связанные с ними подраз-

деления, такие как центры ресурсов и поддержки семей и консультационные группы, для создания на всей территории Гонконга 61 ЦКОС (40 из которых находится в ведении ДСО и 21 – в ведении НПО). ЦКОС обеспечивают весь спектр услуг по профилактике, оказанию поддержки и исправлению ситуации, таких как мероприятия для родителей и детей, справочная служба, секция информационных ресурсов, добровольческая служба по вопросам развития, служба по работе с населением, группы поддержки/взаимопомощи/терапевтические группы, группы и программы по вопросам обучения и развития, служба материального обеспечения, предоставление финансовой помощи, консультирование и передача дел в другие инстанции и т.д., для комплексного удовлетворения меняющихся потребностей семей и отдельных лиц.

101. Наряду с обслуживанием по линии ЦКОС мы приступили к реализации следующих инициатив, направленных на поддержку семейных отношений и обеспечение своевременного вмешательства и помощи для нуждающихся семей:

а) с целью побудить семьи, находящиеся в группе риска, своевременно обращаться за помощью, в 2006 году в ЦКОС/ЦОС, ПЗОСД и подразделениях по оказанию психиатрической и медико-социальной помощи (ППМСП) была начата реализация Программы поддержки семей (ППС), предусматривающей проведение упреждающей работы с уязвимыми семьями, включая семьи, подверженные проблемам насилия в семье и социальной изоляции и психиатрическим проблемам и не стремящиеся обращаться за помощью. В период с апреля 2007 года по март 2010 года ППС обеспечила охват 35 126 человек/семей услугами ЦКОС/ЦОС/ПЗОСД или общественных служб. По состоянию на конец марта 2010 года в рамках ППС на работу в 61 ЦКОС, 2 ЦОС и 11 ПЗОСД в качестве консультантов по поддержке семей был принят 3 421 доброволец;

б) семь групп Сети помощи семьям, действующих под руководством НПО в старых городских районах, продолжали устанавливать контакты и проводить работу с уязвимыми семьями и своевременно принимать меры по исправлению неблагоприятных ситуаций;

в) в октябре 2008 года ДСО поручил НПО руководство новой Группой по оказанию оперативной поддержки и работе с населением (ГОПРН). ГОПРН отвечает за обслуживание круглосуточной горячей линии и проведение работы с особыми группами населения в чрезвычайных ситуациях, требующих немедленного вмешательства со стороны социальных работников. С декабря 2009 года ГОПРН включила в сферу своего охвата случаи, связанные с подозрениями в избиении супруга/супруги;

г) клинические психологи ДСО продолжали оказывать профессиональную поддержку нуждающимся в ней лицам (включая жертв насилия в семье и сексуального насилия), как описано в пункте 71 части II предыдущего доклада;

е) со времени учреждения в 2002 году Фонд общественных инвестиций и социального единства (ФОЙСЕ) предоставляет стартовый капитал для поддержки общинных проектов, в частности направленных на улучшение семейных отношений и содействие созданию сети контактов между семьями, укрепляя их потенциал для решения проблемы насилия в семье. Со времени создания Фонд поддержал свыше 200 проектов на сумму около 200 млн. гонконгских долл. (25,6 млн. долл. США). Дополнительная информация о Фонде будет представлена в разделе, посвященном статье 13;

f) в целях содействия развитию просвещения родителей БО при поддержке Комитета по вопросам сотрудничества семьи и школы организовало ряд мероприятий, таких как тематические семинары, ежегодный симпозиум, концептуальная/практическая подготовка и ежегодное составление кратких характеристик школ. Кроме того, БО предоставляло АРУ школ и федерациям АРУ в 18 округах денежные средства для организации мероприятий по вопросам сотрудничества семьи и школы и просвещения родителей.

102. Родители обязаны ухаживать за своими маленькими детьми. Тем не менее для оказания помощи родителям, которые не всегда могут делать это по причине трудовой деятельности или иным причинам (включая причины, связанные с насилием в семье), ДСО и НПО обеспечивают ряд услуг по уходу за детьми в детских учреждениях и по месту жительства с целью удовлетворения их потребностей. В 2008 году ДСО, действуя при помощи НПО и общественных групп, приступил к реализации экспериментального Районного проекта по поддержке мероприятий в сфере ухода за детьми (РППУД). РППУД направлен на предоставление родителям, которые в этом нуждаются, более гибких услуг по уходу за детьми наряду с обычными услугами и поощрение взаимопомощи и участия населения в проводимых мероприятиях. РППУД включает два компонента услуг: службу надомного ухода за детьми в возрасте до шести лет и группы для детей в возрасте от трех до шести лет в соответствующих центрах. Данные службы работают по гибкому графику, в том числе по вечерам, некоторым выходным дням и государственным праздникам. Малоимущие семьи с низким уровнем доходов могут получить субсидию на оплату этих услуг. Потребители, лица, осуществляющие уход, обслуживающие организации и другие заинтересованные стороны положительно отзываются о работе указанных служб.

103. Отдельные комментаторы предложили правительству увеличить объем субсидий для лиц, осуществляющих уход за детьми в рамках РППУД, чтобы побудить большее число женщин к участию в этой работе. Важно отметить, что РППУД не является программой трудоустройства. Его главные задачи состоят в обеспечении гибкой системы услуг по уходу за детьми для родителей, которые в ней нуждаются, и поощрении участия населения и оказания поддержки на уровне районов. Некоторые комментаторы призвали правительство рассмотреть возможность включения в сферу обслуживания детей в возрасте шести лет и старше. Мы считаем, что Программа присмотра за детьми в группах продленного дня (ППДГПД), рассчитанная на детей в возрасте от 6 до 12 лет, в большей степени отвечает их потребностям, чем РППУД. Услуги, предоставляемые в рамках ППДГПД, включают помощь в выполнении домашних заданий, организацию питания, консультирование и просвещение родителей, формирование навыков, досуговые мероприятия и т.п. Вместе с тем в исключительных обстоятельствах (например, при наличии острой потребности в услугах по уходу за детьми в связи с чрезвычайной ситуацией) обслуживающие организации обеспечивают временный присмотр за детьми в возрасте шести лет и старше, действуя по собственному усмотрению, с тем чтобы гарантировать возможность надлежащего ухода за соответствующими детьми.

104. В августе 2002 года с целью повысить осведомленность населения о важности укрепления семейной солидарности и побудить лиц, нуждающихся в поддержке, своевременно обращаться за помощью ДСО приступил к проведению информационно-пропагандистской кампании "Укрепление семей и борьба с насилием". В рамках данной кампании ежегодно организуются различные программы, охватывающие всю территорию Гонконга и отдельные районы и посвященные пяти основным темам: предупреждению жестокого обращения с детьми, избиения супруга/супруги, жестокого обращения с лицами преклон-

ного возраста, сексуального насилия и самоубийств. При этом подчеркивается значимость сотрудничества между представителями различных профессий, секторов и департаментов и участия общественности в борьбе с насилием в семье.

Службы поддержки и специализированные службы для жертв насилия в семье

105. В последние несколько лет количество впервые зарегистрированных случаев избиения супруга/супруги и жестокого обращения с детьми, при которых жертвами становились женщины и девочки, изменялось следующим образом:

Впервые зарегистрированные случаи избиения супруга/супруги, от которых пострадали женщины

<i>Год</i>	<i>Количество впервые зарегистрированных случаев</i>
2003	2 925
2004	2 990
2005	3 153
2006	3 749
2007	5 169
2008	5 575
2009	4 012

Впервые зарегистрированные случаи жестокого обращения с детьми, от которых пострадали девочки

<i>Год</i>	<i>Количество впервые зарегистрированных случаев</i>
2003	303
2004	362
2005	462
2006	467
2007	571
2008	508
2009	589

106. Принято считать, что разобщенность семей, обусловленная быстрыми демографическими и социально-экономическими изменениями, и рост осведомленности о необходимости своевременного обращения за помощью способствовали увеличению количества вновь зарегистрированных случаев, о которых говорится выше. В целях урегулирования сложившейся ситуации ДСО усовершенствовал свои службы поддержки и специализированные службы для жертв насилия в семье, что подробно описывается в следующих пунктах.

107. Специализированные ПЗОСД в составе ДСО рассматривают большинство дел о жестоком обращении с детьми и избиении супруга/супруги. Они обеспечивают комплексное обслуживание лиц, нуждающихся в помощи, в том числе проведение информационно-разъяснительной работы, вмешательство в кризисных ситуациях, индивидуальные и коллективные беседы воспитательного характера, а также законодательную защиту детей. Предоставление других услуг по оказанию поддержки, таких как финансовое вспомоществование, юридическая помощь, психологическое освидетельствование и лечение, помощь в решении жилищного вопроса, услуги по уходу за детьми и т.д., также осуществ-

ляется в сотрудничестве с соответствующими правительственными бюро или департаментами сообразно обстоятельствам. Количество ПЗОСД увеличилось с 5 окружных групп в 2000 году до 11 таких групп в 2010 году; в соответствии с этим число социальных работников ПЗОСД за тот же период возросло с 55 до 168 человек.

108. В августе 2008 года для удовлетворения возрастающего спроса на услуги и повышения их доступности для лиц, нуждающихся в помощи, в округах, где регистрируется большое количество случаев насилия в семье, ДСО учредил дополнительное подразделение клинической психологии, специализирующееся на проблемах насилия в семье. Данное подразделение тесно сотрудничает с социальными работниками ПЗОСД и разрабатывает инструментарий для освидетельствования и комплекты материалов для индивидуальной и групповой терапии, специально предназначенные для клинического ведения случаев насилия в семье.

109. Наряду с расширением своих профессиональных подразделений ДСО внес ряд усовершенствований и ввел новые меры по борьбе с насилием в семье. С октября 2005 года мы предоставляли приютам для женщин дополнительные ресурсы на цели расширения социальной поддержки в рабочее время и по окончании рабочего дня. Кроме того, новый (пятый) приют, начавший функционировать в 2009 году, обеспечивает 40 дополнительных мест для пострадавших женщин и их детей, благодаря чему общее количество мест возросло со 120 в 2001 году до 260 в 2010 году.

110. Учитывая интересы и необходимость обеспечения безопасности пострадавших, полиция с 2006 года руководствуется подходом "одна семья – одна группа", поручая одному и тому же следственному подразделению отслеживать случаи, касающиеся конкретной семьи. Полиция также ввела в действие Процедуру работы с пострадавшими, в соответствии с которой применяется последовательный и согласованный подход к обращению с пострадавшими и принимаются упреждающие меры, соизмеримые с уровнем риска и степенью серьезности конкретных случаев.

111. Недавно ДСО ввел в действие новую Программу поддержки пострадавших (ППП) для жертв насилия в семье. Данная программа финансируется правительством и осуществляется НПО с целью расширения услуг по поддержке жертв насилия в семье, особенно тех, кто участвует в судебном процессе. В рамках этой программы пострадавшие будут получать информацию о процессуальных действиях и общественных ресурсах (таких, как служба юридической помощи, предоставление жилья, помощь по уходу за детьми и т.д.). В ходе судебного разбирательства им также будет оказана необходимая эмоциональная поддержка, которая позволит им не чувствовать себя одиноками. Предполагается, что тесное взаимодействие с социальными работниками позволит жертвам получить поддержку и как можно скорее вернуться к нормальной жизни.

Судебное преследование

112. В своих предыдущих заключительных замечаниях Комитет выразил обеспокоенность по поводу незначительного количества возбужденных дел в связи со случаями насилия в семье. В период с 2006 по 2009 год полиция рассмотрела соответственно 1 811, 2 505, 2 341 и 2 373 дела о преступлениях, связанных с насилием в семье. В соответствующие годы суд рассмотрел 1 408, 2 199, 2 060 и 1 951 из этих дел, т.е. 77,7, 87,8, 88 и 82,2% случаев, о которых за соответствующие периоды времени была проинформирована полиция.

113. В 2006 году в целях защиты жертв насилия в семье, преследования лиц, совершивших акты насилия, и привлечения их к судебной ответственности Департамент юстиции (ДЮ) создал рабочую группу, чтобы определить меры по защите интересов пострадавших. В ноябре 2006 года рабочая группа опубликовала документ "Порядок ведения судебных дел, связанных с насилием в семье", который служит руководством по вопросам обращения с жертвами насилия в семье и защиты их интересов для работников прокуратуры. Помимо разъяснения проблемы насилия в семье и роли прокурора, в этом документе даются руководящие указания относительно практики судебного преследования, рекомендуется избегать задержек, придается первостепенное значение оказанию помощи пострадавшим, анализируется применение постановлений об условном наказании и определяются надлежащие уровни наказания для правонарушителей.

114. ДЮ также принял ряд мер по ускоренному рассмотрению дел о насилии в семье. Например, прокурорам предлагается представить правовое заключение по делам о насилии в семье в течение семи рабочих дней после получения материалов дела из полиции. Если задержка неизбежна, пострадавшее лицо будет уведомлено сотрудниками полиции о сложившейся ситуации и причинах задержки. Работники прокуратуры обеспечивают возможность ускоренного проведения любых судебных процедур. Они также подают заявление о скорейшем начале судебного процесса и в то же время, при необходимости, ходатайствуют о предоставлении свидетелю/пострадавшему возможности дать показания по видеосвязи. Дела о насилии в семье рассматриваются на китайском языке, чтобы сэкономить время на перевод.

115. В своих предыдущих заключительных замечаниях Комитет также предложил обеспечить более широкий доступ женщин к системе правосудия. В сентябре 2009 года с целью оказания помощи жертвам насилия в семье в ходе судебного разбирательства генеральный прокурор ДЮ издал Постановление по вопросу обращения с жертвами и свидетелями (Постановление). Оно содержит руководящие указания, направленные на то, чтобы прокуроры сосредоточивали внимание на интересах пострадавших и свидетелей и в полной мере учитывали их права при рассмотрении уголовных дел. Согласно Постановлению, прокуроры, в частности, должны стремиться к скорейшему рассмотрению дел, особенно дел, затрагивающих детей и других незащищенных свидетелей. В тех случаях, когда это оправданно, прокуроры обращаются к суду с соответствующими ходатайствами о мерах по удовлетворению особых потребностей свидетелей, таких как использование экранов, чтобы скрыть свидетелей от обвиняемых во время дачи показаний, и применение замкнутой телевизионной системы, обеспечивающей двухстороннюю связь, которая позволяет свидетелям давать показания за пределами зала суда по телевизионному каналу. Наряду с этим прокуроры обеспечивают осведомленность свидетелей о порядке работы суда и доступности тех или иных услуг, а также информирование свидетелей о ходе рассмотрения дел и соблюдение их прав на неприкосновенность частной жизни и конфиденциальность. Эти меры помогают снизить степень тревожности жертв насилия в семье в ходе судебного разбирательства.

116. Некоторые комментаторы предлагают создать специальный суд для ускоренного рассмотрения дел о насилии в семье. По мнению судебной власти, необходимость в отдельном суде по делам о насилии в семье еще не очевидна. Целесообразно учитывать следующие соображения. Во-первых, Суд по делам семьи во всех случаях, когда того требуют обстоятельства, уделяет первоочередное внимание ходатайствам о безотлагательном рассмотрении дел, касающихся насилия в семье, например ходатайствам об изъятии детей или ходатай-

ствам о принятии обеспечительных мер. Во-вторых, в октябре 2008 года в целях рассмотрения дел о насилии в семье был введен в действие механизм, позволяющий ускорить составление перечня соответствующих дел. Этот механизм успешно функционирует и должен устранить беспокойство по поводу своевременности рассмотрения дел о насилии в семье.

Терапевтическая и консультативная помощь лицам, виновным в насилии в семье

117. Службы поддержки ДСО охватывают не только жертв насилия в семье, но и лиц, совершающих данное преступление. В марте 2006 года ДСО приступил к реализации двухгодичного экспериментального проекта под названием "Программа вмешательства в случае нанесения побоев" (ПВП). Экспериментальный проект состоял из двух частей. Часть I осуществлялась НПО, отслеживавшей лиц, виновных в менее тяжких случаях избиения супруга/супруги, которые, возможно, не попали в поле зрения ни одной из действующих социальных служб. Для установления контакта с потенциальными клиентами были проведены широкомасштабные мероприятия по привлечению внимания общественности, помогающие людям осознать степень серьезности их проблем и побуждающие их присоединиться к группам ПВП. Часть II экспериментального проекта осуществлялась ДСО и предполагала включение группы сравнения и экспериментальной группы для упрощения оценки достигнутых результатов. В период эксперимента в рамках ПВП специализированную помощь получили 267 человек, виновных в нанесении побоев. Экспериментальный проект показал, что данная программа способствует сокращению актов насилия, совершаемых такими лицами, и улучшению ситуации в их семьях. С учетом эффективных результатов ДСО использует ПВП в качестве постоянно действующей службы оперативного исправления ситуации для лиц, виновных в нанесении побоев.

118. Кроме того, как отмечено в пункте 93 с) выше, ДСО приступил к реализации ПБН, направленной на изменение отношения и поведения лиц, совершающих насильственные действия. По сути, ПБН представляет собой психолого-педагогическую программу, рассчитанную на разных правонарушителей. К осуществлению данной программы привлекаются НПО. После вступления в силу Указа о предупреждении насилия в семье (Поправка) 2009 года с января 2010 года сфера охвата программы была расширена за счет включения в нее однополой сожителей.

Доклад по вопросу безопасности, подготовленный Комиссией по делам женщин

119. В связи с растущей обеспокоенностью по поводу насилия в семье в январе 2006 года КДЖ опубликовала доклад под названием "Безопасность женщин в Гонконге: ликвидация насилия в семье". Он призван заложить общие основы для формирования концепции насилия в семье в Гонконге и наметить стратегии расширения прав и возможностей жертв, предотвращения насилия и обеспечения своевременного и эффективного вмешательства, а также просвещения и оказания поддержки на уровне общин.

120. После проведения консультаций с более чем 50 организациями и соответствующими правительственными департаментами КДЖ рекомендовала применять для решения проблемы насилия в семье междисциплинарную модель вмешательства. КДЖ предложила пять ключевых принципов: расширение прав и возможностей женщин; профилактика, просвещение и поддержка на уровне общин; раннее выявление и вмешательство; меры уголовного правосудия; про-

ведение исследований, обмен данными и распространение полученных результатов. Кроме того, КДЖ сформулировала 21 рекомендацию, касающуюся реформы законодательства, сферы услуг, информационно-пропагандистской работы, обмена профессиональными знаниями, учета гендерной специфики, подготовки по гендерным вопросам, раннего выявления и вмешательства и т.п.

121. В августе 2009 года для анализа прогресса, достигнутого после выхода первого доклада в январе 2006 года, КДЖ опубликовала дополнение к нему, озаглавленное "Безопасность женщин в Гонконге: ликвидация насилия в семье – последние данные и следующий шаг". КДЖ с удовлетворением отметила хорошие результаты, достигнутые на различных фронтах, такие как поправки к УНС, новые меры по усилению оказываемого воздействия, принимаемые полицией в связи со случаями насилия в семье, укрепление системы социальных услуг и поддержки жертв насилия в семье и программы вмешательства для лиц, совершающих насильственные действия, повышение осведомленности населения о данной проблеме на основе просвещения общественности, подготовка специалистов, непосредственно взаимодействующих с населением, и т.д. КДЖ также отдала должное НПО, общественным группам и женским организациям, которые осуществляют на общинном и районном уровнях программы и мероприятия, дополняющие усилия правительства по укреплению сетей общественной поддержки и повышению информированности населения о насилии в семье.

Проведение исследований

122. С целью добиться лучшего понимания проблемы насилия в семье и определить надлежащие стратегии профилактики и вмешательства ДСО поручил Университету Гонконга (УК) провести исследование на тему жестокого обращения с детьми и избиения супруга/супруги. Данное исследование было завершено в июне 2007 года; по итогам его проведения были разработаны методики оценки рисков, предназначенные для использования подготовленными специалистами при рассмотрении дел о жестоком обращении с детьми и избиении супруга/супруги.

Услуги для жертв сексуального насилия

123. В своих предыдущих заключительных замечаниях Комитет рекомендовал правительству возобновить работу гонконгских кризисных центров по вопросам изнасилований, с тем чтобы обеспечить жертвам сексуального насилия особое внимание и консультирование в условиях полной анонимности. В 2007 году по итогам обзора услуг, связанных с проблемой сексуального насилия, правительство ввело новую комплексную модель обслуживания по принципу одного окна, предусматривающую оказание междисциплинарной помощи жертвам сексуального насилия. В марте 2007 года для круглосуточного оказания своевременных, профессиональных и специализированных услуг пострадавшим обоим полам и членам их семей был создан новый центр по урегулированию кризисных ситуаций и предоставлению поддержки – кризисный центр CEASE, финансируемый Лотерейным фондом ДСО и контролируемый НПО в рамках трехгодичного эксперимента. В число услуг, оказываемых кризисным центром CEASE, входят краткосрочное размещение взрослых жертв сексуального насилия и отдельных лиц/семей, которые сталкиваются с насилием в семье или находятся в критической ситуации, круглосуточная горячая линия для населения, консультационные услуги, оперативное оказание помощи/кризисное вмешательство и т.д. Ввиду успешного функционирования Центра и положительных отзывов лиц, пользующихся его услугами, и соответствующих специа-

листов, ведущих непосредственную работу с клиентами, с января 2010 года ДСО обеспечивает периодическое финансирование на цели его дальнейшей деятельности. Кроме того, "Дождевая лилия" – еще один кризисный центр для жертв сексуального насилия, о котором упоминается в пункте 87 части II предыдущего доклада, – по-прежнему функционирует при финансовой поддержке со стороны Объединенного благотворительного фонда.

124. Что касается правоприменительной деятельности, то в интересах избавления детей/лиц, недееспособных по причине психического расстройства, которые стали жертвами сексуального насилия, от неприятных эмоций при описании того, что им пришлось пережить, полиция создала комплексы помещений для допроса уязвимых свидетелей, с тем чтобы обеспечить атмосферу сочувствия и единую систему для видеозаписи допроса и, при необходимости, проведения судебной экспертизы.

125. Правительство привержено делу борьбы с сексуальным насилием. Полиция обеспечивает профессиональное рассмотрение всех сообщений, касающихся сексуального насилия, и проводит тщательные расследования. При получении достаточных доказательств совершения преступления полиция принимает жесткие и решительные меры по задержанию виновных. Полиция также ведет борьбу с преступлениями на сексуальной почве, организуя профилактические и просветительские мероприятия, и представляет соответствующие рекомендации, например советы о том, как не стать жертвой таких преступлений. Кроме того, мы будем и впредь отслеживать местные и зарубежные тенденции, связанные со случаями сексуального насилия, с целью предоставления более качественных услуг пострадавшим.

126. Отдельные комментаторы высказали опасения в связи с мерами по профилактике сексуального насилия в отношении девочек и лиц, недееспособных по причине психического расстройства. Они настоятельно призвали правительство докладывать о ходе мероприятий по предоставлению работодателям лиц, деятельность которых связана с детьми или психически недееспособными лицами, возможности проверять своих сотрудников на предмет наличия судимости за совершение преступлений на сексуальной почве. В этом контексте КРЗ провела в 2008 году консультационную работу с целью выяснения необходимости в системе регистрации лиц, осужденных за совершение преступлений на сексуальной почве. В феврале 2010 года КРЗ опубликовала доклад, в котором в качестве временной меры рекомендовалось создать административную систему, позволяющую работодателям лиц, деятельность которых связана с детьми или психически недееспособными лицами, проверять своих сотрудников на предмет наличия судимости за совершение преступлений на сексуальной почве. В долгосрочной перспективе КРЗ проанализирует необходимость в применении комплексной законодательной системы без неоправданного посягательства на неприкосновенность частной жизни и другие права преступников или их родственников. В настоящее время правительство рассматривает рекомендации КРЗ.

Межотраслевое сотрудничество в борьбе с насилием

127. Отдельные комментаторы считают необходимым продолжать мероприятия по поощрению сотрудничества между специалистами в области борьбы с насилием. Правительство разделяет мнение о том, что сотрудничество между различными правительственными департаментами, специалистами и НПО имеет большое значение для профилактики насилия в семье и сексуального насилия и устранения этих проблем.

128. Как отмечено в пункте 89 части II предыдущего доклада, Комитет по вопросам жестокого обращения с детьми (КЖОД) и Рабочая группа по борьбе с насилием продолжают выполнять свои функции по представлению правительству рекомендаций в отношении стратегий и мер по решению проблем жестокого обращения с детьми, избиения супруга/супруги и сексуального насилия.

129. В различных округах на территории Гонконга были созданы окружные координационные комитеты по охране семьи и детства и окружные группы связи по вопросам насилия в семье, с тем чтобы соответствующие специалисты могли обсуждать меры по укреплению сотрудничества в деле рассмотрения случаев насилия в семье, особенно случаев, связанных с высоким риском, на уровне округов.

130. На уровне рассмотрения индивидуальных случаев социальные работники ПЗОСД и других подразделений, занимающихся изучением условий жизни неблагополучных семей, при необходимости организуют междисциплинарные совещания для обмена данными и информацией о конкретных случаях с целью коллективной разработки наиболее подходящих планов социальной защиты лиц, которые в этом нуждаются.

131. Правительство придает большое значение безопасности пострадавших. Сотрудничество между ДСО и полицией в рассмотрении дел о насилии в семье, связанных с высоким риском, было расширено. К числу конкретных мер относятся следующие:

а) *передача на рассмотрение дел, связанных с высоким риском, без согласия соответствующих лиц*: в 2003 году был создан механизм передачи дел, посредством которого полиция с согласия пострадавших передает ДСО жертв и/или предполагаемых виновников насилия в семье для последующей работы с ними. Данный механизм также предполагает передачу дел без согласия соответствующих лиц, если конкретный случай считается сопряженным с высоким риском и старший офицер полиции, лично ознакомившись с делом, выносит постановление о наличии оснований для этого. Кроме того, в целях расширения информационного обмена между оперативными сотрудниками полиции и социальными работниками в процессе передачи дел введена в действие система уведомлений. При передаче дела из полиции социальные работники подтверждают его получение и направляют полиции контактные данные социального работника, который будет им заниматься, а также сведения о реакции жертв и/или лиц, совершивших избиение, на предоставление соответствующих услуг;

б) *механизм экстренной передачи дел, связанных с высоким риском*: если дело о насилии в семье считается сопряженным с высоким риском, а ситуация требует срочного перемещения и/или передачи дела на любой стадии, полиция принимает безотлагательные меры по предоставлению временного жилья и/или обращается к группе по работе с населением ДСО с ходатайством о немедленном вмешательстве в критическую ситуацию;

с) *линия прямой связи по вопросам передачи дел для сотрудников полиции*: в октябре 2006 года была создана круглосуточная линия прямой связи между ДСО и полицией по вопросам передачи дел с целью помочь сотрудникам полиции незамедлительно получить консультацию специалистов и/или поддержку социальных работников при рассмотрении дел, связанных с высоким риском и требующих принятия срочных мер. В случае необходимости социальные работники выполняют обязанности по работе с населением совместно с сотрудниками полиции для урегулирования кризисных ситуаций.

132. ДСО также поддерживает тесные контакты с Департаментом жилищного строительства (ДЖС) в целях оказания помощи в получении жилья отдельным лицам и семьям (включая жертв насилия в семье), которые столкнулись или могут столкнуться с реальной проблемой в этой области, как указано в пункте 91 части II предыдущего доклада. В 2007 году процедуры предоставления помощи в получении жилья подверглись дальнейшей рационализации. По новому порядку ДЖС осуществляет предварительный анализ и проверку всех заявлений на предмет их соответствия установленным требованиям. Если заявления не удовлетворяют критериям, предусмотренным действующими стратегиями ДЖС, однако видимые причины социального или медицинского характера заставляют обратить на них особое внимание, ДЖС при необходимости может обратиться за консультацией и помощью к ДСО или соответствующим НПО.

133. Правительство и НПО прилагают огромные усилия, обеспечивая предоставление услуг по охране детства нуждающимся семьям. Несмотря на это, общественность обеспокоена отдельными случаями гибели детей. В феврале 2008 года, проконсультировавшись с КЖОД и опираясь на зарубежный опыт, ДСО приступил к реализации экспериментального проекта по обзору детской смертности от несчастных случаев. Данный проект направлен на выявление тенденций и закономерностей, связанных со случаями гибели детей в период с 2006 по 2007 год, с целью разработки стратегий профилактики и поощрения междисциплинарного и межведомственного сотрудничества в деле предотвращения детской смертности. В январе 2010 года группа по обзору, сформированная в рамках экспериментального проекта и включающая представителей различных сфер деятельности, таких как специалисты в области медицины, клинической психологии, социального обеспечения, правоведения и образования, научные работники и родители, опубликовала свой первый доклад о результатах обзора случаев гибели детей в 2006 году. Она также рекомендовала соответствующим бюро/департаментам правительства принять ряд мер по улучшению ситуации. На момент подготовки настоящего доклада группа по обзору анализировала случаи гибели детей в 2007 году и оценивала результаты экспериментального проекта. Заключительный доклад будет опубликован в начале 2011 года.

Информационная система

134. ДСО руководит работой центральных информационных систем с целью отслеживания тенденций, связанных с вновь зарегистрированными случаями избиения супруга/супруги, сексуального насилия и жестокого обращения с детьми. Собранные статистические данные обеспечивают полезную и объективную информацию для предоставления услуг по линии Департамента и разработки стратегий борьбы с насилием в семье.

135. Действуя на независимой основе, полиция обеспечивает функционирование Расширенной центральной базы данных о насилии в семье, которая собирает информацию о насилии в семье, жестоком обращении с детьми и пожилыми людьми и без вести пропавших лицах, полученную полицией за последние три года. Она автоматически генерирует предупреждения для инспекторов о повторном совершении правонарушений за определенный период времени. Эта база данных способствует более тщательному анализу отдельных случаев и позволяет сотрудникам выносить более обоснованные заключения в отношении обстоятельств и степени риска, связанных с конкретным случаем.

136. Отдельные комментаторы предлагали создать центральный банк данных для борьбы с насилием в семье. В настоящее время статистическую информацию о случаях насилия в семье собирают и полиция, и ДСО. При этом, однако, собранные статистические данные служат разным целям. Полиция использует эти сведения для полицейского вмешательства и профилактики преступлений, в то время как ДСО применяет их как основу для обеспечения служб поддержки и профилактики, ориентированных на жертв насилия в семье и семьи, входящие в группу риска. При необходимости полиция и ДСО обмениваются информацией о случаях насилия в семье с согласия соответствующих субъектов.

Подготовка специалистов

137. В своих предыдущих заключительных замечаниях Комитет рекомендовал САРГ стремиться к улучшению подготовки сотрудников судебных и правоохранительных органов, работников здравоохранения и социальных работников по вопросам насилия в отношении женщин с учетом гендерных аспектов. В следующих пунктах представлена подробная информация о действиях в этой области.

Социальные работники

138. Важно дать социальным работникам знания и навыки, позволяющие своевременно выявлять ситуации, которые могут привести к насилию в семье, и оказывать помощь семьям и лицам, которые в ней нуждаются. Для достижения этой цели ДСО продолжает организовывать обучение по месту работы и повышение квалификации сотрудников социальных служб, которые, в частности, направлены на обеспечение более внимательного отношения к удовлетворению особых потребностей жертв и семей, нуждающихся в помощи, со стороны социальных работников. Воспользовавшись возможностью, открывшейся в связи с принятием Указа о предупреждении насилия в семье и между сожителями, ДСО также организовал дополнительные курсы подготовки для социальных работников, которые вступают в непосредственный контакт с соответствующими лицами.

Полиция

139. В ноябре 2006 года полиция разработала новый инструмент для проведения оценки: вопросник для экстренной передачи дел, предназначенный для оказания помощи оперативным сотрудникам в выявлении и оценке факторов риска в семьях, где имеют место случаи применения насилия. Наряду с этим был введен контрольный перечень принимаемых мер, помогающий оперативным сотрудникам провести первоначальное расследование на месте совершения насилия в семье.

140. Отдел полиции по защите детей внедрил различные программы подготовки с целью укрепления потенциала оперативных сотрудников по рассмотрению дел о насилии в семье. Эти программы охватывают вопросы динамики насилия в семье, психологии участников конфликта, методики ведения допроса, оценки рисков, урегулирования конфликтных ситуаций, взаимодействия с подразделениями социальной службы и т.д. Кроме того, полиция осуществляет подготовку сотрудников, направленную на обеспечение более внимательного отношения к случаям насилия в семье, связанным с однополыми сожителями, с учетом принятия Указа о предупреждении насилия в семье и между сожителями, который вступил в силу в январе 2010 года.

Работники здравоохранения

141. Департамент здравоохранения (ДЗ) в сотрудничестве с другими организациями обеспечивает подготовку работников здравоохранения, направленную на повышение осведомленности о гендерной проблематике. Врачи, работающие в Службе охраны здоровья семьи (СОЗС) ДЗ, периодически принимают участие в программах подготовки, организованных ДСО и предназначенных для развития навыков обращения с пациентами, и курсах, проводимых специалистами в области клинической психологии, по вопросу поддержания самооценки пациента в процессе опроса.

142. Кроме того, сотрудники Судебной патологоанатомической службы (СПС) ДЗ осваивают новую модель работы по рассмотрению дел о сексуальном насилии в отношении взрослых и приобретают навыки в области предоставления пострадавшим помощи и ухода на базе организованного ДСО совещания, посвященного обзору новой модели работы по рассмотрению дел о сексуальном насилии в отношении взрослых. Это междисциплинарное совещание с участием ДСО, полиции, Администрации больниц (АБ), СПС ДЗ и кризисного центра CEASE проводится ежегодно с целью обмена мнениями и опытом, касающимися рассмотрения дел о сексуальном насилии в отношении взрослых.

143. АБ также стремится повышать осведомленность персонала медицинских учреждений по вопросам выявления и лечения жертв сексуального насилия, осуществляя различные программы подготовки. Отделения экстренной медицинской помощи государственных больниц разработали инструкции для медицинского персонала по вопросам обращения с жертвами сексуального насилия и посягательств сексуального характера, включая процедуру рассмотрения соответствующих дел и отношение к ним, а также механизм представления отчетов и передачи дел с целью обеспечить лечение пострадавших в условиях безопасности, конфиденциальности и защищенности.

Работники судебной системы

144. Совет судебных исследований предлагает программы подготовки судей и работников судов (СРС) на всех уровнях. Совет ежегодно организует и координирует участие СРС в различных курсах профессиональной подготовки, международных/местных конференциях, семинарах и визитах. В июне и декабре 2007 года были организованы совещания по обмену опытом рассмотрения дел о насилии в семье и связанных с этим вопросов. В рамках своей постоянной работы по снабжению СРС новейшей информацией о проблемах, беспокоящих население, новых законах и тенденциях в сфере преступной деятельности судебная система будет и впредь организовывать надлежащие программы подготовки СРС.

Междисциплинарная подготовка

145. ДСО продолжает обеспечивать межотраслевые программы подготовки, о которых упоминалось в пункте 101 части II предыдущего доклада. Например, социальные работники, сотрудники полиции и другие специалисты могут принять участие в постоянно осуществляемых программах подготовки по вопросам оценки рисков, проведения микроконсультаций, вмешательства в кризисных ситуациях, оказания лицам, совершающим избиение, терапевтической помощи, организации специального расследования для защиты детей, клинического наблюдения и т.д. Наличие возможностей для совместной подготовки способствует обмену профессиональными знаниями и информацией о надлежащих методах работы между представителями различных специальностей. В 2009/10 году

ДСО организовал свыше 100 программ подготовки для более чем 7 000 участников из Департамента, НПО и смежных отраслей. Наряду с вышеупомянутыми программами для удовлетворения особых потребностей отдельных округов осуществляется обучение на окружном уровне. Кроме того, в целях содействия рассмотрению судебных дел, связанных с насилием в семье, поддерживается диалог с Судом по делам семьи.

Статья 6

Эксплуатация женщин

Проституция и торговля женщинами

146. Как отмечено в пункте 105 части II предыдущего доклада, Указ о преступлениях представляет собой средство борьбы с эксплуатацией людей в сексуальных целях.

Меры по пресечению торговли женщинами и проституции среди девочек

147. Правительство серьезно подходит ко всем заявлениям о торговле людьми. Наши департаменты по охране правопорядка полностью привержены делу борьбы со всеми формами торговли людьми и принимают эффективные меры комплексного характера в сферах правоприменения, судебного преследования, профилактической деятельности, идентификации жертв и обеспечения защиты.

148. Сотрудники правоохранительных органов получают полезные инструкции и подготовку, предусматривающие предоставление достаточной информации для выявления жертв торговли людьми и оказания им помощи. Правительство обеспечивает оказание помощи и поддержки жертвам торговли людьми, включая экстренное вмешательство, консультирование и другие услуги в этой области. Жертвы торговли людьми могут получить услуги по предоставлению крова, социального обеспечения, медицинской и психологической помощи из различных источников. Женщинам, пострадавшим от торговли людьми и нуждающимся в защите, при необходимости предоставляется временное жилье.

149. Торговля людьми – транснациональное преступление, поэтому правительство поддерживает тесные деловые отношения с местными консульствами и зарубежными правоохранительными органами в целях борьбы с торговлей людьми с помощью различных средств, включая поддержание контактов и обмен информацией, проведение совместных расследований и операций, предоставление доказательств в рамках оказания взаимной правовой помощи и защиту пострадавших.

150. Гонконг не является пунктом назначения для торговли людьми или местом происхождения для вывоза незаконных мигрантов. За прошедшие годы было отмечено незначительное количество случаев торговли людьми. Соответствующие статистические данные представлены ниже:

<i>Год</i>	<i>Случаи торговли людьми</i>
2005	3
2006	3
2007	4
2008	1
2009	2

151. Мы не располагаем отдельными статистическими данными о торговле детьми с целью их принуждения к занятию проституцией.

152. В 2003 году для борьбы с секс-туризмом и детской проституцией был принят Указ о предупреждении детской порнографии, согласно которому на ряд преступлений на сексуальной почве, предусмотренных Указом о преступлениях, распространяется принцип экстерриториальности, с тем чтобы включить организацию и рекламу секс-туров, жертвами которых становятся дети, в категорию уголовных преступлений, как было отмечено в пунктах 85–87 раздела, посвященного статье 5.

153. Правительство считает своей обязанностью бороться со всеми видами нелегальной проституции, особенно с проституцией, организованной преступными синдикатами, и проституцией, которой занимаются несовершеннолетние девочки. Полиция продолжит принимать упреждающие меры по охране правопорядка в целях борьбы с этой деятельностью и корректировать свои стратегии с учетом обстоятельств для обеспечения эффективного правоприменения.

Помощь и защита, предоставляемые работникам секс-индустрии

154. Законы Гонконга запрещают третьим сторонам использовать проституцию, которой занимаются другие лица, в качестве средства эксплуатации. Правительство не жалеет сил на борьбу с организованной проституцией и эксплуатацией пороков, которые могут причинять неудобство всем окружающим. Отдельные комментаторы полагают, что действующее законодательство способствует дискриминации в отношении работников секс-индустрии и может прямо или косвенно лишать их права на свободный выбор работы, однако нынешний правовой режим допускает существование квартир, обслуживаемых одним работником секс-индустрии, квалифицируя как преступление эксплуатацию пороков, в которой задействованы два и более таких работника. Этот порядок обеспечивает разумный компромисс между соблюдением прав человека и неприкосновенности частной жизни работников секс-индустрии, с одной стороны, и благополучием других членов общества и уважением общепринятых моральных ценностей, с другой. С позиции охраны правопорядка существующие преступления, связанные с аморальным поведением, способствуют обеспечению возможностей для организованной эксплуатации работников секс-индустрии.

155. Правительство также принимает к сведению беспокойство комментаторов по поводу безопасности работников секс-индустрии. Полиция принимает различные меры в этой области, направленные на расширение контактов с группами по проблемам работников секс-индустрии и обеспечение более эффективной защиты этих лиц. Наряду с проведением периодических встреч с указанными группами для обсуждения вопросов, которые вызывают беспокойство, полиция дает рекомендации по профилактике преступлений и распространяет среди работников секс-индустрии информацию о способах совершения преступлений, жертвами которых они могут стать, и описания находящихся в розыске подозреваемых по соответствующим делам. Кроме того, сотрудники полиции на уровне округов поддерживают контакты с работниками секс-индустрии в районах, находящихся под их контролем, содействуя двустороннему обмену информацией для борьбы с преступностью.

156. Работники секс-индустрии, нуждающиеся в социальной защите и готовые принять внешнюю помощь, могут получить консультации и материальную поддержку в 61 ЦКОС и двух ЦОС. Им может быть предоставлена помощь в форме денежных пособий, консультаций, содействия в решении жилищного вопроса, справочных услуг и т.д., позволяющая справиться с временными трудностями,

которые могут возникнуть, когда они перестанут заниматься проституцией. Социальные работники ДСО обеспечивают предусмотренный законом контроль в отношении работников секс-индустрии в возрасте моложе 18 лет, при необходимости инициируя процедуру опекуна или защиты в соответствии с Указом о защите детей и подростков (глава 213). В соответствующих случаях может быть оформлено попечение по месту жительства, с тем чтобы обеспечить детям и подросткам надлежащую заботу с целью недопущения их эксплуатации.

157. С другой стороны, работники секс-индустрии из числа местных жителей могут регулярно проходить бесплатный медицинский осмотр, скрининг, лечение и консультации и получать информационные услуги по профилактике заболеваний, передаваемых половым путем (ЗППП), в шести клиниках по лечению ЗППП. Детальные сведения об этом будут представлены в разделе, посвященном статье 12.

Применение законов, запрещающих насилие в отношении проституток

158. Действующие законы, касающиеся насилия в отношении женщин, например изнасилования, содомии, развратных действий и других посягательств, распространяются на работников секс-индустрии в той же мере, что и на любую другую женщину в обществе. Защита гарантируется всем женщинам независимо от того, работают ли они в секс-индустрии.

Статья 7

Равенство в политической и общественной жизни на национальном уровне

Женщины в Законодательном совете, окружных советах и Комитете по избранию главы исполнительной власти САРГ

159. Устройство политической системы САРГ разъяснено в пунктах 11–25 общего базового документа. Как указано в пункте 115 части II предыдущего доклада, женщины и мужчины обладают равными правами голосовать и баллотироваться на выборах в окружные советы и Законодательный совет, включая функциональные избирательные округа (ФИО). Это право гарантировано Основным законом. Согласно соответствующему законодательству, пол лица не является прямым или косвенным критерием, определяющим его/ее право избирателя или кандидата на выборах, в том числе право на участие в выборах в ФИО.

160. Избиратели-женщины составляют около половины зарегистрированного электората. На выборах в ЗС 2008 года в избирательный список было внесено 1,67 млн. избирателей-женщин, т.е. 49,7% всех зарегистрированных в Гонконге избирателей, тогда как на выборах в ОС 2007 года и выборах в ЗС 2004 года их число и показатель участия в процентах составили 1,63 млн. (49,3%) и 1,57 млн. (48,9%) соответственно. Кроме того, женщины составили 48,9% из 1,52 млн. избирателей, проголосовавших на выборах в ЗС 2008 года. Аналогичные показатели на выборах в ОС 2007 года и ЗС 2004 года составили 50% и 48,7% соответственно.

161. Женщины в САРГ также могут выдвигать свои кандидатуры на выборах в ЗС и ОС. В выборах в ЗС 2008 года приняли участие 38 кандидатов-женщин (18,9% из 201 кандидата). 11 из них были избраны, что соответствует 18,3% из 60 законодателей. На выборах в ОС 2007 года и ЗС 2004 года число женщин-кандидатов составило 167 (18,4% из 907 кандидатов) и 26 (16,4% из 159 канди-

датов) человек соответственно. В состав этих органов вошли 78 (19,3% из 405 избранных членов) и 11 (18,3% из 60 избранных членов) женщин соответственно.

162. Правительство не разделяет высказанных в предыдущих заключительных замечаниях опасений по поводу того, что система ФИО может представлять собой косвенную дискриминацию в отношении женщин. Как указано в пункте 159 выше, действующая избирательная система не включает структурных препятствий для равноправного участия женщин в политической жизни. ФИО представляют существенные и важные общественные сектора, такие как образование, трудовая деятельность, социальное обеспечение, здравоохранение и предпринимательство. Электорат существующих 28 ФИО определяется в соответствии с набором четко сформулированных критериев. Законодательство, регулирующее регистрацию избирателей в ФИО, не предусматривает дифференцированного подхода к мужчинам и женщинам. Так, согласно окончательному списку за 2010 год в ФИО зарегистрировались 117 814 женщин-избирателей, что соответствовало 56,2% от общего числа зарегистрированных избирателей. 4 из 11 женщин, которые в настоящее время являются членами ЗС, были избраны в ФИО. Данные о том, что выборы в ФИО ставят женщин-кандидатов в невыгодное положение, отсутствуют. Кроме того, в соответствии с адресованным ЗС предложением правительства, выдвинутым в октябре 2010 года, относительно создания в ЗС еще пяти мест от ФИО в 2012 году, пять членов должны избираться всеми зарегистрированными избирателями, которые в настоящее время не имеют права голосовать в существующих ФИО по принципу "один человек – один голос". Иными словами, все зарегистрированные избиратели вне зависимости от их пола, занятия, профессии и присутствия на рынке труда будут иметь право голосовать в одном из существующих или новых ФИО.

163. Женщины и мужчины также обладают равными правами голосовать и баллотироваться на выборах членов Избирательного комитета (ИК), который отвечает за избрание главы исполнительной власти САРГ. В ИК текущего созыва 664 члена получили места посредством выборов² (имеются в виду организованные в подсекторах выборы в ИК 2006 года), в ходе которых были зарегистрированы 112 844 избирателя-женщины, что соответствовало 55,1% от общего числа отдельных участников голосования, прошедших регистрацию³. Свои кандидатуры на выборах в подсекторах выдвинули 1 107 человек, в том числе 156 (14,1%) женщин. 87 из этих женщин-кандидатов были избраны. По итогам выборов в подсекторах в 2007 году был образован ИК текущего созыва. В его состав вошли 109 женщин (на момент проведения в 2007 году третьих выборов главы исполнительной власти), что на 10 женщин больше по сравнению с ИК предыдущего созыва (на момент проведения в 2002 году вторых выборов главы исполнительной власти).

² Помимо 664 членов, получивших места в результате выборов, в состав Избирательного комитета входят 96 членов в силу занимаемой должности (депутаты Гонконга в составе Всекитайского собрания народных представителей и члены ЗС) и 40 членов, назначенных шестью уполномоченными религиозными органами.

³ Согласно последней версии окончательного списка, опубликованной в 2010 году, в подсекторах зарегистрировались 118 873 женщины-избирателя, что соответствовало 55,7% от общего числа зарегистрированных отдельных избирателей в различных подсекторах.

164. Отдельные комментаторы призывают к созданию нового подсектора по делам женщин в рамках ИК. Адресованное 3С предложение об увеличении числа членов ИК с 800 человек в настоящее время до 1 200 человек в 2012 году, с которым правительство выступило в октябре 2010 года, не предполагает формирования новых подсекторов, поскольку в состав новых подсекторов, которые могут быть рассмотрены (включая малые и средние предприятия, молодежь и женщин), входит множество разноплановых организаций в соответствующих областях. Включить все организации в подобные подсектора было бы затруднительно. В случае включения в состав электората лишь части из этих организаций у остальных структур могут возникнуть вопросы по поводу критериев отбора для регистрации. Учитывая сложность достижения консенсуса в отношении общепринятых критериев отбора для регистрации любых новых подсекторов и время, которое для этого потребуется, целесообразно поддерживать статус-кво, сохраняя существующие подсектора, которые представляют широкие слои населения.

Женщины в Исполнительном совете

165. По состоянию на март 2010 года женщины составляли 7 из 29 членов (24,1%) Исполнительного совета.

Женщины на выборах в сельской местности

166. Вопросы участия женщин в выборах, проводимых в сельской местности, рассматриваются в разделе, посвященном статье 14 "Женщины, проживающие в сельской местности".

Женщины в консультативных и статутных органах

167. Характерной чертой системы государственного управления является сеть правительственных КСО. В нее входят исполнительные и совещательные органы. Исполнительные органы выполняют обязанности, необходимые для эффективного и справедливого функционирования общества. К их числу относятся советы директоров государственных корпораций, государственных органов или целевых фондов, а также органы, которые выполняют регулирующие или дисциплинарные функции и занимаются рассмотрением жалоб. Многие совещательные органы предоставляют информацию и рекомендации, касающиеся широкого круга областей, начиная с основополагающих вопросов обеспечения средств существования, таких как жилье и образование, и деятельности конкретных округов до узкоспециализированных и технических тем, таких как перевозка опасных грузов и профилактика СПИДа. По состоянию на 31 марта 2010 года на службе в примерно 430 КСО состояли 5 679 неофициальных членов, назначенных правительством.

168. Члены КСО назначаются на основе заслуг с учетом их способностей, знаний, опыта, высоких моральных качеств и преданности общественным интересам, а также исходя из функций и характера рассматриваемых КСО и соответствующих требований закона для статутных органов. Правительство ведет базу данных о лицах, заинтересованных в работе в КСО, – Центральный реестр личных данных (ЦРЛД) – для более оперативного подбора подходящих кандидатов назначающими инстанциями.

169. Правительство применяет упреждающий подход в целях обеспечения более активного участия женщин в работе этих органов. Так, примерно за шесть месяцев до окончания членства соответствующие назначающие инстанции получают напоминание о необходимости учитывать гендерный баланс при назна-

чении членов. Всем бюро рекомендуется предлагать талантливым женщинам направлять свои резюме для включения в ЦРЛД.

170. В течение этих лет правительство тесно сотрудничало с КДЖ в деле поощрения участия женщин в работе КСО. В 2004 году, приняв во внимание рекомендацию КДЖ, правительство установило гендерный порог на уровне 25% в качестве первичного целевого рабочего показателя назначений в КСО. Общая доля женщин, участвующих в работе КСО, которая в декабре 2002 года составляла 20,3%, достигла целевого показателя в 25% в декабре 2005 года. По состоянию на конец марта 2010 года женщины составляли 28,1% назначенных членов. Правительство считает, что со временем гендерный порог должен быть повышен, с тем чтобы он соответствовал международным нормам. По итогам анализа последних данных о положении дел, проведенного в начале 2010 года, правительство приняло решение повысить ориентировочный гендерный порог с 25% до 30% с июня 2010 года. Оно будет тщательно контролировать ситуацию и продолжать мероприятия по обеспечению участия женщин в работе КСО.

171. С целью привлечения в КСО большего числа женщин КДЖ направила женским ассоциациям и профессиональным учреждениям письма с предложением рекомендовать женщинам, которые могут и желают участвовать в работе КСО, направлять свои резюме в ЦРЛД.

Женщины в государственных учреждениях

172. Позиция, касающаяся политики правительства в вопросах назначения и продвижения по службе, которая была изложена в пункте 123 части II предыдущего доклада, не претерпела изменений.

173. За последние десять лет число женщин на государственной службе постепенно увеличилось. Доля сотрудников-женщин на государственной службе возросла с 33% в 1999 году до 34,6% в 2009 году. Кроме того, число женщин на руководящих должностях уровня директората на государственной службе увеличилось с 270 в 1999 году до 316 в 2004 году и 396 в 2009 году. В марте 2010 года женщины составляли 32,1% государственных служащих, занимающих руководящие должности (уровень директората). 6 из 17 постоянных секретарей (государственных чиновников самого высокого ранга) – женщины. Среди 20 высших государственных чиновников женщины занимают должности Секретаря по вопросам государственной гражданской службы, Секретаря по вопросам развития, Секретаря по вопросам транспорта и жилья и Секретаря по вопросам торговли и экономического развития.

Обучение женщин навыкам руководящей деятельности

174. Отдельные комментаторы высказали мнение о том, что женщины до сих пор сталкиваются с проблемами и трудностями, участвуя в принятии решений и других общественных делах. Это может объясняться традиционной ролью женщин, связанной с обеспечением ухода за членами семьи, которая мешает им выйти на общественную арену, отсутствием поддержки и понимания со стороны родственников и т.п. Комментаторы рекомендовали правительству предоставлять больше ресурсов для оказания женским группам помощи в подготовке и обучении большего числа женщин-руководителей и создавать более благоприятные условия для участия женщин в принятии решений и общественных делах. В связи с этим правительство тесно сотрудничает с КДЖ и соответствующими сторонами для разработки программ подготовки женщин-руководителей. Например, в 2009 году в рамках СППП был внедрен модуль по обучению женщин навыкам руководящей деятельности. К числу охватываемых

им областей относятся навыки межличностного взаимодействия, представления информации и руководства. Кроме того, правительство и члены КДЖ регулярно посещают ОС в интересах внедрения концепции учета гендерной проблематики и обсуждения с ними проектов, заслуживающих внимания и способствующих развитию женщин и обеспечению их благополучия. В ответ на предложение КДЖ несколько ОС организовали для женщин программы формирования навыков руководящей деятельности в целях развития лидерского потенциала женщин, проживающих в этих округах. В ряде других ОС также были созданы специальные рабочие или целевые группы для обсуждения гендерных вопросов и организации мероприятий по расширению прав и возможностей женщин на уровне округов.

Статья 8

Равенство в политической и общественной жизни на международном уровне

Должностные лица, представляющие правительство на международном уровне

175. Сотрудники уровня директората и сотрудники, командированные в торгово-экономические представительства Гонконга на материке и за рубежом, нередко представляют САРГ. Должности в системе государственной службы занимают наиболее квалифицированные работники независимо от пола. Отбор сотрудников осуществляется исключительно на основе их компетентности и соответствия должностным требованиям. При рассмотрении кандидатов на должность не делается никаких различий между мужчинами и женщинами. По состоянию на 31 марта 2010 года женщины занимали 32,1% директорских постов. 7 из 14 торгово-экономических представительств Гонконга на материке и за рубежом возглавляют женщины.

176. Кроме того, женщины активно представляли правительство в работе международных организаций и участвуют в различных международных форумах, таких как форумы Азиатско-Тихоокеанского экономического сотрудничества, Всемирной торговой организации, Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) и Международной организации труда. Женщины по-прежнему составляли значительную часть членов правительственной группы, присутствующей на совещаниях по выполнению различных договоров Организации Объединенных Наций по правам человека. Кроме того, следует отметить, что д-р Маргарет Чен, бывший директор Департамента здравоохранения правительства САРГ, с 2006 года занимает пост Генерального директора ВОЗ.

Статья 9

Равенство и законы о гражданстве

177. Позиция в отношении приобретения и передачи гражданства и Указа об иммиграции (глава 115), изложенная в пунктах 127 и 128 части II предыдущего доклада, не претерпела изменений.

Статья 10

Равенство в области образования

Обзор положения дел в сфере образования женщин в Гонконге

178. Возможности для получения образования и профессиональной подготовки – важные элементы расширения прав и возможностей женщин, позволяющих им в полной мере участвовать в различных аспектах общественной жизни. Благодаря социальному прогрессу в Гонконге общий уровень образования женщин и мужчин заметно возрос. Как представлялось ранее, в целом гонконгские женщины имеют более низкий уровень образования, чем мужчины, однако такая ситуация была обусловлена тем, что данные включали женщин старшего поколения, которые, как правило, располагали меньшими возможностями для получения образования в молодом возрасте. В 2009 году среднее образование и образование более высокой ступени получили 74% женщин в возрасте 15 лет и старше и 81% мужчин (приложение 10А).

Начальное и среднее образование

Новая структура обучения в старшей средней школе

179. Поскольку Гонконг превращается в экономику знаний, в сентябре 2009 года была принята новая структура обучения в старших классах средней школы и высших учебных заведениях (продолжительность обучения в старшей средней школе для получения обычного диплома бакалавра увеличивается с трех до четырех лет) начиная с четвертой ступени средней школы. В соответствии с новой структурой обучения в старшей средней школе (НСОССШ) все выпускники третьей ступени могут сразу же продолжить образование в старших классах средней школы. Все учащиеся независимо от пола могут получить образование вплоть до шестой ступени старшей средней школы и сдать экзамен на получение Гонконгского диплома о среднем образовании.

Предоставление бесплатного образования уровня старшей средней школы в школах государственного сектора

180. Правительство с 1978 года обеспечивает девятилетнее бесплатное базовое образование (шесть лет обучения в начальных классах и три года обучения в младших классах средней школы) для всех учащихся через сеть школ государственного сектора. Демонстрируя приверженность правительства делу образования и откликаясь на призывы общественности, мы расширили систему бесплатного образования за счет включения в нее обучения в старших классах государственных средних школ независимо от пола учащихся с 2008/09 учебного года.

181. НСОССШ и увеличение периода бесплатного обучения с 9 до 12 лет способствовали обеспечению равного доступа к образованию в Гонконге для мальчиков и девочек. Все учащиеся независимо от пола имеют право получить шестилетнее среднее образование. Каждый учащийся может изучать четыре основных предмета: китайский язык, английский язык, математику и гуманитарные науки. Кроме того, все учащиеся могут выбрать два-три факультативных курса из множества различных дисциплин, включая такие предметы, как "технологии и жизнь" (предмет, ранее именовавшийся домоводством), а также "дизайн и прикладные технологии", которые в настоящее время выбирают старшеклассники обоих полов. Программа обучения, предусмотренная НСОССШ, составлена таким образом, чтобы все учащиеся имели одинаковые возможности для

изучения предметов, которые в наибольшей степени соответствуют их интересам, потребностям и способностям, будь то мальчики или девочки, с тем чтобы обеспечить целостное развитие личности и обучение на протяжении всей жизни.

Система распределения мест в средней школе

182. В 2003 году Комиссия по вопросам образования провела всесторонний обзор системы распределения мест в средней школе (РМСШ). Рекомендации относительно увеличения квоты на места, предоставляемые на основе дискреционного решения (МДР), с 20% до 30%, с тем чтобы учащиеся могли подавать заявления в две средние школы вместо одной на стадии распределения МДР, и резервирования 10% мест, предоставляемых централизованной системой, для распределения без ограничений со стороны сетей школ в интересах дальнейшего расширения выбора для родителей были приняты правительством в декабре 2005 года. Пересмотренная система РМСШ, которая придерживается принципа равенства прав и возможностей для девочек и мальчиков, применяется начиная с цикла распределения 2007 года.

Совершенствование учебной программы и политики школ

183. Школьная программа Гонконга обеспечивает всем учащимся обширный и сбалансированный курс обучения, предусматривающий приобретение важного опыта и разнообразные возможности для получения знаний с целью развития своего потенциала. Все учащиеся независимо от пола имеют равные возможности для изучения всех предлагаемых предметов в своих школах, а также для приобретения знаний, развития общих навыков и формирования позитивных ценностей и установок в интересах достижения общих целей образования, позволяющих обеспечить обучение на протяжении всей жизни и целостное развитие личности.

184. Все учащиеся начальной школы независимо от пола обучаются по одной программе. В младших классах средней школы БО также обеспечивает возможность изучения широкого спектра предметов, с тем чтобы учащиеся могли приобрести необходимые первоначальные знания для изучения более разноплановой программы старшей средней школы. О многогранности новой программы обучения в старших классах средней школы, в частности, свидетельствует предмет "технологии и жизнь", который предназначен для всех учащихся независимо от пола и фоновых знаний, включая учащихся из мужских школ, которые не изучали его прежде. Аналогичным образом предмет "дизайн и прикладные технологии" предназначен для учащихся обоих полов.

185. Правительство считает своей обязанностью содействовать целостному развитию учащихся. Со времени реформирования школьной программы в 2001 году в ней уделяется серьезное внимание распространению таких ценностей, как ответственность, уважение к другим людям и забота о них. Распространение концепций и ценностей, связанных с осведомленностью о гендерной проблематике, достигается посредством школьной программы на базе изучения таких предметов, как общеобразовательная подготовка на начальном уровне, гуманитарные науки в средней школе, а также нравственное и гражданское воспитание в начальной и средней школах. Школьная программа должна предоставить учащимся возможность понять важность равенства между полами, гендерные роли и взаимоотношения, различия между людьми и необходимость соблюдать права других лиц, учитывать разнообразие ценностей, научиться уважать других людей, заботиться о них и поддерживать гармоничные отношения

с ними. В последние годы КДЖ сотрудничает с БО в целях обеспечения надлежащего охвата гендерных вопросов, включая осведомленность о гендерных аспектах, в школьной программе.

186. Отдельные комментаторы выражают обеспокоенность по поводу того, что введение многими начальными и средними школами формы одежды для преподавателей и учащихся может нарушать принцип гендерного равенства. Правительство считает своей обязанностью пропагандировать принцип равных возможностей и устранять все формы дискриминации. БО направило школам циркулярные письма и "Руководство для администрации школы" с напоминанием о том, что они должны придерживаться принципа равных возможностей и избегать любых форм дискриминации наряду с соблюдением антидискриминационных указов (включая УДПП) при разработке и пересмотре школьной политики и процедур. Школы не должны подвергать своих сотрудников и учащихся дискриминации или несправедливому обращению по причине их расы, пола, инвалидности и т.п.

Обучение после завершения среднего образования

187. В систему послешкольного образования, которая включает программы, направленные на получение диплома младшего специалиста и диплома высшей степени, учащиеся принимаются с учетом их успеваемости и уровня предшествующей подготовки независимо от пола. В 2008/09 учебном году студентки составляли около 48% от общего числа студентов, занимающихся по программам, которые не предполагают получение степени. Аналогичные показатели для подобных программ обучения за счет государственных и собственных средств составляли около 42% и 51% соответственно.

Высшее образование

188. Что касается университетского образования, то содержащиеся в приложении 10В последние статистические данные об общей численности учащихся в рамках всех программ, финансируемых Комитетом по университетским стипендиям (КУС), свидетельствуют о том, что число студенток немного превышает число студентов. В 2009/10 учебном году девушки составляли 53,9% студентов. Следует отметить, что в высших учебных заведениях САПГ проводится политика равенства студентов обоих полов. Основными критериями приема, аналогичными для женщин и мужчин, служат успехи в учебе.

189. Число студенток превышает число студентов в сферах социальных и гуманитарных наук, искусствоведения, педагогики, медицины, стоматологии, санитарии и гигиены, бизнеса и управления. Хотя среди выпускников и аспирантов физических и инженерно-технических факультетов больше мужчин, статистика свидетельствует об увеличении числа женщин в этих областях. В 1997/98 учебном году мужчины составляли 63% выпускников физических и 83% выпускников инженерно-технических факультетов; в 2008/09 учебном году эти показатели снизились до 62% и 71% соответственно. Аналогичная тенденция также отмечается среди обучавшихся по двум указанным категориям программ на аспирантском уровне. Подробные статистические данные приводятся в приложении 10С. В целом в настоящее время по аспирантским программам обучается большее число студенток, а процент женщин, закончивших аспирантуру, вырос с 39% в 1997/98 учебном году до 52% в 2008/09 учебном году.

190. В рамках учебных программ проводится финансируемое правительством изучение гендерных проблем на аспирантском уровне. Для студентов доступны факультативные курсы в таких областях, как исследования семейной жизни и гендерной проблематики, гендерный фактор и общество, гендерная психология, половая сфера, культурная политика и т.д. Кроме того, во всех высших учебных заведениях действуют утвержденные ими механизмы или процедуры рассмотрения случаев сексуального домогательства, включая создание комитетов/рабочих групп по анализу таких случаев и обеспечению равных возможностей на территории учебного заведения путем назначения сотрудника по вопросу предоставления равных возможностей, и публикации предназначенных для студентов и персонала директивных документов, руководств и кодексов по вопросам сексуального домогательства и равных возможностей в целом.

Профессиональное обучение

191. Женщины и мужчины пользуются также равным доступом к профессиональному обучению. Такая информация была представлена в пункте 137 части II предыдущего доклада. На курсы профессиональной подготовки, организуемые Советом по профессиональному обучению, зачислено больше учащихся-женщин. В 2001/02 году женщины составляли только 36,1% от общей численности студентов, а в 2008/09 году этот показатель вырос до 47,2%. Подробные данные о профессиональном обучении в САРГ содержатся в приложении 10D.

Непрерывное образование

192. С целью подготовки населения к появлению экономики, основанной на знаниях, правительство пропагандирует обучение на протяжении всей жизни и побуждает жителей Гонконга активно расширять свои знания и умения. В связи с этим БО предоставляет финансовую помощь взрослым, посещающим вечерние курсы по основной программе среднего образования. Все эти курсы, открытые для всех постоянных жителей Гонконга, включая новоприбывших и представителей этнических меньшинств, предполагают совместное обучение. Согласно статистическим данным, женщины составляют около 50% учащихся. БО будет и впредь придерживаться принципов обеспечения равных возможностей.

193. Предоставляя возможности для получения высшего образования всем взрослым, ОУГ руководствуется политикой открытого доступа и равенства полов. В 2009/10 учебном году на курсы обучения по программам различных уровней были зачислены 9 310 студентов, что составило 52,3% от общего числа учащихся.

194. В целях содействия непрерывному образованию женщин и мужчин в последние годы были приняты некоторые новые меры, в том числе:

Фонд непрерывного образования

195. Как указано в пункте 151 а) части II предыдущего доклада, в 2002 году был учрежден Фонд на сумму 5 млрд. гонконгских долл. (640 млн. долл. США). В июле 2009 года в качестве единовременной меры в связи с экономическим спадом после финансового цунами в него было направлено еще 1,2 млрд. гонконгских долл. (154 млн. долл. США). Заявители, соответствующие установленным критериям, по-прежнему получают 80-процентное возмещение платы за обучение в размере до 10 000 гонконгских долл. (1 280 долл. США) при успешном завершении утвержденного курса. По состоянию на 31 марта 2010 года

за субсидиями Фонда обратились около 555 000 человек, 57% из которых составляли женщины.

Проект "И Цзинь"⁴

196. Проект "И Цзинь" – это программа, осуществление которой началось в 2000 году с целью обеспечить альтернативный путь дальнейшего обучения. Она доступна для всех выпускников средней школы и взрослых учащихся независимо от их пола. Данная программа направлена на овладение профессиональным мастерством и акцентирует внимание на грамотном владении двумя языками, трехязычии, применении информационных технологий (ИТ) и практических дисциплинах. В 2009/10 году в рамках проекта "И Цзинь" по полной программе обучались в общей сложности 12 232 студента, 32% из которых составляли женщины. На курсах, связанных с ИТ, число мужчин превышает число женщин; женщины чаще отдают предпочтение таким курсам, как косметология и косметика. Гендерной дифференциации в изучении других предметов не наблюдалось.

197. Проведено обследование по контролю успеваемости выпускников 2007/08 года, прошедших полный курс обучения в рамках проекта "И Цзинь". Полученные результаты свидетельствуют о том, что процентные доли женщин и мужчин, успешно сдавших экзамены, были практически одинаковыми и составляли приблизительно 60%. Тенденции, касающиеся типа работы, ее характера и месячного оклада выпускников, также не предполагали каких-либо гендерных различий.

Система установления квалификации

198. Гонконгская система установления квалификации (СУК) была внедрена в мае 2008 года. Она обеспечивает платформу для пропаганды обучения на протяжении всей жизни и, следовательно, повышения конкурентоспособности рабочей силы Гонконга. СУК представляет собой семиуровневую иерархическую структуру, которая присваивает и подтверждает квалификацию в секторах академического, профессионального и непрерывного образования и опирается на надежный механизм контроля качества. Все квалификации, признанные СУК, проходят такой контроль. Информация о квалификациях и программах обучения, которые имеют гарантированное качество и признаются СУК, отправляется в Квалификационный реестр (КР) и размещается в Интернете для бесплатного ознакомления. При помощи КР учащиеся и работодатели могут легко проверить и сравнить уровень квалификаций, присвоенных местными учреждениями. Учащиеся с разной образовательной подготовкой, будь то женщины или мужчины, также могут воспользоваться КР для составления собственной схемы приобретения знаний.

Обучение на протяжении всей жизни для женщин: программа Комиссии по делам женщин "Создание потенциала: пройденный путь"

199. В 2004 году КДЖ приступила к реализации программы СППП в качестве одной из основных инициатив по расширению прав и возможностей женщин посредством непрерывного образования. СППП представляет собой гибкую

⁴ Проект "И Цзинь", что на китайском языке означает "решимость продвигаться вперед", – это вспомогательная программа по обеспечению альтернативного пути и расширению возможностей в сфере непрерывного образования для учащихся средних школ и взрослых учащихся.

программу обучения, разработанную с учетом потребностей и интересов женщин. Она реализуется через радиовещательные программы, Интернет и очные курсы, проводимые НПО. Эти курсы предусматривают изучение таких предметов, как регулирование межличностных отношений, управление финансами и охрана здоровья, а также других практических вопросов повседневной жизни женщин.

200. Внедрение СППП побудило женщин разного происхождения и уровня образования к обучению на протяжении всей жизни и саморазвитию. Согласно отзывам студенток, эта программа способствовала росту их интереса к учебе, уверенности в своих силах и умения решать проблемы повседневной жизни и совершенствованию навыков общения, которые помогают им улучшить межличностные отношения в семье и на рабочем месте.

201. С 2004 года общее число участниц СППП превысило 35 000, к которым следует добавить широкую сеть радиослушательниц. По данным обследования, организованного в 2008 году, в год, предшествовавший проведению обследования, соответствующую радиопрограмму слушали примерно 720 000 человек.

202. С 2007 года правительство предоставляет финансирование для поддержки непрерывного функционирования СППП, с тем чтобы плата за обучение в рамках данной программы оставалась сравнительно невысокой и приемлемой для женщин, желающих учиться. Некоторое время назад на цели расширения программ СППП и возмещения платы за обучение для женщин, испытывающих финансовые трудности, были выделены дополнительные средства.

Специальное образование для девочек-инвалидов

203. Все дети с особыми образовательными потребностями (ООП) независимо от пола пользуются равными возможностями для получения образования в САРГ. Учитывая заключения и рекомендации врачей и других специалистов, родители могут записать своих детей в специальные или обычные школы. БО предоставляет ресурсы и профессиональную поддержку школам государственного сектора, чтобы помочь им в удовлетворении потребностей учащихся с ООП. Школы могут проявлять гибкость в использовании своих ресурсов для поддержки учащихся независимо от пола, учитывая их ООП. В настоящее время большинство школ государственного сектора, включая специальные школы, предусматривают совместное обучение (за исключением школ для мальчиков и девочек с поведенческими и эмоциональными проблемами) и девочки и мальчики имеют равные права на бесплатное образование до уровня старших классов средней школы. В сфере специального образования Гонконга соблюдается и будет соблюдаться принцип равных возможностей.

204. Отдельные комментаторы обеспокоены вопросом обеспечения прав на образование для девочек-инвалидов в рамках НСОССШ. С внедрением НСОССШ в 2009/10 учебном году все учащиеся обоих полов, соответствующие установленным критериям, включая инвалидов, получили право на бесплатное среднее образование в старших классах обычных или специальных школ государственного сектора. Как правило, учащиеся завершают начальное и среднее образование в соответствующих учебных заведениях, однако существуют особые обстоятельства, когда отдельные учащиеся специальных школ по разным причинам могут нуждаться в продлении периода обучения. С самого начала нами был создан механизм, позволяющий отдельным мальчикам и девочкам, которые в этом нуждаются и имеют на то веские основания, продлить период обучения в специальных школах. В связи с внедрением НСОССШ БО использо-

вало свои ресурсы с целью принятия мер по усовершенствованию механизма продления учебы для учащихся специальных школ с 2010/11 учебного года.

Образование для специальных групп

205. Возможности для получения образования, предоставляемые учащимся, не говорящим на китайском языке, детям, не имеющим права на пребывание в Гонконге, и новоприбывшим детям/молодежи с материка, равны для представителей обоих полов. Соответствующие сведения представлены в разделе, посвященном статье 13, нашего третьего доклада по Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах.

Половое воспитание

206. Половое воспитание является неотъемлемым элементом школьной программы. Учащимся должны прививаться приоритетные ценности, в том числе уважение к другим людям и забота о них, ответственность и целеустремленность, с тем чтобы они могли правильно оценить ситуацию, сталкиваясь с проблемами полового созревания и обсуждая вопросы, касающиеся половой сферы. Кроме того, школам рекомендуется предоставлять учащимся возможности для обсуждения этих вопросов под разными углами зрения. Половое воспитание включается в основные учебные курсы и предметы, входящие в программы начальной и средней школы, такие как общеобразовательная подготовка в начальной школе, гуманитарные науки в средней школе и нравственное и гражданское воспитание в начальной и средней школах. Помимо классных занятий, школы организуют другие учебные мероприятия, такие как беседы, форумы, диспуты и поездки, в целях дальнейшего расширения знаний учащихся о сексе и повышения их способности анализировать социальные проблемы, связанные с сексом, и судить о них с рациональных и ответственных позиций. С целью поддержать внедрение полового воспитания в школах БО регулярно организует программы повышения профессиональной квалификации учителей. Кроме того, учителя могут ознакомиться с различными темами, представленными на веб-сайтах и в учебных и методических материалах, и использовать их в своей работе.

Финансовая поддержка учащихся

207. Правительство гарантирует, что ни один учащийся не будет лишен доступа к образованию по причине отсутствия средств. Правительственное Агентство финансовой помощи учащимся (АФПУ) оказывает финансовую помощь и осуществляет программы предоставления стипендий учащимся, начиная с детских садов и заканчивая высшими учебными заведениями. Право на получение помощи определяется степенью нуждаемости заявителей, а в случае предоставления стипендий – успеваемостью независимо от пола.

208. Правительство продолжает осуществлять программы финансовой помощи для малообеспеченных учащихся, начиная с детского сада и заканчивая средней школой, а также программы финансовой помощи с проверкой нуждаемости для малообеспеченных лиц, получающих послесреднее и высшее образование, и программу предоставления ссуд без проверки нуждаемости для студентов и студенток, проходящих обучение по программам непрерывного и профессионального образования, которые были упомянуты в пункте 141 части II предыдущего доклада. С 2007/08 учебного года правительство внедряет Программу ваучеров на обучение в дошкольных учреждениях для предоставления родителям, дети которых посещают занятия в местных некоммерческих детских

садах, соответствующих установленным критериям, субсидий на оплату услуг этих детских садов без проверки нуждаемости. В связи с распространением всеобщего бесплатного образования с начальной школы и младших классов средней школы на старшие классы средней школы с 2008/09 учебного года была упразднена Система освобождения от платы за учебу в старших классах средней школы. Все программы финансовой поддержки, осуществляемые АФПУ, обеспечивают поддержку учащихся обоих полов.

209. Стипендии для студентов обычно зависят от их успеваемости и в большинстве случаев предоставляются частными донорами и организациями. Большинство стипендий доступны студентам обоих полов, однако некоторые из них предоставляются только студенткам.

Просвещение преподавателей по гендерным вопросам

210. Как отмечено в пункте 185 выше, в программы обучения для начальной и средней школы включена информация по гендерным вопросам с целью научить учащихся уважать противоположный пол и привить им позитивные ценности уважения к другим людям и заботы о них и гендерного равенства. БО будет и впредь организовывать регулярные программы повышения квалификации для углубления знаний преподавателей и совершенствования их педагогических навыков в целях содействия включению в школьную программу просвещения по гендерным вопросам, и в частности обеспечения осведомленности о гендерной проблематике.

Женщины, занимающиеся преподавательской деятельностью

211. Женщины всегда располагали теми же возможностями трудоустройства в сфере преподавательской деятельности, что и мужчины. В действительности в последние три учебных года (с 2006/07 по 2008/09 год) число преподавателей-женщин неизменно превышало число их коллег-мужчин. В этот период соотношение числа преподавателей женского и мужского пола составляло 56% к 44%.

212. В секторе высшего образования, финансируемом КУС, в последние годы несколько увеличилось число женщин, занимающих должности профессоров и лекторов. Совокупная доля женщин по двум указанным категориям должностей возросла с 11% в 2005/06 году до 13% в 2009/10 году. Данные о сотрудниках учреждений, финансируемых КУС, в разбивке по должностным категориям и полу за последние годы приведены в приложении 10Е.

Статья 11

Равенство в области занятости и трудовых прав

Оговорки, сделанные в отношении этой статьи

213. Правительство КНР оставляет за САРГ право применять любое недискриминационное требование о соответствующем стаже работы для применения положений, содержащихся в пункте 2 статьи 11. Мы считаем необходимым существующее требование относительно непрерывного контракта для предоставления прав на отпуск по беременности и родам и его оплату, учитывая потребность в установлении баланса между интересами работодателей и работников.

214. Правительство КНР также оставляет за САРГ право применять все его законодательные нормы и нормы в отношении пенсионных систем, затрагивающие пенсии по возрасту и пособия в связи с потерей кормильца или уходом в отставку (включая уход по сокращению штатов), получаемые по линии системы социального страхования или вне ее. До распространения Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин на САРГ в 1996 году в Гонконге действовал ряд профессиональных пенсионных систем, зарегистрированных в соответствии с Указом о профессиональных пенсионных системах (глава 426). Работодатели и чиновники, руководящие работой зарегистрированных профессиональных пенсионных систем, не имеют права на изменение условий, которое негативным образом отразится на отдельных участниках, поэтому им трудно исключить дискриминационные условия, существующие в настоящее время. Мы полагаем, что количество таких систем сокращается и что с течением времени они будут упразднены.

Участие и статус женщин в экономической деятельности⁵

215. Повышение уровня образования, более позднее вступление в брак и рост числа незамужних женщин способствовали увеличению численности женщин в составе рабочей силы. В 2009 году 50% женского населения в возрасте 15 лет и старше были экономически активными и составляли 43% работающих. Большинство работающих женщин принадлежали к возрастной группе 20–49 лет. Вместе взятые они составляли 34% рабочей силы. Подробные статистические данные о рабочей силе в разбивке по полу и возрасту приводятся в приложении 11A.

216. В последнее десятилетие коэффициент участия в рабочей силе женщин в возрастной группе 30–49 лет неуклонно повышался, отражая возрастающее стремление женщин получить оплачиваемую работу и расширение возможностей для их трудоустройства. При этом коэффициент участия в рабочей силе женщин в возрасте 15–29 лет, а также мужчин из данной возрастной группы снижался в течение этих лет ввиду увеличения числа юношей и девушек, предпочитающих получить высшее образование наряду с расширением возможностей для обучения. Коэффициент участия в рабочей силе мужчин и женщин в возрасте 60 лет и старше в целом демонстрировал тенденцию к росту в последние 10 лет ввиду уменьшения числа людей из этой возрастной группы, которые выходят на пенсию. Подробные статистические данные о коэффициентах участия в рабочей силе в разбивке по полу и возрасту представлены в приложении 11B.

217. Мужчины и женщины, проживающие в САРГ, имеют одинаковый доступ к образованию всех уровней. Введенное с 1978 года девятилетнее всеобщее базовое образование дало возможность всем членам общества, включая женщин, приобретать знания и навыки, необходимые для выполняемой ими работы. К 2009 году 35% всех наемных работников-женщин имели образование выше среднего уровня. Соответствующий показатель для работающих по найму мужчин составил 32% (приложение 11C).

218. Доля безработных женщин, как правило, ниже, чем аналогичный показатель для мужчин. В 2009 году доля безработных женщин и мужчин составляла 4,4% и 6,2% соответственно (приложение 11D). После исключения иностранной домашней прислуги (подавляющее большинство таких работников составляют женщины) доля безработных женщин составила 5,1%, в связи с чем раз-

⁵ В статистические данные по этому разделу не включены данные об ИДП.

рыв между показателями безработицы для женщин и мужчин сократился. Сохраняющаяся разница в уровне безработицы между двумя полами объяснялась главным образом гораздо более высокими, чем среди женщин, показателями безработицы среди мужчин в отраслях промышленности, где преобладают мужчины, таких как строительный и транспортный секторы.

219. В целом наряду с расширением возможностей для получения образования и профессиональной подготовки отмечался постоянный рост доли женщин, занимающих более высокие ступени служебной лестницы (приложение 11E). Кроме того, в последние годы женщинам по-прежнему был предоставлен широкий выбор профессий. В течение прошедшего десятилетия были расширены возможности для трудоустройства замужних женщин. В 2009 году замужние женщины составляли 27% от общей численности занятого населения (исключая иностранную домашнюю прислугу (ИДП)) (приложение 11F).

220. Доля женщин, работающих по найму, в общей численности работающих несколько возросла, составив в 2009 году 44%. По сравнению с 2008 годом заметных изменений доли женщин, работающих по найму в различных секторах, зафиксировано не было (приложение 11G).

Законодательство по борьбе с дискриминацией в сфере занятости

Равные права и возможности при найме на работу

221. Защита от дискриминации в сфере занятости, предусмотренная законодательством общего характера, не претерпела изменений после представления соответствующей информации в пунктах 161 и 162 части II предыдущего доклада.

Дискриминация в связи с семейным положением и беременностью

222. УДПП по-прежнему обеспечивает законодательную защиту от дискриминации по признакам семейного положения и беременности, как указано в пунктах 163 и 164 части II предыдущего доклада. Кроме того, УДСП, вступивший в силу в ноябре 1997 года, объявляет незаконной дискриминацию по признаку семейного положения в отношении любых лиц, в том числе женщин, в определенных сферах деятельности, аналогичных указанным в УДПП. Как отмечено в пункте 27 части II предыдущего доклада, УДСП обеспечивает защиту лиц, на которых возложена обязанность по уходу за близким родственником.

223. Позиция в отношении защиты от увольнения во время беременности и отпуска по беременности и родам, сформулированная в Указе о занятости (УЗ) (глава 57), не изменилась по сравнению с изложенной в пунктах 165 и 166 части II предыдущего доклада.

224. Беременная работница, имеющая контракт о найме на длительный непрерывный срок (т.е. нанятая одним работодателем на срок от четырех недель при продолжительности рабочей недели, составляющей не менее 18 часов) и уведомившая своего работодателя о беременности, имеет право на защиту от увольнения. Работодатель, нарушивший соответствующее положение, обязан оплатить отпуск по беременности и родам и выплатить компенсацию за срок, предусмотренный в уведомлении об увольнении, и сумму в размере месячного заработка. Работодатель также считается виновным в правонарушении и обязан по вынесении приговора выплатить штраф в размере 100 000 гонконгских долл. (12 800 долл. США). В 2009 году в связи с прекращением контракта о найме сотрудницы после ее просьбы о предоставлении отпуска по беременности и ро-

дам повестки в суд получили восемь работодателей, шесть из которых были осуждены.

Сексуальное домогательство

225. В развитие позиции, изложенной в пункте 167 части II предыдущего доклада, была расширена система защиты от сексуального домогательства в рамках УДПП, как указано в пункте 11 раздела, посвященного статье 2, настоящего доклада.

Отпуск по беременности и родам и его оплата

226. Положения УЗ гарантируют предоставление женщинам, работающим по найму, надлежащей защиты и соответствующих пособий по беременности и родам. Работница, нанятая по непрерывному контракту, непосредственно перед началом своего отпуска по беременности и родам и после уведомления работодателя о беременности имеет право на десятинедельный отпуск по беременности и родам. Она также имеет право на оплату отпуска по беременности и родам в размере четырех пятых заработка, если она проработала по непрерывному контракту не менее 40 недель, непосредственно предшествовавших началу ее отпуска по беременности и родам.

227. С декабря 2006 года основанием для предоставления работающим женщинам права на защиту и пособия по беременности и родам наряду с медицинскими заключениями дипломированных врачей признаются медицинские заключения, выданные дипломированными специалистами в области традиционной китайской медицины.

228. С июля 2007 года в качестве базы для расчета оплаты отпуска по беременности и родам был принят средний размер заработной платы работающей женщины за предыдущие 12 месяцев. Благодаря принятию за основу более продолжительного учетного периода в 12 месяцев выплаты работницам могут стать более справедливыми, стабильными и предсказуемыми. Внесенная поправка также содержала разъяснения, согласно которым в расчет полагающихся по закону соответствующих выплат должны включаться все элементы заработной платы, определенные в УЗ, вне зависимости от их названия и начисления.

229. Отдельные комментаторы полагают, что правительству следует продлить предусмотренный законодательством период отпуска по беременности и родам. Они также рекомендуют предоставлять работникам отпуск по уходу за детьми младшего возраста. Следует подчеркнуть, что действующие положения в отношении льгот и пособий, предоставляемых в связи с отпуском по беременности и родам согласно УЗ, были сформулированы по итогам широких консультаций, при проведении которых учитывалась местная социально-экономическая ситуация, и обеспечили разумный компромисс между интересами работников и возможностями работодателей. Любое изменение действующих положений потребовало бы всестороннего общественного обсуждения соответствующих вопросов для достижения консенсуса в отношении их корректировки.

230. Правительство активно поддерживает прямое и честное взаимодействие между работодателями и работниками, направленное на обсуждение условий труда и трудовых отношений. Работодателям рекомендуется принимать надлежащие меры по управлению персоналом, ориентируясь на интересы сотрудников, и внедрять ПНОСЦ, включая предоставление целевого отпуска и обеспечение гибкого трудового распорядка, с тем чтобы помочь работникам установить баланс между рабочими и семейными обязанностями. Более подробная инфор-

мация о работе правительства по пропаганде ПНОСЦ представлена в пунктах 309–314 ниже.

Защита частично занятых и временных работников

231. Все работники мужского и женского пола, на которых распространяется действие УЗ, независимо от продолжительности их рабочего времени и трудового стажа имеют определенные права и льготы, такие как выплата заработной платы, ограничение вычетов из заработной платы, предоставление выходных в дни официальных праздников, защита от дискриминации в отношении профсоюзов и т.д. Работники, нанятые по непрерывному контракту, также имеют право на дополнительные выплаты и льготы согласно УЗ, такие как дни отдыха, оплачиваемые выходные в дни официальных праздников и ежегодный отпуск, пособие по болезни, выходное пособие, надбавка за выслугу лет и т.п., при условии их соответствия квалификационным критериям в этой области, сформулированным в УЗ. Работник, нанятый по непрерывному контракту, – это лицо, работавшее по найму согласно трудовому контракту с одним работодателем не менее 4 недель при продолжительности рабочей недели не менее 18 часов (т.е. соответствующее критерию "4–18").

232. Были высказаны замечания относительно необходимости пересмотра действующего УЗ, в частности критерия "4–18", способного послужить причиной эксплуатации частично занятых работников, большинство из которых предположительно составляют женщины.

233. С целью учесть любой вариант развития рынка труда в последние годы правительство осуществляет пересмотр определения непрерывного контракта в соответствии с УЗ, который, в частности, включает сбор значимых статистических данных и информации среди работников и работодателей, а также консультации с соответствующими заинтересованными сторонами. Поскольку "непрерывный контракт" является основой для определения права работника на получение определенных установленных законом пособий согласно УЗ, любое изменение установленного законом определения может иметь далеко идущие последствия для рынка труда и общества в целом. По этой причине, продолжая пересмотр данного определения, правительство будет тщательно анализировать местные условия, с тем чтобы обеспечить разумный компромисс между интересами работодателей и работников.

Условия труда

234. Указ о технике безопасности и гигиене труда (УТБГТ) (глава 509) и дополняющие его правила имеют целью обеспечить безопасность и охрану здоровья наемных работников на рабочем месте. Законодательство предусматривает одинаковые нормы охраны здоровья и безопасности для работающих мужчин и женщин во всех отраслях. Кроме того, в Регламенте по технике безопасности и гигиене труда (глава 509А) беременность определяется как один из факторов, которые следует учитывать при оценке риска, связанного с выполнением ручных операций.

235. В соответствии с УЗ работодатель не может направить беременную работницу на тяжелые, опасные или вредные работы, если она представит медицинскую справку, в которой говорится, что ей не рекомендуется заниматься такими работами. Если женщина уже занята на таких работах, работодатель обязан в течение 14 дней освободить ее от их выполнения.

236. Указ о фабриках и промышленных предприятиях (глава 59) и дополняющие его правила являются основным законом в области техники безопасности и гигиены труда на производстве. В них прописаны требования, направленные на предупреждение несчастных случаев на производстве и профессиональных заболеваний, включая подробные инструкции для определенных профессий и технологических процессов. Соответствующие положения распространяются на такие промышленные предприятия, как фабрики, карьеры, судостроительные верфи, стройки и предприятия общественного питания. Данное законодательство предусматривает общую обязанность владельца промышленного предприятия обеспечивать безопасность и гигиену труда для своих работников на производстве и одинаковые нормы защиты для работающих мужчин и женщин.

Минимальный размер оплаты труда, установленный законом

237. Указ о минимальной заработной плате (УМЗП) (глава 608) был утвержден ЗС в июле 2010 года. Его цель – обеспечить режим минимального размера оплаты труда, установленного законом (МРОТЗ), в соответствии с которым нижний предел почасовой заработной платы составляет 28 гонконгских долл. (3,6 долл. США), с целью не допустить чрезмерно низкой оплаты труда, не подвергая излишнему риску гибкость рынка труда, экономический рост и конкурентоспособность Гонконга и не создавая условий для потери значительного количества низкооплачиваемых рабочих мест. Согласно режиму МРОТЗ, на всех работающих мужчин и женщин распространяется один и тот же стандарт защиты установленного законом уровня заработной платы. Соответствующие положения не распространяются на определенные категории студентов, проходящих практику или стажировку, и домашних работников, которые бесплатно проживают у своих работодателей (более подробная информация о них будет представлена в пунктах 272–274 ниже). При определении уровня МРОТЗ использовался подход, основанный на фактах, который предусматривал изучение и анализ данных наряду с проведением широких консультаций с заинтересованными сторонами. При пересмотре уровня почасовой заработной платы в будущем мы намерены строго придерживаться этого подхода.

238. Если все пойдет по плану и обществу будет дано время на подготовку, режим МРОТЗ начнет действовать в первой половине 2011 года и принесет пользу местным рабочим массам, включая женщин, занятых на низкооплачиваемых работах. Следует отметить, что женщины составляют 61,4% из 314 600 наемных работников, в отношении которых действует начальная ставка МРОТЗ, равная 28 гонконгским долларам.

Стандартная/максимальная продолжительность рабочего времени

239. Отдельные комментаторы высказали мнение о том, что правительству также следует рассмотреть возможность принятия закона о стандартной/максимальной продолжительности рабочего времени. С учетом многообразия профессий и отраслей регулирование режима рабочего времени является сложной задачей, которая повлечет за собой далеко идущие социально-экономические последствия, и поэтому требует осторожного подхода. Правительство взяло на себя обязательство провести анализ экономической целесообразности введения в САРГ стандарта в отношении продолжительности рабочего времени.

240. В настоящее время все наемные работники (включая женщин) и их работодатели могут обсуждать условия найма, в том числе продолжительность рабочего дня и компенсацию за сверхурочную работу, однако условия работы должны быть не хуже условий, предусмотренных в положениях УЗ.

241. Несмотря на вышеизложенное, мы учитываем то обстоятельство, что постоянная работа в условиях удлиненного рабочего дня может негативным образом влиять на здоровье, семейную и общественную жизнь наемных работников. В связи с этим в УЗ сформулированы положения, касающиеся прав работников на выходные дни, установленные законом праздничные дни и ежегодный оплачиваемый отпуск. Кроме того, УТБГТ требует, чтобы работодатели, в той степени, в которой это разумно необходимо и практически осуществимо, обеспечивали безопасность и гигиену труда своих работников. Это предполагает предоставление работникам надлежащих перерывов во время рабочего дня, когда это необходимо. В связи с этим Комитет по технике безопасности и гигиене труда Консультативного совета по вопросам труда подготовил Руководство по предоставлению перерывов для отдыха с целью побудить работодателей и работников выработать на основе консультаций договоренности о перерывах для отдыха, устраивающие работников и соответствующие производственной необходимости, с учетом различных методов работы представителей соответствующих профессий.

242. В целях содействия открытому диалогу работодателей и работников в отношении их потребностей, включая договоренности о продолжительности рабочего времени и периодах отдыха, правительство активно пропагандирует гармоничные трудовые отношения и грамотную ПНОСЦ, более подробная информация о которой представлена в пунктах 309–314 ниже.

Обязательный резервный фонд

243. Благодаря вступлению в силу 1 декабря 2000 года законодательства о программах Обязательного резервного фонда (ОРФ) в настоящее время существует система программ ОРФ, управляемых в частном порядке и основанных на принципе найма, цель которых – предоставить финансовые пособия лицам, выполнявшим оплачиваемую работу по найму, независимо от их пола по выходу на пенсию. За исключением лиц, освобожденных от уплаты взносов, наемные работники и лица, работающие не по найму, в возрасте от 18 до 65 лет должны присоединиться к программам ОРФ. За основу при расчете обязательных взносов принимается сумма в размере 5% соответствующего дохода работника; такую же сумму вносит работодатель. Самостоятельно занятые лица также должны вносить 5% своего соответствующего дохода. В конце 2009 года коэффициент участия работодателей, наемных работников и лиц, работающих не по найму, в программах ОРФ, которые контролируются их администрацией, достигал 99,9, 99,9 и 75,5% соответственно. Работодатели, наемные работники и лица, работающие не по найму, могут делать дополнительные добровольные взносы помимо обязательных. Для женщин и мужчин, работающих по найму и на условиях samozанятости, установлен равный доступ к этим программам и одинаковый режим.

244. Отдельные комментаторы рекомендовали предоставить пенсионные права различным группам населения, в том числе домохозяйкам, инвалидам, пожилым людям, безработным и ИДП, посредством их включения в ОРФ. Следует подчеркнуть, что система ОРФ, которая представляет собой систему защиты трудовых пенсий, отражает консенсус в обществе, достигнутый после продол-

жительных публичных дискуссий и тщательного обсуждения в законодательных органах.

Защита пенсионеров

245. ОРФ является одним из трех компонентов гонконгской системы защиты пенсионеров. Гонконг применяет трехкомпонентную модель обеспечения пенсионной защиты, которая также включает систему социального обеспечения без взносов, рассматриваемую в разделе, посвященном статье 13, и добровольные сбережения частных лиц.

246. Правительство изучает устойчивость трех компонентов и рассмотрит результаты исследования и другие значимые факторы до принятия решения о плане дальнейших действий. К числу важных факторов, которые следует учитывать, относятся защита традиционных семейных ценностей, сохранение общей экономической конкурентоспособности и простой налоговой системы Гонконга и обеспечение устойчивого развития действующей системы социального обеспечения.

Административные меры по решению проблемы дискриминации в сфере занятости

Мероприятия по решению проблемы дискриминации по признаку пола

247. Как отмечено в пункте 172 части II предыдущего доклада, КРВ подготовила два свода практических норм по вопросу найма с целью предоставить практическое руководство по обеспечению соблюдения УДПП и УДСП населением (включая как работодателей, так и наемных работников). Опыт работы КРВ свидетельствует о том, что большинство жалоб, полученных в соответствии с УДПП, касаются трудовой деятельности. В связи с этим КРВ планирует внести уточнения в существующие своды практических норм по УДПП и УДСП в рамках их пересмотра с учетом социально-экономического развития Гонконга.

248. Гендерное равенство является одним из основных направлений работы КРВ. Комиссия регулярно проводит курсы подготовки, практические семинары и беседы по различным темам, касающимся дискриминации по признаку пола, таким как сексуальное домогательство и равная оплата труда, для всех заинтересованных сторон, включая специалистов кадровых служб, женские группы, профсоюзы и ИДП.

Мероприятия по решению проблемы дискриминации в связи с беременностью

249. ДТ содействует повышению осведомленности женщин, работающих по найму, об их правах и льготах, связанных с охраной материнства согласно УЗ, через различные каналы, включая беседы и передвижные выставки. Кроме того, среди женщин, работающих по найму, и их работодателей распространяются бесплатные издания о соответствующих положениях законодательства.

250. В то же время около половины жалоб, поданных в КРВ в соответствии с УДПП, касаются дискриминации в связи с беременностью. В среднем в последние три года поступало примерно по 150 жалоб на дискриминацию в связи с беременностью. КРВ организовала кампанию в СМИ с целью повышения осведомленности о данной проблеме и опубликовала брошюру на тему дискриминации в связи с беременностью.

Женщины и нищета

251. В 2009 году медианный месячный заработок женщин, работающих по найму, был равен 10 000 гонконгских долл. (1 282 долл. США) по сравнению с 12 000 гонконгских долл. (1 538 долл. США) у мужчин. Иными словами, в этом году медианный месячный заработок женщин составлял 83% от соответствующего показателя для мужчин.

252. Отдельные комментаторы обеспокоены положением женщин, живущих в условиях нищеты, и обратились к правительству с настоятельным призывом пересмотреть его политику в области сокращения масштабов нищеты. Правительство придает большое значение работе в этой сфере и применяет прагматический подход комплексного характера для ее выполнения. Мы верны своему обязательству обеспечить систему социальной защиты и широкий спектр бесплатных или щедро субсидируемых услуг в таких областях, как предоставление жилья, медицинское обслуживание, образование и т.д., чтобы помочь обездоленным и малоимущим группам населения удовлетворять их насущные потребности. Мы считаем, что ключевым фактором в борьбе с нищетой является содействие экономическому росту, благодаря которому увеличивается количество вакансий. Мы обеспечиваем профессиональную подготовку и переподготовку для повышения конкурентоспособности и квалификации нашей рабочей силы, особенно работников среднего возраста и трудящихся с низким доходом. В то же время мы продолжаем вкладывать средства в образование и развитие детей в целях повышения социальной мобильности и сокращения масштабов нищеты, затрагивающей несколько поколений.

253. Правительство постоянно принимает меры по сокращению масштабов нищеты и создает службы социального обеспечения для оказания необходимой поддержки нуждающимся, учитывая фактические обстоятельства. Соблюдая принцип гендерного равенства, правительство гарантирует равные условия для мужчин и женщин в политике и программах социальной защиты населения и равный доступ к ресурсам системы социального обеспечения для всех постоянных жителей Гонконга независимо от пола.

254. Отдельные комментаторы выступили с призывом к восстановлению Комиссии по борьбе с нищетой (КБН). После завершения работы КБН в 2007 году правительство учредило Рабочую группу по проблемам нищеты, которую возглавил Секретарь по вопросам труда и социального обеспечения, в целях координации усилий правительства по сокращению масштабов нищеты и контроля за осуществлением рекомендаций КБН, большинство из которых в настоящее время выполнены.

255. В целях повышения квалификации женщин и имеющих у них шансов на трудоустройство им предоставляются возможности для непрерывного образования и переподготовки, как отмечено в разделах, посвященных статьям 10 и 11 соответственно. В следующих пунктах разъясняется, что женщины, желающие найти работу, могут обратиться в службы занятости. Кроме того, стремясь поддержать родителей, которые не могут присматривать за детьми по причинам, связанным с трудовой деятельностью, правительство создало различные службы по уходу за детьми и прилагает усилия по обеспечению большей гибкости этих служб. Подробная информация о созданных правительством службах по уходу за детьми представлена в пунктах 302–308 ниже.

Службы занятости для женщин

256. ДТ предоставляет бесплатные услуги по трудоустройству, оказываемые в удобном режиме, для всех лиц, ищущих работу, включая женщин, которые могут обратиться в его 12 центров занятости, посетить веб-сайт Интерактивной службы занятости и воспользоваться терминалами для поиска вакансий, установленными в удобных местах по всей территории Гонконга. В 2009 году для получения услуг по трудоустройству, предоставляемых ДТ, зарегистрировались 181 468 лиц, ищущих работу, в том числе 96 202 женщины (53%).

257. ДТ также руководит специальными программами трудоустройства, призванными удовлетворить конкретные потребности определенных категорий лиц, ищущих работу. Программа подбора подходящей работы, реализация которой началась в апреле 1995 года, предусматривает проведение обстоятельных собеседований, консультирование, поиск подходящего места службы и, в соответствующих случаях, направление на специальные курсы переподготовки. В число 10 508 лиц, зарегистрировавшихся для участия в данной программе в 2009 году, вошли 5 816 женщин (55,3%).

258. Женщины средних лет, которые ищут работу, также могут принять участие в Программе трудоустройства лиц среднего возраста (ПТЛСВ). Данная программа была введена в действие в мае 2003 года с целью побудить работодателей к найму безработных, ищущих работу, в возрасте 40 лет и старше и их обучению без отрыва от производства путем возмещения затрат работодателей на организацию подготовки. С 29 июня 2009 года ДТ укреплял ПТЛСВ посредством повышения материальной заинтересованности работодателей и продления срока выплаты субсидий. По состоянию на конец марта 2010 года в рамках ПТЛСВ были трудоустроены 47 430 человек, включая 27 077 женщин (57,1%).

259. С целью повысить возможности трудоустройства лиц, испытывающих особые трудности в поисках работы, с июня 2005 года осуществляется Программа трудоустройства с испытательным сроком. Ее участники устраиваются на работу в организациях, входящих в данную программу, и трудятся в течение месячного испытательного срока. При успешном завершении испытательного срока они получают пособие, выплачиваемое участвующей организацией и ДТ. По состоянию на конец марта 2010 года работу с испытательным сроком получило 3 001 лицо, заинтересованное в трудоустройстве, включая 1 716 женщин (57,2%).

260. ДТ постоянно принимает меры по ликвидации дискриминационной практики при найме. Департамент тщательно проверяет информацию о свободных рабочих местах, с тем чтобы в поступающие сообщения о вакансиях не включались никакие ограничительные требования в отношении пола и возраста. Работодателям рекомендуется снимать любые выявленные ограничения; в противном случае их просьбы о размещении подобных вакансий будут отклоняться.

Программы профессиональной подготовки и трудоустройства молодежи

261. ДТ осуществляет руководство Программой подготовки к трудовой деятельности для молодежи (ППТДМ) и Программой формирования трудовых навыков и обучения молодежи (ПТНОМ) в целях обеспечения полного комплекса подготовки к трудовой деятельности и обучения без отрыва от работы для юношей и девушек в возрасте 15–24 лет, которые прошли обучение по программам, не предусматривающим получение степени, или имеют более низкий уровень образования.

262. После внедрения ППТДМ и ПТНОМ в 1999 и 2002 годах соответственно профессиональную подготовку в рамках ППТДМ прошли более 90 000 человек, 44,4% из которых составили девушки; благодаря ПТНОМ работу получили свыше 62 200 человек, доля девушек среди которых достигла 48,3%.

263. В сентябре 2009 года ППТДМ и ПТНОМ были расширены и объединены в программу "прямого сообщения" – ППТДМ-ПТНОМ – для обеспечения цельной и комплексной системы профессиональной подготовки молодежи и оказания ей помощи в трудоустройстве.

264. Обновленная программа предназначена для всех юношей и девушек в возрасте 15–24 лет, которые прошли обучение по программам, не предусматривающим получение степени, или имеют более низкий уровень образования. Численность участников никак не ограничивается; действует гибкая система зачисления всех лиц, отвечающих квалификационным требованиям, независимо от пола.

265. Кроме того, в декабре 2007 года и марте 2008 года соответственно ДТ учредил два ресурсных центра по вопросам трудоустройства молодежи для создания службы одного окна по содействию трудоустройству и самостоятельной занятости молодежи в возрасте 15–29 лет. Эти два центра стремятся помочь юношам и девушкам правильно начать свою карьеру, расширить имеющиеся у них возможности трудоустройства, облегчить им доступ к новейшей информации о рынке труда и помочь им обрести твердую почву на рынке труда в интересах устойчивого развития. В 2009 году два указанных центра предоставили свои услуги 71 680 юношам и девушкам. По состоянию на конец марта 2010 года в них зарегистрировались 32 174 человека, включая 16 794 девушки (52,2%).

Программы переподготовки

266. Как указано в пункте 188 части II предыдущего доклада, Совет по переподготовке работников (СПР) продолжает заниматься переподготовкой лиц, потерявших работу, которая позволяет им приобрести новые навыки и искать другое место работы. Лица, имеющие право на эти услуги, независимо от пола могут подавать заявления о зачислении на курсы СПР. С начала своей деятельности в 1992 году по 31 марта 2010 года СПР обеспечил около 1,5 млн. учебных мест. Курсы СПР, которые призваны обеспечить потребности рынка, были положительно восприняты, в частности обучающимися женщинами. В последние десять лет женщины составляли около 70% и 80% от общего числа лиц, обучающихся на курсах СПР в режиме полного и неполного дня, соответственно.

267. С декабря 2007 года с целью помочь большему числу людей сохранить свои возможности трудоустройства в обществе знаний СПР расширил контингент обслуживания, включив в него наряду с местными жителями в возрасте 30 лет и старше со средним образованием 3 ступени и ниже жителей в возрасте 15 лет и старше, которые прошли обучение по программам, не предусматривающим получение степени, или имеют более низкий уровень образования. Другими словами, помимо первоначального контингента более зрелых работников, право на получение услуг СПР теперь имеют лица в возрасте 15–29 лет с более высоким уровнем образования. В 2008 году СПР также провел стратегический обзор направлений будущей деятельности. В ходе этого процесса были организованы консультации с заинтересованными сторонами и населением. В начале 2009 года рекомендации, содержащиеся в стратегическом обзоре, были одобрены правительством. В настоящее время СПР осуществляет эти рекомендации, обеспечивая разноплановую профессиональную подготовку и переподготовку обслуживаемого контингента с учетом большего количества аспек-

тов. Стремясь более точно отразить новый объем услуг, СПР переименовал Программу переподготовки работников в Программу развития рабочей силы (ПРРС). Женщины разного происхождения с различными потребностями пользуются программами подготовки и переподготовки в рамках ПРРС.

268. Как отмечено в пункте 190 части II предыдущего доклада, СПР продолжает предоставлять места для подготовки домашней прислуги в целях удовлетворения потребностей в обучении. Большинство мест по-прежнему занимают женщины, которые стремятся вновь попасть на рынок труда или сменить сферу деятельности. В марте 2009 года СПР расширил Комплексную систему помощи местной домашней прислуге, которая была создана в 2002 году для оказания разнообразных бытовых услуг и услуг по уходу в режиме одного окна, сменив ее название на "Рациональный быт". В рамках обновленной программы предоставляются бесплатные информационно-справочные услуги по вопросам после-родового ухода, ухода за детьми и пожилыми людьми, помощи в посещении врача, амбулаторного ухода, приготовления пищи, ухода за растениями/домашними питомцами, уборки дома, замены ИДП, находящейся в отпуске, и т.д.

Социальные предприятия

269. Социальные предприятия (СоП) – это организации, которые применяют рыночные стратегии для достижения конкретных целей в социальной сфере, включая создание возможностей, позволяющих социально ущемленным лицам (в том числе безработным женщинам) стать независимыми путем предложения им вакантных должностей или курсов подготовки. Правительство будет и впредь содействовать развитию СоП для оказания эффективной помощи социально незащищенным группам населения.

Приезжие работники и иностранная домашняя прислуга

Предоставление защиты согласно трудовому законодательству

270. По состоянию на конец марта 2010 года в Гонконге работали около 1 600 человек, прибывших в соответствии со Схемой привлечения дополнительной рабочей силы, и около 273 600 иностранных домашних работников.

271. Правительство придает большое значение защите прав всех трудящихся-мигрантов (включая приезжих работников и ИДП). Оно наделяет трудящихся-мигрантов теми же предусмотренными законом правами и пособиями, что и местных трудящихся, независимо от их расы и пола и предоставляет трудящимся-мигрантам дополнительные права и пособия, которыми не пользуются местные трудящиеся, включая предписание о заключении с каждым работником из числа ИДП и трудящихся-мигрантов Типового договора найма, где прописаны основные условия труда, такие как размер оплаты труда, предоставление бесплатного жилья, бесплатное медицинское обслуживание и т.п.

272. Наряду с другими нормативными документами УЗ и Указ о предоставлении компенсации работающим по найму (глава 282) – два основных акта трудового законодательства Гонконга – применяются в отношении как местных, так и приезжих работников независимо от пола. В качестве приезжих трудящиеся-мигранты обоих полов в полном объеме пользуются теми же трудовыми правами и неденежными формами оплаты труда, что и местные трудящиеся (выходные дни, официальные праздники, ежегодный отпуск, надбавка за выслугу лет, компенсационные выплаты для работающих по найму и т.д.). Трудящиеся женщины-мигранты также пользуются теми же правами на защиту материнства со-

гласно УЗ, что и местные женщины, работающие по найму (подробная информация по данному вопросу представлена в пунктах 223, 224, 226–228 и 235 выше). Кроме того, все антидискриминационные указы (включая УДПП, УДСП и УРД) также распространяются на трудящихся-мигрантов, защищая их от дискриминации по признакам пола, расы и т.п. Они также имеют право воспользоваться Программой юридической помощи, реализуемой правительством, и отбираются на основе соответствия тем же установленным критериям, что и местные жители.

273. Что касается УМЗП, который предусматривает единый МРОТЗ, как указано в пунктах 327 и 328 выше, то положение о МРОТЗ не распространяется на домашних работников, проживающих у своих работодателей, независимо от их пола, расы и места происхождения. Отдельные комментаторы интересуются, не является ли исключение данной категории дискриминацией, которая оказывает несоразмерное воздействие на женщин, работающих по найму.

274. Принимая решение об исключении домашних работников, проживающих у своих работодателей, правительство изучило мнения заинтересованных сторон и все обстоятельства, относящиеся к делу. Одно из веских соображений в пользу данного решения связано с особым режимом работы домашней прислуги, проживающей у своих работодателей (постоянное пребывание в доме работодателя, работа и проживание в одном и том же месте), который делает практически невозможными подсчет и регистрацию отработанных часов, в то время как МРОТЗ определяется на почасовой основе. Исключение домашних работников, проживающих у работодателей, также отражает предоставление неденежных благ, связанных с бесплатным проживанием в домашних хозяйствах работодателей. К числу таких благ относятся предоставляемые работодателями бесплатное жилье и, как правило, бесплатное питание и экономия на транспортных расходах.

275. В начале 1970-х годов в целях защиты прав и льгот, предоставляемых ИДП, правительство ввело обязательный Типовой договор о найме ИДП в Гонконге, где четко прописаны основные условия труда этих лиц. Согласно этому договору работодатели обязаны выплачивать ИДП заработную плату не ниже принятого минимально допустимого размера оплаты труда (МДРОТ) и обеспечивать им бесплатное жилье и бесплатное питание (или надбавку на питание), бесплатный проезд из места происхождения ИДП и Гонконга и в обратном направлении, бесплатное медицинское обслуживание независимо от наличия связи между заболеванием и выполняемой работой и т.д. МДРОТ не закреплен в законодательстве, однако применяется в обязательном порядке и обеспечивает эффективную защиту заработной платы ИДП. Согласно УЗ оплата труда по ставкам ниже МДРОТ равносильна совершению уголовного преступления, связанного с невыплатой заработной платы, и подлежит наказанию в виде штрафа, максимальный размер которого составляет 350 000 гонконгских долл. (45 000 долл. США), и трехлетнего тюремного заключения по вынесении приговора.

276. Отдельные комментаторы выразили обеспокоенность по поводу слишком большой продолжительности рабочего дня ИДП. В Гонконге не существует установленных законом норм рабочего времени. Учитывая особый режим работы домашней прислуги, проживающей у работодателей (включая ИДП), описанный в пункте 274 выше, а также разное материальное положение и потребности различных домохозяйств, нанимающих такую прислугу, целесообразно, чтобы ИДП и ее работодатели договаривались о продолжительности рабочего времени.

277. Поскольку положения о режиме рабочих и выходных дней (включая освобождение от работы в дни официальных праздников и предоставление ежегодного оплачиваемого отпуска и как минимум одного выходного дня (непрерывного периода времени продолжительностью не менее 24 часов) из каждых семи дней в соответствии с УЗ) в равной мере применимы к местным работникам (включая местную домашнюю прислугу) и к ИДП, последняя категория лиц не подвергается дискриминации.

278. С октября 2003 года с работодателей, нанимающих ИДП, взимается Налог на переподготовку работников (Налог) в размере 400 гонконгских долл. (51 долл. США) в месяц за каждого иностранного домашнего работника. С этого времени ввоз ИДП квалифицируется как схема привлечения рабочей силы в соответствии с Указом о переподготовке работников (глава 423), в связи с чем налоговые сборы направляются в Фонд переподготовки работников на цели организации подготовки и переподготовки местных работников в рамках СПР. В соответствии с установившейся практикой приоритет при найме отдается местным работникам. В случае если работодатели нанимают иностранных работников с низкой квалификацией (в том числе ИДП) в связи с производственной необходимостью/потребностями домохозяйства, они обязаны внести свой вклад в подготовку и переподготовку местной рабочей силы. Иными словами, мы используем одинаковый подход к ввозу ИДП и других низкоквалифицированных работников.

279. Отдельные комментаторы высказали мнение о том, что введение в 2003 году Налога для работодателей ИДП в размере 400 гонконгских долл. (51 долл. США) было равносильно введению налога для ИДП, поскольку в том же году МДРОТ последней категории лиц был уменьшен на аналогичную сумму. Мы считаем необходимым вновь заявить о том, что введение Налога для работодателей ИДП имеет свои причины политического характера, о которых говорилось в предыдущем пункте, в то время как МДРОТ регулярно пересматривается в соответствии с давно существующим механизмом, который действует с начала 1970-х годов, с учетом изменений экономической ситуации и положения в сфере занятости, отражением которых служит набор экономических показателей. В 2006 году Апелляционный суд оставил в силе постановление суда, согласно которому Налог для работодателей ИДП не является налогом для ИДП.

280. В целях минимизации последствий роста инфляции и уменьшения финансового бремени для работодателей всех приезжих работников, включая работодателей ИДП, причиной которых послужил спад местной экономики в 2008 году, правительство приостановило сбор Налога на пять лет с 1 августа 2008 года. Тем не менее в соответствии с общей политикой правительства текущие расходы СПР по-прежнему должны покрываться в первую очередь из средств, полученных в результате сбора указанного налога, а работодатели приезжих работников низкой квалификации по-прежнему должны вносить свой вклад в подготовку и переподготовку местной рабочей силы. В долгосрочной перспективе сбор Налога играет ключевую роль в обеспечении стабильных и достаточных финансовых ресурсов, которые позволят СПР повысить возможности трудоустройства местного населения с целью сохранить экономическую конкурентоспособность Гонконга.

Службы поддержки для иностранной домашней прислуги

281. В 1994 году правительство приступило к реализации проекта по созданию ряда центров для ИДП, где эти работники могут собираться и проводить мероприятия в свои выходные дни.

282. Правительство определяет подходящие места для организации этих центров и контролирует осуществление всего проекта. Вопросы финансирования, управления и пропаганды этих центров решаются Гонконгским фондом Баянихан – некоммерческой организацией, созданной группой филиппинских бизнесменов, работающих в Гонконге. Центры предоставляют широкий спектр услуг, таких как возможность пользоваться библиотекой и работать на компьютере, а также разнообразные курсы подготовки для ИДП.

283. Кроме того, БКВМК предоставляет ряд услуг по оказанию поддержки этническим меньшинствам Гонконга, которые доступны для ИДП. К числу таких услуг относятся публикация справочника "Ваш путеводитель: услуги в Гонконге", который упоминается в пункте 296 части II предыдущего доклада, Мобильная информационная служба в аэропорту и городских районах, распространяющая указанный справочник и брошюры с информацией о трудовых правах и равных возможностях среди ИДП и других представителей этнических меньшинств, услуги устного перевода, языковые курсы, консультирование и другие программы, которые осуществляются четырьмя центрами поддержки этнических меньшинств, созданными в 2009 году. Подробная информация об этих мерах представлена в разделе данного доклада, посвященном статье 13.

Инстанции для подачи жалоб, связанных с работой по найму

284. В Гонконге действует эффективный механизм, позволяющий приезжим работникам и ИДП требовать возмещения ущерба в случае нарушения их прав на получение предусмотренных законом или договором льгот. Они могут подать жалобу в ДТ, который предоставляет бесплатные услуги по примирению, чтобы помочь в урегулировании их споров с работодателями. В 2009 году ДТ рассмотрел две жалобы приезжих работников, получивших разрешение на работу в соответствии со Схемой привлечения дополнительной рабочей силы, и 3 075 жалоб, поданных ИДП. Если жалобу невозможно удовлетворить путем примирительной процедуры, трудящиеся-мигранты могут добиваться вынесения судебного решения в Арбитражном суде по трудовым спорам (АСТС) (если сумма иска превышает 8 000 гонконгских долл. (1 026 долл. США)) или в Коллегии по рассмотрению мелких претензий, связанных с наймом (КРМПН) (если сумма иска не превышает 8 000 гонконгских долл. (1 026 долл. США)).

Информационно-пропагандистские мероприятия в этой области

285. В интересах повышения осведомленности приезжих работников, ИДП, работодателей и агентств по найму (АН) об их правах и обязанностях ДТ ежегодно организует масштабные информационно-пропагандистские мероприятия, к числу которых относится публикация на разных языках (включая тагальский, индонезийский и тайский) наряду с английским и китайским справочников и брошюр, содержащих сведения о трудовых правах и пособиях и об инстанциях, в которых пострадавшие работники могут получить необходимую информацию и подать жалобу на своих работодателей. Кроме того, с этой же целью организуются выставки и семинары и создаются информационные терминалы. В 2009 году ДТ продолжил проведение 12 мероприятий такого рода.

286. Кроме того, чтобы добиться лучшего понимания иностранными домашними работниками положений законодательства по данному вопросу, определяющих условия их найма, среди ИДП, прибывающей в Гонконг, распространяются бесплатные издания по соответствующей тематике, а в гонконгских газетах размещаются объявления, содержащие ключевые сведения о правах и пособиях иностранных домашних работников на их языках. В выходные дни ИДП в популярных местах встреч этих работников организуются семинары и выставки, посвященные трудовым правам и пособиям, в целях содействия их участию в проводимых мероприятиях.

Правило двух недель

287. Как правило, в случае преждевременного расторжения трудового договора приезжие работники или ИДП имеют право оставаться в Гонконге до конца разрешенного срока пребывания или в течение двух недель со дня прекращения трудовых отношений в зависимости от того, какой период короче. Правило двух недель объясняется необходимостью предоставить приезжему работнику или ИДП достаточно времени для подготовки к отъезду и обеспечить эффективный иммиграционный контроль, не допуская частой смены рабочих мест и незаконной работы по найму после расторжения трудового договора. Данная политика не лишает приезжих работников или ИДП возможности снова устроиться на работу в Гонконге после возвращения в место их постоянного проживания. Все расходы по оплате обратных рейсов несет работодатель. В особых случаях допускается применение достаточно гибкого подхода (например, работодатель испытывает финансовые трудности; семья эмигрирует; имеются данные о злоупотреблениях в отношении ИДП), когда правительство может по своему усмотрению разрешить иностранным домашним работникам, договоры которых были преждевременно расторгнуты, поменять работу, не требуя возвращения в место постоянного проживания. В период с января по март 2010 года 1 353 таких ходатайства (81,8% от их общего количества) были удовлетворены.

288. В случае если иностранный домашний работник должен оставаться в Гонконге для урегулирования трудовых споров, он/она может ходатайствовать о продлении разрешения на пребывание в Гонконге. Для продления срока пребывания таких работников в статусе временно проживающих лиц применяется гибкий подход, позволяющий ИДП дожидаться завершения рассмотрения дела или вынесения решения.

289. В своих предыдущих заключительных замечаниях Комитет выразил обеспокоенность по поводу того, что правило двух недель будет вынуждать ИДП, желающую остаться в Гонконге, соглашаться на работу, которая может предусматривать несправедливые или связанные со злоупотреблениями условия труда. Он также обратился к правительству с настоятельным призывом отменить правило двух недель и применять более гибкую политику в отношении ИДП. Мы считаем, что это правило, допускающее надлежащую степень гибкости, позволяет эффективно предотвращать частую смену мест работы ИДП после преждевременного расторжения трудового договора. Правительство проводит регулярную оценку его эффективности. В настоящее время внесение каких-либо изменений в данное правило или его отмена не запланированы.

Меры по оказанию помощи трудящимся-мигрантам, подвергающимся жестокому обращению и насилию в местах содержания под стражей

Пути получения помощи и возмещения вреда

290. В достойном сожаления случае, когда трудящиеся-мигранты подвергаются жестокому обращению или насилию в местах содержания под стражей, на них распространяется та же защита, предусмотренная правовой системой Гонконга, что и на местных работников в аналогичных обстоятельствах.

291. Как отмечается в пункте 284, все приезжие работники и ИДП в Гонконге имеют бесплатный доступ к консультационным и справочным службам и службам примирения по вопросам их трудовых прав и пособий, предоставляемых ДТ.

292. Принимаются меры, позволяющие работникам требовать возмещения вреда и обращаться за помощью в случае, если они становятся жертвами ненадлежащего обращения или злоупотреблений со стороны своих работодателей. Пострадавший работник может досрочно прекратить действие трудового договора без уведомления или компенсации и подать жалобу на работодателя в ДТ с целью получения причитающихся выплат, предусмотренных законом и договором. Иностранные домашние работники могут также обратиться в Иммиграционный департамент с ходатайством о смене работодателя по причине дурного обращения, если они могут представить достаточные доказательства такого обращения. Работники также могут сообщить о случившемся сотрудникам полиции, чтобы получить необходимую помощь.

Обеспечение соблюдения Указа о занятости

293. Как указано выше, находящиеся в Гонконге мигранты и местные работники пользуются аналогичными трудовыми правами и пособиями, предусмотренными местным трудовым законодательством. Мы рекомендуем трудящимся-мигрантам, особенно иностранным домашним работникам, которые пострадали от действий гонконгских АН, назначающих слишком высокие цены за свои услуги (дополнительную информацию о контроле и принудительных мерах в отношении АН см. в пунктах 296 и 297 ниже), либо в результате нарушения их прав, предусмотренных законом или договором, обращаться в ДТ за консультациями и помощью и добиваться возмещения ущерба в гражданском порядке на основе эффективного механизма в ДТ или КРМППН (подробную информацию см. в пункте 284 выше).

294. Наряду с примирением и оказанием сопутствующих услуг по предоставлению ИДП помощи в предъявлении гражданских исков ДТ будет тщательно и оперативно рассматривать все жалобы такого рода и принимать строгие меры принудительного характера по борьбе с преступлениями, в том числе связанными с невыплатой заработной платы, согласно УЗ. Судебное преследование будет начато при наличии достаточных доказательств и готовности пострадавшего работника выступить в качестве свидетеля обвинения.

295. В 2009 году благодаря более активным усилиям ДТ по организации судебного преследования и увеличению числа иностранных домашних работников, согласившихся выступить в качестве свидетелей обвинения, ДТ удалось добиться вынесения 124 обвинительных приговоров в отношении работодателей ИДП в связи с невыплатой заработной платы. Один из работодателей, совершивших такое преступление, был приговорен к лишению свободы.

Контроль и строгие принудительные меры в отношении агентств по найму

296. Правительство приняло к сведению проблему, затронутую Комитетом в его предыдущих заключительных замечаниях и связанную с возможными злоупотреблениями АН в отношении ИДП. Деятельность АН регулируется положениями части XII УЗ и Правилами работы агентств по найму (глава 57А). Размер комиссионного вознаграждения, взимаемого АН с поступающих на работу, включая ИДП, не может превышать 10% от зарплаты за первый месяц работы в случае успешного трудоустройства. Любое АН, нарушающее Правила, подлежит наказанию в виде штрафа, максимальный размер которого составляет 50 000 гонконгских долл. (6 400 долл. США), по вынесении обвинительного приговора. Кроме того, Комиссар по вопросам трудовых отношений может отказать АН в выдаче или возобновлении лицензии либо отозвать его лицензию при наличии законных оснований.

297. В целях защиты интересов лиц, ищущих работу, ДТ регулирует деятельность АН посредством лицензирования, проведения проверок и рассмотрения жалоб, с тем чтобы обеспечить соблюдение закона этими учреждениями. В 2009 году ДТ провел 1 326 проверок 2002 АН; в 944 случаях проверке подверглись АН, занимавшиеся трудоустройством ИДП в Гонконге. В 2009 году в отношении шести АН, два из которых взимали с ИДП слишком высокую плату за свои услуги, были вынесены обвинительные приговоры. ДТ также отозвал лицензии у двух АН после признания лицензиатов виновными в завышении платы, взимаемой с ИДП. В качестве профилактической меры ДТ регулярно рассылает АН письма с напоминанием о необходимости осуществлять свою деятельность в строгом соответствии с положениями законодательства в этой области.

298. При этом, однако, трудовое законодательство Гонконга по аналогии с другими внутренними законами не предполагает экстерриториальной юрисдикции и поэтому не позволяет контролировать те или иные формы противоправной деятельности АН в других странах, к числу которых относятся страны происхождения ряда приезжих работников, включая ИДП. В связи с этим мы неоднократно обращались к генеральным консульствам соответствующих стран в Гонконге и их должностным лицам с просьбой решить данную проблему в месте ее возникновения.

Регулярный диалог с соответствующими группами

299. Поскольку отдельные проблемы, такие как взимание АН в местах происхождения ИДП завышенной платы за оказываемые услуги, можно решить только там, где они возникли, мы поддерживаем тесные связи с находящимися в Гонконге консульствами стран, из которых приезжают домашние работники, с целью донести до них нашу обеспокоенность, и обращаемся к ним за помощью в передаче этой информации соответствующим правительствам. Кроме того, мы поддерживаем контакты с НПО, которые занимаются проблемами ИДП, в целях проведения согласованных мероприятий по защите трудовых прав приезжих работников в Гонконге.

300. Международная конвенция Организации Объединенных Наций о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей не ратифицирована КНР и не применяется в отношении САРГ. Тем не менее правительство придает большое значение защите трудовых прав и пособий трудящихся-мигрантов в Гонконге. Конвенция (пересмотренная) 1949 года о трудящихся-мигрантах (№ 97) Международной организации труда применялась в Гонконге с 1980 года и осталась применимой в отношении САРГ после 1 июля 1997 года, когда КНР вос-

становила свой суверенитет над Гонконгом. В этой конвенции заложены отдельные принципы и минимальные стандарты, применимые к трудящимся-мигрантам, такие как обеспечение компетентной и бесплатной службы для оказания помощи трудящимся-мигрантам и снабжения их точной информацией; меры для облегчения отъезда, переезда и приема; и обеспечение надлежащих медицинских служб и равного обращения в связи с соответствующими вопросами. Кроме того, УГБП предусматривает, что все лица, будь то местные работники или трудящиеся-мигранты, имеют право на равную защиту закона без какой-либо дискриминации по признакам расы, цвета кожи, пола, языка, религии, национального или социального происхождения или иного статуса.

301. В соответствии с местным законодательством трудящиеся-мигранты пользуются теми же законными правами и защитой, что и местные работники. Наряду с установленными законом пособиями в Типовой договор найма ИДП включены положения, предусматривающие обеспечение МДРОТ, бесплатного жилья и бесплатного питания (или надбавки на питание), бесплатного медицинского обслуживания, бесплатного проезда из места происхождения ИДП и Гонконга и в обратном направлении и т.д. Кроме того, право работников, будь то местных или приезжих, на создание профсоюзов и вступление в них гарантировано статьей 27 Основного закона и статьей 18 ГБП.

Учреждения и службы по уходу за детьми

302. Уход за детьми младшего возраста – обязанность родителей. Для оказания помощи родителям, которые не всегда могут делать это по причине трудовой деятельности или иным причинам, ДСО предоставляет НПО постоянные субсидии на цели управления различными службами по уходу за детьми. В последние несколько лет, стремясь к более эффективному удовлетворению потребностей в подобных службах, ДСО расширил/реорганизовал существующие службы по уходу за детьми. К числу основных мер относятся следующие:

Унификация услуг независимых центров по уходу за детьми и детских садов, одновременно являющихся детскими центрами

303. В прошлом центры по уходу за детьми и детские сады оказывали аналогичные услуги по присмотру и уходу за детьми одной и той же целевой группе пользователей. В 2005 году с целью более эффективного использования ресурсов были приняты меры по унификации этих услуг и повторному определению круга целевых потребителей. Независимые центры по уходу за детьми, которые курирует ДСО, рассматриваются как службы дневного ухода за детьми младше трех лет, в то время как детские сады/детские центры, находящиеся в ведении БО, предназначены для детей моложе шести лет. С целью оказания детским садам/детским центрам услуг в режиме одного окна в рамках БО было создано Совместное бюро дошкольных услуг, укомплектованное сотрудниками БО и ДСО. По состоянию на конец марта 2010 года имелось 690 мест в независимых центрах по уходу за детьми и 80 517 мест в детских садах/детских центрах.

304. Некоторые из этих центров продолжают оказывать периодические услуги по уходу за детьми (предназначенные для родителей, которые в отдельных случаях не могут присматривать за своими детьми) и услуги по уходу за детьми в режиме удлиненного рабочего дня (предназначенные для родителей, которые нуждаются в услугах детских учреждений вне обычных часов работы). В 2009/10 году субсидируемые службы по обеспечению периодического ухода за детьми располагали 494 местами при среднем показателе их использования,

равном 49%, а службы, функционирующие в режиме удлиненного рабочего дня, – 1 230 местами, из которых в среднем использовалось 77%.

Расширение существующих служб по уходу за детьми и организация новых служб

305. За последние несколько лет ДСО расширил свои службы по уходу за детьми и организовал новые службы с гибким режимом и графиком работы в целях более эффективного удовлетворения спроса на соответствующие услуги. Инициативы в этой области включают:

а) *услуги центров взаимопомощи по присмотру и уходу за детьми (ЦВПУД)*: как отмечено в пункте 205 части II предыдущего доклада, ДСО помогает учреждениям социального обеспечения, церковным организациям, женским ассоциациям и другим структурам создавать ЦВПУД на некоммерческой основе и по принципу самофинансирования. Услуги ЦВПУД оказываются родителями и добровольцами в форме взаимопомощи в рамках конкретного района. Каждый ЦВПУД время от времени обеспечивает уход не более чем за 14 детьми в возрасте младше шести лет. С января 2008 года мы укрепляем службу ЦВПУД посредством субсидирования соответствующих организаций, чтобы обеспечить оказание услуг по вечерам, выходным дням и праздникам, повышая тем самым гибкость графика работы указанной службы;

б) *уход за детьми в небольших дневных группах домашнего типа и семейных детских садах*: в прошлом небольшие домашние группы и семейные детские сады предоставляли только услуги, связанные с попечением по месту жительства. В 2007 году ДСО расширил эти два вида служб. Продолжительность их работы увеличилась, а график стал более гибким (например, до 22 часов) по сравнению с другими постоянно действующими службами; и

с) *РППУД*: как отмечено в пункте 102, в октябре 2008 года ДСО приступил к реализации трехлетнего экспериментального РППУД. Данный проект включает два компонента обслуживания: i) службу надомного ухода за детьми младше 6 лет и ii) группы для детей в возрасте от 3 до 6 лет в соответствующих центрах. Лица, присматривающие за детьми, из числа местного населения принимаются на работу и проходят подготовку по вопросам ухода за детьми в домах воспитателей (служба надомного ухода за детьми) или центрах, работающих под руководством координаторов (группы по уходу в соответствующих центрах). График работы двух указанных служб, созданных в рамках РППУД, охватывает вечернее время, а также некоторые выходные дни и государственные праздники.

306. Как отмечено в пункте 206 части II предыдущего доклада, ППДГПД предоставляет услуги по уходу за детьми в возрасте от 6 до 12 лет, родители которых не могут присматривать за ними после школьных занятий, в течение половины дня. Данная программа реализуется НПО на базе самофинансирования и предусматривает взимание платы за обслуживание. Услуги, предоставляемые в рамках программы, включают помощь в выполнении домашних заданий, организацию питания, консультирование и просвещение родителей, формирование навыков, досуговые мероприятия и т.д. По состоянию на конец марта 2010 года в рамках ППДГПД действовало 137 подразделений указанной службы, располагавших в общей сложности 5 579 местами. ДСО продолжает оказывать полностью бесплатные услуги или предоставлять субсидии на оплату услуг по половинной ставке в рамках ППДГПД малообеспеченным семьям с низким доходом и получателям пособий по линии Программы всеобъемлющей социальной помощи (ВСП).

307. Отдельные комментаторы предложили правительству рассмотреть возможность субсидирования школ, с тем чтобы они создавали группы продленного дня для нуждающихся учащихся. Основная роль школ заключается в обеспечении условий для сбалансированного развития учащихся в контексте их всестороннего просвещения на базе официальной учебной программы и возможностей для получения иного опыта в сфере познавательной деятельности. Для достижения последней из упомянутых целей БО рекомендует школам сотрудничать с организациями на уровне общин, в том числе посредством предоставления школьных помещений для поддержки общественных служб и мероприятий.

308. В соответствии с проводимой правительством политикой сокращения масштабов нищеты БО с 2005 года осуществляет на базе школ программы обучения и помощи в группах продленного дня, позволяющие школам и НПО организовывать внеклассные мероприятия для оказания поддержки нуждающимся учащимся в целях повышения эффективности обучения, расширения познавательного опыта за пределами класса, обеспечения более глубокого понимания сообщества и формирования чувства принадлежности к нему. С 2010/11 года размер ежегодных ассигнований на реализацию данной программы был значительно увеличен (с 75 млн. гонконгских долл. (9,6 млн. долл. США) до 175 млн. гонконгских долл. (22,4 млн. долл. США)) в интересах содействия целостному и всестороннему развитию этих учащихся. Мы будем и впредь поощрять сотрудничество школ и НПО в целях поддержки эффективной реализации данной программы и оказания помощи нуждающимся учащимся в районах их проживания.

Пропаганда практики найма, ориентированной на семейные ценности

309. ПНОСЦ – это программы, осуществляемые компаниями или организациями и помогающие наемным работникам гармонично сочетать их функции на работе и в семье. Главная цель такой политики и практики состоит в оказании поддержки работникам, выполняющим свои семейные обязанности при сохранении рабочего места, посредством предоставления большего количества вариантов гибких условий труда для удовлетворения их потребностей. Для обеспечения экономической активности женщин важно создать благоприятные условия, позволяющие женщинам и мужчинам распределить семейные обязанности и полностью развить свой потенциал на основе участия во всех аспектах общественной деятельности, добившись большей сбалансированности работы, семейной и личной жизни.

310. Ответственность за то, чтобы работа позволяла человеку заботиться о своей семье, несет все общество. Являясь крупнейшим работодателем САРГ, правительство выступило с инициативой о поэтапном переводе своих сотрудников на пятидневную рабочую неделю с июля 2006 года в целях сокращения рабочей нагрузки на персонал и улучшения качества семейной жизни сотрудников без снижения общего уровня и эффективности работы правительственных служб. В настоящее время более 100 000 государственных служащих работают пять дней в неделю.

311. ДТ выступает в качестве одного из координаторов, побуждая работодателей применять ПНОСЦ, включая предоставление специального отпуска и обеспечение гибкого графика работы, с учетом особых обстоятельств работников и производственной необходимости предприятий для оказания работникам помощи в параллельном выполнении рабочих и семейных обязанностей. Мероприятия по пропаганде ПНОСЦ и связанных с этим надлежащих методов

управления персоналом, осуществляемые в настоящее время, включают организацию инструктивных заседаний и совещаний по обмену информацией для работодателей и специалистов кадровых служб, а также проведение передвижных выставок в различных местах на всей территории Гонконга. В 2007 и 2009 годах в целях повышения осведомленности общественности по данному вопросу было организовано два семинара для широкого круга работодателей, специалистов кадровых служб, ассоциаций работодателей и профсоюзов. В 2008 году был опубликован ряд газетных приложений с информацией о достойных подражания работодателях и их опыте применения ПНОСЦ. Для оказания дальнейшего содействия в создании рабочих мест с учетом семейных ценностей в 2009 году была опубликована брошюра о надлежащих методах управления персоналом и ПНОСЦ, содержащая различные примеры успешного применения данной практики.

312. Отзывы, полученные ДТ в результате регулярных контактов с различными заинтересованными сторонами, также свидетельствуют о том, что работодатели в целом становятся более восприимчивыми к идее применения ПНОСЦ. Так, согласно двум анкетным опросам, проведенным в 2006 и 2008 годах среди организаций – членов клубов менеджеров по кадрам ДТ, процентная доля организаций, предоставляющих отцам отпуск по уходу за ребенком, возросла с 16% до 21%. В качестве еще одного примера можно упомянуть о том, что в 2007/08 году меры по учету семейных ценностей наемных работников принимали около 1 200 компаний, участвующих в программе "Компании, заботящиеся о своих сотрудниках" Гонконгского совета по социальным услугам. В 2008/09 году количество таких компаний превысило 1 400. В 2009/10 году 1 740 компаний предоставляли своим сотрудникам оплачиваемый отпуск для решения срочных личных или семейных проблем.

313. Как отмечается в пункте 38 выше, КДЖ также предприняла ряд инициатив, связанных с ПНОСЦ. В январе 2006 года КДЖ и КРВ провели совместное исследование по выявлению потребностей в ПНОСЦ, степени осведомленности об этой практике и ее распространенности в САРГ. Было установлено, что, хотя большинство наемных работников поддерживают применение ПНОСЦ, показатели осведомленности об этой практике и ее распространенности в САРГ остаются низкими. С целью дальнейшего распространения концепции ПНОСЦ в период с 2006 по 2009 год была начата реализация ряда проектов по пропаганде и налаживанию сотрудничества. Отрадно, что в последние годы применение ПНОСЦ в Гонконге неуклонно расширяется.

314. Отдельные комментаторы предложили правительству рассмотреть возможность обеспечения стимулов, побуждающих компании к применению ПНОСЦ. Они также рекомендовали правительству рассмотреть вопрос о принятии закона относительно оплачиваемого отпуска по уходу за ребенком, предоставляемого отцу, и отпуска по семейным обстоятельствам. Мы полагаем, что применение работодателями ПНОСЦ имеет экономическое обоснование, поскольку такая практика должна повышать трудовую дисциплину и производительность труда. Мы считаем, что отдельные работодатели обладают наилучшими возможностями для выбора ПНОСЦ, которую следует применять, с учетом своего финансового положения и мнений персонала. Мы хотели бы напомнить, что действующие положения в отношении связанных с отпуском льгот и пособий, предоставляемых согласно УЗ, были сформулированы с учетом местной социально-экономической ситуации и обеспечили разумный компромисс между интересами работников и возможностями работодателей. Любое изменение действующих положений должно основываться на тщательном изучении возможных последствий и одобрении широкой общественности.

Равное вознаграждение за труд равной ценности

315. В связи с информацией о проведенном КРВ исследовании на тему равного вознаграждения за труд равной ценности (РВТРЦ), которая представлена в пунктах 212–214 части II предыдущего доклада, КРВ считает, что, поскольку в ходе организованного ею исследования на рабочих местах не были установлены факты дискриминации, касающиеся РВТРЦ, и поскольку данная проблема является достаточно сложной, принятие нового законодательства о РВТРЦ представляется несвоевременным. Вместо этого КРВ будет пропагандировать и осуществлять принцип РВТРЦ, продолжая выполнять свои регулятивные функции при помощи своего механизма рассмотрения жалоб, принимая меры по решению проблемы неравного вознаграждения за труд равной ценности при помощи собственного механизма по проведению расследований, если того требует ситуация, организуя просветительские программы для широкой общественности и пересматривая Кодекс практики в сфере занятости в соответствии с УДПП.

316. КРВ считает, что в данном контексте целесообразнее использовать системный и свободный от гендерных предрассудков подход к оценке вознаграждения, учитывая рыночные силы и действующие факторы, которые влияют на оплату труда, такие как производительность, квалификация и трудовой стаж соответствующих лиц. После проведения исследования по данной теме КРВ осуществила ряд инициатив по просвещению общественности в целях распространения концепции РВТРЦ. Комиссия опубликовала серию руководств для работодателей и широкой общественности, включая "Руководство для работодателей по вопросу о равной оплате труда мужчин и женщин в соответствии с УДПП", "Пример разработки системы аналитической оценки должностных обязанностей, свободной от гендерных предрассудков", "Инструментарий для проведения внутренней проверки по вопросу равного вознаграждения: инициативный подход работодателей к обеспечению равной оплаты труда" и "Упрощенное руководство". Эти пособия являются для работодателей практическим руководством по обеспечению свободы от гендерных предрассудков при оплате труда. После публикации этих руководств КРВ организовала совещания специалистов и практические семинары в целях дальнейшего продвижения концепции РВТРЦ. Как публикации, так и семинары получили положительную оценку.

Статья 12

Равенство в доступе к медицинским учреждениям

Состояние здоровья женщин в Гонконге

Смертность и основные причины смерти

317. В 2009 году общий коэффициент смертности женщин составил 4,9 на 1 000 женщин, а аналогичный показатель для населения в целом — 5,9 на 1 000 человек. Повозрастные коэффициенты смертности женщин были ниже, чем соответствующие показатели для мужчин, во всех возрастных группах. В среднем женщины живут дольше мужчин; ожидаемая продолжительность жизни при рождении составляла 85,9 и 79,7 года для женщин и мужчин соответственно. Уровень материнской смертности оставался низким: 2,4 случая на 100 000 зарегистрированных живорождений.

Количество и распространенность заболеваний

318. Основной причиной заболеваемости женщин в САРГ являются злокачественные новообразования. По данным Онкологического регистра Гонконга, в 2007 году было диагностировано 24 342 новых случая заболевания раком, 46,5% из которых составили случаи выявления онкологии у женщин. Самой распространенной формой онкологических заболеваний у женщин стал рак молочной железы (23,9%), за которым следовали рак ободочной и прямой кишки (15,3%), рак легких (12,7%), рак тела матки (5,2%) и рак яичников (4,1%). Было установлено, что 37,2% онкологических заболеваний у женщин связаны с чисто женскими органами, т.е. с молочными железами и женской репродуктивной системой, в то время как среди мужчин доля таких заболеваний репродуктивной системы составляет всего 10,0%.

319. Среди гонконгских женщин широко распространены сердечные заболевания. По данным специального доклада № 48 Общего обследования домашних хозяйств (ООДХ), проведенного ДПиС, частота сердечных заболеваний у женщин в 2006/07 году составляла 1,9% по сравнению с 2,0% для мужчин. Согласно оценкам, доля гипертоников среди женщин составляла 8,5%, а среди мужчин – 7,8%.

320. Сахарный диабет является серьезной проблемой для здоровья женщин по причине его долговременных последствий, к числу которых относятся повышение риска сердечных заболеваний, нарушение мозгового кровообращения и слепота. Согласно оценкам, приведенным в вышеупомянутом докладе ООДХ, в 2006/07 году доля женщин, больных сахарным диабетом, составила 3,4%, что сопоставимо с соответствующим показателем для мужчин (3,2%).

321. Жители САРГ все чаще сталкиваются с проблемами психического здоровья. Согласно оценкам, представленным в вышеупомянутом докладе ООДХ, в 2006/07 году показатель частоты психических заболеваний или расстройств настроения у женщин составлял 1,4%, превышая аналогичный показатель для мужчин (1,0%). В 2009 году стандартизированный по возрасту показатель самоубийств среди женщин составлял 8,1 на 100 000 человек, принятых за стандартную совокупность, в то время как аналогичный показатель для мужчин был равен 15,2 на 100 000 человек, принятых за стандартное население. В докладе об умышленном членовредительстве (УЧ), опубликованном УГ, было отмечено значительное сокращение соотношения показателей УЧ для женщин и мужчин с 2,09 в 1997 году до 0,96 в 2003 году. Показатель УЧ среди женщин в 2003 году был равен 40,8 на 100 000 женщин, а аналогичный показатель для мужчин – 42,4 на 100 000 мужчин. Эти данные были получены по итогам учета стационарных пациентов, поступивших в отделения экстренной медицинской помощи государственных больниц, после постановки диагноза "умышленное членовредительство". Согласно данным местного исследования, опубликованного в 2005 году, частота случаев послеродовой депрессии среди женщин спустя шесть недель после родов составляла 19,8% в соответствии с Эдинбургской шкалой послеродовой депрессии.

322. Количество случаев заражения ЗППП, зарегистрированных в государственных кожно-венерологических диспансерах, в последние четыре года оставалось достаточно стабильным. В 2009 году среди обратившихся за помощью в связи с ЗППП число мужчин превысило число женщин: соотношение между заболевшими мужчинами и женщинами составляло 1,45:1. Практически все инфицированные женщины заразились в результате половых контактов с мужчинами.

Поведение, влияющее на состояние здоровья

323. Согласно последним данным за 2007/08 год 11,8% населения в возрасте 15 лет и старше ежедневно курят сигареты; аналогичный показатель за 2005 год был равен 14,0%. Женщины составляли 15,6% среди этой категории курильщиков. Распространенность курения среди женщин снизилась с 4,0% в 2005 году до 3,6% в 2007/08 году. Была зафиксирована тенденция к уменьшению распространенности ежедневного курения сигарет среди девочек-подростков в возрасте 15–19 лет с 2,6% в 2000 году до 1,2% в 2007/08 году.

324. Избыточный вес или ожирение повышает риск возникновения различных проблем со здоровьем, таких как ишемическая болезнь сердца, диабет и болезни суставов. По данным Обзора поведенческих факторов риска (ОПФР), проведенного ДЗ в апреле 2009 года, около 30% женщин в возрасте 18–64 лет имеют избыточный вес или страдают ожирением (имеют ИМТ $\geq 23,0$), в то время как соответствующий показатель у мужчин составляет 49,2%.

325. Несбалансированное или плохое питание может приводить к ожирению или нехватке определенных питательных веществ. По итогам ОПФР, проведенного в апреле 2009 года, было установлено, что 73,8% женщин и 85,2% мужчин потребляют менее пяти порций фруктов и овощей в день. Что касается потребления мяса, то 23,2% женщин ежедневно съедают более шести таэлей (лянов) (примерно 225 г) мяса, в то время как соответствующий показатель для мужчин составляет 31,9%. Кроме того, по данным Обследования состояния здоровья населения за 2003–2004 годы, проведенного ДЗ и УГ, 6,2% женщин и 9,9% мужчин в возрасте 15 лет и старше ели пищу с высоким содержанием жира не менее одного раза в день.

326. Одним из важных факторов, способствующих не только ожирению, но и гипертонии и травмам, является недостаточная физическая активность. По данным ОПФР, организованного в апреле 2009 года, 54,6% и 68,6% женщин соответственно сообщили, что за неделю, предшествовавшую проведению обследования, они не выполняли упражнений умеренной и высокой интенсивности; при этом аналогичные показатели для мужчин составляли соответственно 51,1% и 55,8%.

327. Причиной нежелательной беременности и/или распространения различных ЗППП является небезопасный секс. Согласно данным обследования по определению степени осведомленности, установок и практики в отношении планирования семьи, проведенного Гонконгской ассоциацией по вопросам планирования семьи (ГАПС) в 2007 году, в настоящее время 80% замужних женщин в возрасте 15–49 лет используют методы контрацепции. Доля женщин, применяющих мужские презервативы, которая в 1982 году составляла 20%, неуклонно возрастала и в 2007 году достигла 63%. При этом, однако, проведенное ГАПС в 2006 году Обследование по вопросам половой жизни молодежи показало, что 8% девочек в возрасте от примерно 13 до 17 лет, обучающихся в средней школе, имели опыт половых сношений; 47% из них применяли мужские презервативы, чтобы защитить свое здоровье.

Доступ к медицинским услугам

Услуги здравоохранения для женщин

328. Правительство предоставляет женщинам всех возрастов комплекс медицинских услуг по профилактике заболеваний, поощрению здорового образа жизни, лечению и реабилитации, которые обеспечиваются силами ДЗ, АБ и

других медицинских организаций, финансируемых правительством. Подробная информация об этих услугах представлена ниже.

329. Услуги, оказываемые государственным сектором, дополняют услуги частных медицинских учреждений. Частный сектор играет важную роль в оказании медицинской помощи, поскольку он более гибко реагирует на запросы пациентов и предлагает клиентам больше вариантов выбора и больший ассортимент услуг, за которые, однако, взимается более высокая плата.

330. Отдельные комментаторы высказали мнение о том, что государственная служба охраны здоровья женщин, которая на сегодняшний день существует в центрах охраны материнства и детства (ЦОМД), не отвечает установленным требованиям и что часы работы указанной службы определяются без учета потребностей работающих женщин. В настоящее время правительство руководит работой трех центров здоровья женщин (ЦЗЖ) и десяти ЦОМД, которые оказывают услуги по охране здоровья женщин, включая санитарное просвещение, консультирование и обследование в соответствии с индивидуальными потребностями. На данный момент для удовлетворения потребностей работающих женщин во всех ЦЗЖ и ЦОМД по утрам каждую вторую и четвертую нерабочую субботу месяца предоставляются услуги по охране здоровья женщин.

Профилактика заболеваний и поощрение здорового образа жизни

Скрининг для выявления рака шейки матки

331. В 2004 году ДЗ в сотрудничестве с медицинскими учреждениями государственного и частного секторов приступил к реализации популяционной Программы скрининга шейки матки (ПСШМ). Эта программа содействует распространению практики регулярного взятия цервикальных мазков в целях снижения частотности случаев рака шейки матки в Гонконге. Она направлена на повышение осведомленности и расширение опыта медицинских служб в сфере профилактики рака шейки матки. В рамках данной программы создана Система информации о результатах скрининга шейки матки, которая представляет собой электронный реестр с бесплатным доступом через Интернет, предназначенный для гонконгских женщин. Данный реестр позволяет женщинам получать информацию о результатах скрининга шейки матки и напоминания о необходимости повторной сдачи цервикальных мазков.

Профилактика рака молочной железы

332. Рак молочной железы является наиболее распространенной формой рака среди женщин Гонконга. ДЗ, действуя через свои медицинские службы и программы санитарного просвещения, информирует женщин о важности первичной профилактики рака молочной железы. К числу самых простых примеров его профилактики относятся употребление в пищу большого количества овощей и фруктов, отказ от алкогольных напитков, регулярные физические нагрузки, контроль за весом и более длительное грудное вскармливание каждого ребенка. Наряду с этим ДЗ обращает внимание на важность знаний о состоянии молочных желез. Побуждая женщин ознакомиться с информацией о внешнем виде груди и соответствующих ощущениях в разные периоды месяца и возрастные периоды, можно добиться того, чтобы женщины следили за состоянием своей груди, что позволит выявлять любые патологические изменения на ранней стадии и незамедлительно обращаться за медицинской помощью. Женщины, подвергающиеся риску заболеть раком молочной железы, могут пройти скрининговую маммографию в ЦЗЖ.

333. Отдельные комментаторы рекомендовали правительству предоставить широким массам женщин субсидии для прохождения медицинских осмотров и соответствующих скрининговых тестов (включая медицинское обследование молочных желез и ПСШМ). Рабочая группа по первичной медико-санитарной помощи разработает концептуальные модели и протоколы по профилактике проблем со здоровьем, возникающих в конкретных возрастных/гендерных группах, и других основных заболеваний. Эти модели и протоколы послужат основой для инициатив по расширению первичной медико-санитарной помощи для различных возрастных/гендерных групп населения.

334. Комментаторы также предложили правительству проводить кампании по организации универсального скрининга, направленного на выявление рака груди. В 2001 году в целях более эффективной борьбы с раком и его профилактики правительство учредило Гонконгский координационный комитет по борьбе с раком (ГККБР). Членами данного комитета, возглавляемого Секретарем по вопросам продовольствия и здравоохранения, являются специалисты-онкологи, ученые, практикующие врачи из медицинских учреждений государственного и частного секторов и профессиональные работники службы общественного здравоохранения. Действующая в рамках ГККБР комиссия экспертов по профилактике и скринингу рака дает рекомендации в отношении стратегий профилактики рака и проведения скрининговых обследований на основе последних медицинских данных. Хотя рак молочной железы является наиболее распространенной формой рака среди гонконгских женщин, комиссия экспертов считает, что имеющихся научных данных недостаточно для вынесения рекомендаций о медицинском обследовании молочных желез или маммографическом скрининге всех женщин в отсутствие симптомов заболевания как способе обеспечения популяционного скрининга рака молочной железы. Комиссия экспертов рекомендовала увеличить количество клинических исследований по вопросу экономической эффективности популяционного скрининга рака молочной железы на всей территории Гонконга и более тщательно изучить мнения местных женщин о скрининге по выявлению данного заболевания.

Услуги, предоставляемые в связи с рождением ребенка

335. ЦОМД в сотрудничестве с акушерскими отделениями государственных больниц осуществляют комплексную программу дородового совместного ухода для беременных женщин, цель которой – обеспечить ведение всего процесса беременности и родов. В послеродовой период матери проходят медицинские осмотры и получают рекомендации по вопросам планирования семьи. Они также получают помощь и поддержку, которые позволяют им приспособиться к новому образу жизни благодаря обмену опытом в группах поддержки и индивидуальным консультациям.

336. Психическое здоровье женщин оказывает серьезное воздействие на их семьи и благополучие их детей, поэтому раннее выявление и лечение психических заболеваний у женщин имеет большое значение. С июля 2005 года в ЦОМД осуществляется поэтапный ввод в действие Службы всестороннего развития ребенка (СВРР). Используя ЦОМД как основную платформу, данная служба стремится обеспечить раннее выявление разнообразных потребностей детей и их семей, с тем чтобы своевременно предоставлять им соответствующие услуги. СВРР состоит из четырех компонентов, предусматривающих раннее выявление и ведение i) беременных женщин из группы риска; ii) матерей, страдающих послеродовой депрессией; iii) семей, нуждающихся в психосоциальной помощи; и iv) дошкольников с нарушениями физического здоровья, развития и поведения. В рамках СВРР медсестры, отвечающие за охрану здоровья

матери и ребенка, учатся выявлять матерей, которые могут страдать послеродовой депрессией, на основе Эдинбургской шкалы послеродовой депрессии или клинической оценки и предоставлять им поддерживающие консультации. Приходящие психиатры и медсестры по уходу за лицами, страдающими психическими расстройствами, из больниц АБ на месте консультируют матерей с особыми потребностями и оказывают им специальную поддержку. В тех случаях, когда это необходимо, матерей направляют в психиатрические отделения больниц АБ для последующего наблюдения или в ЦКОС, где они могут получить поддержку по линии социальных служб.

Знания и навыки в области ухода за детьми

337. Учитывая важную роль женщин в деле ухода за членами семьи, особенно за детьми, матери получают необходимые знания и навыки в области заботы о детях. К числу основных компонентов Комплексной программы охраны здоровья и развития ребенка (КПОЗРР), осуществляемой ЦОМД, относятся воспитание детей, иммунизация и наблюдение за здоровьем и развитием ребенка. В рамках КПОЗРР все родители в дородовой период и до поступления детей в школу заблаговременно получают рекомендации по вопросам ухода за детьми, развития ребенка и позитивного воспитания. Родители детей, демонстрирующих первые признаки проблемного поведения, и родители, сталкивающиеся с трудностями в процессе воспитания, могут принять участие в структурированной программе группового обучения навыкам позитивного воспитания – Программе позитивного воспитания. Дети с серьезными нарушениями здоровья, развития и поведения, при необходимости, направляются к специалистам или в Службу детской диагностики для дальнейшего лечения. Кроме того, население может получить необходимые сведения по уходу за детьми на веб-сайте ДЗ и по информационной горячей линии.

338. ДЗ продолжает пропагандировать грудное вскармливание среди беременных женщин и кормящих матерей как эффективное средство улучшения состояния матери и ребенка. Стремясь достичь этой цели, ДЗ объявляет о вводе в действие политики поощрения грудного вскармливания и осуществляет программы "Десять шагов к успешному грудному вскармливанию" и "Международный кодекс маркетинга заменителей грудного молока" в ЦОМД. Все беременные женщины и их семьи, посещающие ЦОМД, обеспечиваются информацией о преимуществах и важности грудного вскармливания. Матери, желающие кормить ребенка грудью, получают практические советы и помощь в решении связанных с этим проблем. Работает горячая линия по вопросам грудного вскармливания, предоставляющая советы специалистов матерям, которые имеют проблемы с лактацией. Проводятся практикумы для работающих матерей, призванные надлежащим образом подготовить их к продолжению грудного вскармливания после возобновления трудовой деятельности. В целях повышения осведомленности населения о грудном вскармливании и убеждения общественности в необходимости поддерживать кормящих матерей через ЦОМД распространяется комплект информационных материалов по вопросам грудного вскармливания для женщин, ожидающих ребенка, кормящих матерей и их семей. Кроме того, в настоящее время ДЗ занимается подготовкой комплекта учебных материалов для врачей с целью ознакомить их с новейшей информацией и методами работы для предоставления консультаций и профессиональной поддержки диадам "кормящая мать и дитя".

339. Правительство признает важность создания комнат для грудного вскармливания в общественных местах. В августе 2008 года были опубликованы Методические рекомендации по созданию помещений для ухода за младенцами,

предназначенные для всех правительственных департаментов и общественных организаций. По состоянию на конец 2009 года в правительственных зданиях существовало 130 комнат такого рода. В ближайшие несколько лет – до 2013 года – в правительственных зданиях будет создано не менее 50 новых комнат для ухода за младенцами. Кроме того, в феврале 2009 года правительство опубликовало записку о практике создания комнат для ухода за младенцами в коммерческих зданиях в целях содействия созданию таких комнат в частных зданиях коммерческого назначения и предоставления соответствующих рекомендаций. Застройщики положительно восприняли данную записку. Кроме того, Управление по модернизации городского хозяйства, ссылаясь на эту записку, ввело обязательное требование к участникам тендеров, предусматривающее создание комнат для ухода за младенцами во всех средних и крупных торговых центрах.

340. АБ побуждает матерей к грудному вскармливанию младенцев. Подкомитет по пропаганде грудного вскармливания Руководящего комитета по грудному вскармливанию АБ ежегодно организует программы обучения в целях объединения усилий по распространению информации о грудном вскармливании среди населения и повышения осведомленности сотрудников о методах поддержки и защиты грудного вскармливания. Выпущены брошюры, листовки и учебные видеоматериалы, содержащие информацию о грудном вскармливании. Наряду с этим АБ обеспечивает медицинский инструктаж, помогающий матерям приобрести навыки грудного вскармливания после родов, и организует беседы, выставки и семинары для беременных женщин, кормящих матерей и обоих родителей. Кроме того, с 1 апреля 2010 года в больницах АБ запрещено распространять бесплатные образцы сухого молока для детского питания в маркетинговых целях.

341. Отдельные комментаторы рекомендовали правительству активизировать усилия по обеспечению благоприятных условий для грудного вскармливания, включая создание новых помещений для грудного вскармливания и разъяснение причин, по которым следует с пониманием относиться к кормлению грудью в общественных местах. Информация о мерах, принимаемых правительством в целях обеспечения помещений для грудного вскармливания, представлена в пунктах 339 и 340 выше. Департамент активно сотрудничает с заинтересованными сторонами на уровне общин в организации различных пропагандистских и оздоровительных мероприятий. 30 июля 2010 года был проведен День пропаганды грудного вскармливания, в котором приняли участие свыше 1 100 матерей. Цель данной акции заключалась в повышении осведомленности населения и привлечении общественной поддержки, позволяющей кормить ребенка грудью в общественных местах. Наряду с этим представители Департамента публиковали статьи в газетах и давали интервью по вопросам грудного вскармливания в СМИ.

Сексуальное и репродуктивное здоровье

342. СОЗС ДЗ обеспечивает просвещение женщин по вопросам сексуального здоровья на различных этапах жизни. При этом особое значение придается безопасному сексу, позволяющему уменьшить возможность заражения ЗППП и заболевания раком шейки матки. В соответствующих случаях женщинам, столкнувшимся с проблемами в сексуальной сфере, предоставляются консультации и справочная информация. ЦОМД за символическую плату оказывают женщинам детородного возраста услуги по планированию семьи, позволяющие им свободно и ответственно принимать решения о числе детей и интервалах между их рождениями. Решение о надлежащих методах контрацепции прини-

мается в зависимости от индивидуальных потребностей. При необходимости женщинам, страдающим бесплодием или желающим прервать нежелательную беременность, и женщинам, обратившимся с просьбой о стерилизации, оказываются консультационные и информационно-справочные услуги. Скрининг на предмет выявления рака шейки матки осуществляется во всех ЦЗЖ и ЦОМД.

343. Финансируемая правительством ГАПС также играет важную роль в оказании услуг по охране сексуального и репродуктивного здоровья в САРГ. В ее ведении находятся шесть центров планирования семьи, три медицинских центра для молодежи и мобильная клиника, которые оказывают ряд услуг в области здравоохранения, к числу которых относятся регулирование рождаемости, обследования по оценке сексуального и репродуктивного здоровья, подготовка к семейной жизни и беременности, помощь в период менопаузы, лечение в связи с сексуальными проблемами и консультирование молодежи. Ассоциация также руководит работой семи женских клубов, содействуя просвещению широких масс населения по вопросам планирования семьи, женского здоровья и семейной жизни. В 2007 году ГАПС организовала консультации по вопросам половой жизни, чтобы помочь парам справиться с проблемами в сексуальной сфере.

Санитарное просвещение

344. Услуги в области санитарного просвещения обеспечиваются в процессе оказания медицинских услуг для поощрения здорового образа жизни и борьбы с серьезными угрозами для здоровья, такими как ожирение и отсутствие физических нагрузок. Пропаганда грудного вскармливания является темой ежегодных мероприятий, проводимых в августе в связи со Всемирной неделей грудного вскармливания с целью подчеркнуть важность грудного молока как единственного источника питательных веществ для младенцев в возрасте до шести месяцев и его значимость для создания привязанности между матерью и ребенком.

345. Санитарное просвещение также осуществляется в школах и общинах. Так, ДЗ организовал кампании EatSmart@school.hk и EatSmart@restaurant.hk по развитию навыков здорового питания, с тем чтобы повысить доступность информации о сбалансированном питании для населения.

346. Наряду с этим АБ создала веб-сайт "Подготовленный пациент" (Smart Patient Website) – универсальную интернет-платформу по предоставлению информации об основных заболеваниях и медицинских процедурах для пациентов, специалистов по уходу и широкой общественности. На данном веб-сайте размещена информация о женских болезнях и связанных с ними процедурах оперативного вмешательства, призванная сделать эти заболевания более понятными для населения и помочь пациенткам обеспечить более эффективное лечение.

347. Фонд охраны и укрепления здоровья ставит перед собой цели активизировать усилия по улучшению состояния здоровья населения и профилактике заболеваний и оказывать помощь нуждающимся в ней пациентам. С 1999 года Фонд предоставил 14,79 млн. гонконгских долл. (1,9 млн. долл. США) на осуществление 38 проектов по укреплению здоровья населения и 17,49 млн. гонконгских долл. (2,24 млн. долл. США) на реализацию 36 научно-исследовательских проектов.

Борьба с курением

348. Политика правительства заключается в том, чтобы ввести в действие меры по борьбе с табакокурением на основе поэтапного многостороннего подхода в соответствии с общемировыми тенденциями, пожеланиями общественности и Рамочной конвенцией ВОЗ по борьбе против табака (РКБТ). Курение – это сложное социальное явление. Свою роль в борьбе с ним играют законодательство, распространение информации и просвещение общественности, правоприменение, высокий акциз на табачные изделия и обеспечение служб поддержки для желающих бросить курить.

349. Указ о борьбе с курением (Общественное здравоохранение) (глава 371), являющийся частью рамочной программы по борьбе против табака, был впервые введен в действие в 1982 году. Этот указ периодически пересматривается; последние поправки были внесены в 2006 году с целью расширить категорию мест, где курение запрещено законом, включив в нее все рабочие и общественные места, находящиеся в закрытых помещениях, и ужесточить положение о рекламе, стимулировании сбыта, упаковке и маркировке табачных изделий.

350. В настоящее время курение запрещено на всех рабочих местах, находящихся в закрытых помещениях, и в других закрытых общественных местах, таких как рестораны, бары, караоке-клубы, закрытый общественный транспорт и прочие предусмотренные законом места, включая центры по уходу за детьми, школы, больницы, эскалаторы и парки. В сентябре 2009 года вступила в действие система фиксированных штрафов за правонарушения, связанные с курением. С этого времени любое лицо, курящее или держащее зажженную сигарету, сигару или трубку и находящееся в местах, не предназначенных для курения, и на общественном транспорте, подлежит наказанию в виде фиксированного штрафа, размер которого составляет 1,5 000 гонконгских долл. (190 долл. США). Кроме того, освобождение уличных торговцев, имеющих соответствующее разрешение, от запрета на рекламу табачных изделий перестало действовать 31 октября 2009 года, после чего эти изделия в Гонконге не рекламировались.

351. Статья 6 РКБТ ВОЗ обязывает стороны данной Конвенции принимать налоговые и ценовые меры по сокращению потребления табака. В феврале 2009 года налог на табачные изделия был увеличен на 50%, в связи с чем в настоящее время он составляет около 60% розничной цены сигарет в Гонконге. В 2010 году правительство предложило отменить все льготы в отношении таможенных пошлин на табачные изделия для прибывающих пассажиров, разрешив им провозить небольшие количества такой продукции для собственного потребления. Эти действия направлены на дальнейшее сокращение числа курильщиков и убеждение курящих отказаться от курения.

352. В феврале 2001 года в рамках ДЗ было создано Бюро по борьбе с табакокурением (ББТ). Цель его деятельности заключается в координации усилий правительства по борьбе против табака и формировании в Гонконге культуры отказа от курения на основе межведомственного сотрудничества и мобилизации общественности. Тремя основными функциями ББТ являются санитарное просвещение и пропаганда здорового образа жизни, обеспечение соблюдения Указа о борьбе с курением (Общественное здравоохранение) и координация служб поддержки для желающих бросить курить.

353. ББТ открыло Единую горячую линию для желающих бросить курить в целях организации телефонных консультаций на тему отказа от курения, предоставляемых дипломированными медсестрами. Наряду с этим была создана

компьютеризированная система обработки вызовов на кантонском диалекте китайского языка, китайском (путунхуа) и английском языках для круглосуточного предоставления информации о методах отказа от курения и соответствующих медицинских средствах. Недавно функции горячей линии были расширены за счет охвата услуг по оказанию помощи желающим бросить курить, предоставляемых другими организациями, с тем чтобы абоненты могли выбрать поставщика услуг. ДЗ также руководит работой клиник для желающих бросить курить, в которых проводятся консультации для лиц с никотиновой зависимостью и осуществляется их медикаментозное лечение. По состоянию на 31 марта 2010 года к расширенной программе отказа от курения в соответствующих клиниках ДЗ присоединились 3 482 клиента. В 2009 году доля клиентов-женщин возросла с 16,7% до 18,5%. Показатель отказа от курения варьировал в интервале от приблизительно 30% до 40% по истечении 52 недель после курса лечения, что сопоставимо с данными, полученными за рубежом.

354. ББТ разработало веб-платформу под названием Интерактивный сетевой центр для желающих бросить курить (ИСЦЖБК). Данная платформа служит в качестве виртуального центра, помогающего курильщикам отказаться от курения. Первоначально ИСЦЖБК был открыт на веб-сайте ББТ в марте 2009 года. По состоянию на 31 марта 2010 года было зафиксировано в общей сложности 37 831 обращение к ИСЦЖБК; 423 человека зарегистрировались на сайте для получения рекомендаций Центра о методах отказа от курения по электронной почте.

355. ББТ также способствует распространению культуры отказа от курения среди населения, используя другие каналы, в том числе беседы на темы здравоохранения, игры, материалы для санитарного просвещения и рекламу в СМИ. В январе 2009 года ББТ начало транслировать по телевидению и радио СР под названием "Заботься о себе". Данная реклама была ориентирована на курильщиков и побуждала их бросить курить, демонстрируя позитивный образ женщин, ведущих здоровый образ жизни и отказавшихся от курения. Кроме того, в период с января по октябрь 2009 года обращения, касающиеся отказа от курения, были включены примерно в 200 серий телевизионного комедийного сериала, пользующегося популярностью в Гонконге.

356. В целях активизации усилий по профилактике и содействию отказу от курения ДЗ заключил соглашение о финансировании и предоставлении услуг с местной НПО – Группой госпиталей Тун Ва (ГГТВ) – для организации рассчитанной на три года экспериментальной программы отказа от курения на уровне общин, реализация которой началась в январе 2009 года. Данная программа охватывает комплекс услуг и мероприятий, включая услуги по оказанию поддержки желающим бросить курить, просвещение общественности, подготовку работников здравоохранения и исследовательские проекты. В различных регионах Гонконга созданы четыре центра помощи лицам, желающим бросить курить, для оказания бесплатных услуг в этой области. Указанные центры также работают по вечерам и в выходные дни в целях повышения доступности их услуг для пользователей. По состоянию на 31 марта 2010 года курс лечения в четырех контролируемых ГГТВ единых центрах помощи лицам, желающим бросить курить, прошли 960 курильщиков.

357. В 2002 году АБ организовала Службу по предоставлению консультаций и помощи лицам, желающим бросить курить, для стационарных и амбулаторных пациентов, случайных курильщиков, их семей и населения в целом, не предусмотрев, однако, специальной программы для курящих женщин. В результате ввода в действие указанной службы были созданы десять центров по предос-

тавлению консультаций и помощи лицам, желающим бросить курить (ЦКПЖБК). В целях повышения доступности оказываемых услуг данная служба была расширена; в настоящее время в ее состав входят 2 ЦКПЖБК, работающих полный рабочий день, и 30 ЦКПЖБК, работающих в режиме неполного рабочего дня, на всей территории Гонконга, где пациенты могут получать индивидуальные или групповые очные консультации и услуги по телефонному контролю у профессиональных консультантов (медсестер или фармацевтов) в течение периода длительностью до 12 месяцев согласно протоколу и никотин-заместительную терапию в тех случаях, когда это необходимо. Наряду с этим была создана линия по вопросам отказа от курения, обратившись на которую население может получить соответствующую информацию и записаться на консультации.

358. Кроме того, первая программа помощи гонконгским женщинам, желающим бросить курить, которая осуществлялась Отделением подготовки среднего медицинского персонала УГ в период с 2006 по 2009 год, была реализована при поддержке Фонда охраны и укрепления здоровья.

359. Гонконгский совет по проблемам курения и охране здоровья (ГСКОЗ) – это финансируемая правительством НПО, которая занимается вопросами охраны и улучшения состояния здоровья местного населения, информируя и просвещая общественность о вреде курения, организуя научные исследования по данной проблеме, обеспечивая профилактику и лечение табачной зависимости и консультируя правительство и любые общественные организации по вопросам, касающимся курения и охраны здоровья. ГСКОЗ проводит кампании по распространению информации и привлечению общественности, уделяя особое внимание предотвращению курения на работе и в общественных местах. Разработан ряд инновационных программ, таких как День запрета курения на рабочем месте. Помимо осуществления информационно-просветительских программ, ГСКОЗ обеспечивает работу телефонной горячей линии для приема вопросов, предложений и жалоб населения, касающихся курения и охраны здоровья.

Психическое здоровье

360. Правительство считает своей обязанностью укреплять психическое здоровье населения. Мы стремимся обеспечить непрерывное оказание нуждающимся лицам комплексной психиатрической помощи, включая профилактику, раннее выявление заболеваний, терапевтическое лечение, реабилитацию и помощь по месту жительства. Эти услуги одинаково доступны для женщин и мужчин. Мы поощряем применение междисциплинарного и межведомственного коллективного подхода к оказанию психиатрической помощи с целью комплексного удовлетворения потребностей лиц с душевными расстройствами. В последние несколько лет ассигнования правительства на оказание психиатрической помощи ежегодно возрастали, а годовые расходы превышали 3 млрд. гонконгских долл. (385 млн. долл. США). В 2009/10 году эти расходы достигли 3,77 млрд. гонконгских долл. (483 млн. долл. США).

361. Ранняя выписка пациентов, страдающих расстройствами психики, при стабилизации их психического состояния для прохождения дальнейшего лечения по месту жительства может содействовать их реабилитации и уменьшить возможность рецидивов болезни. В соответствии с международной тенденцией при лечении психических заболеваний основное внимание уделяется психиатрической помощи по месту жительства и в амбулаторных условиях. Руководствуясь этими соображениями, АБ в последние годы осуществила несколько

новых инициатив по укреплению местных психиатрических служб, включая реализацию Проекта "Переход к интенсивному лечению, раннему переводу и реабилитации пациентов, нуждающихся в длительном уходе" (ЕКСИТЕРС), призванного обеспечить восстановительное обучение пациентов, долгое время находящихся в психиатрических стационарах, с целью содействия их ранней выписке и реинтеграции в общество; ввод в действие экспериментальной программы поддержки пациентов, часто помещаемых в психиатрический стационар, в период после выписки по месту их жительства; осуществление Программы помощи в выздоровлении с целью предоставления такой помощи по месту жительства нуждающимся в ней психиатрическим пациентам после выписки; расширение психогериатрических служб индивидуальной помощи.

362. В 2010/11 году с целью дальнейшего укрепления психиатрических служб АБ приступила к осуществлению двух новых инициатив по оказанию помощи двум категориям пациентов психиатрических клиник. Действуя в интересах лиц с тяжелыми психическими заболеваниями, АБ будет осуществлять в отдельных округах экспериментальную программу ведения пациентов для непрерывного оказания индивидуализированной интенсивной помощи по месту жительства. Действуя в интересах лиц, страдающих распространенными психическими расстройствами, АБ будет повышать эффективность лечения посредством обеспечения более оперативной диагностики и терапии в психиатрических клиниках для амбулаторных больных и службах первичной медико-санитарной помощи.

363. ДЗ подготовил ряд санитарно-просветительских материалов на тему улучшения психического здоровья населения, один из которых предназначен для женщин. Эти материалы не только позволяют напрямую донести до населения соответствующие сведения, но и помогают другим организациям принимать меры по улучшению психического здоровья людей. Информацию по вопросам психического здоровья можно получить во всех поликлиниках/медицинских центрах и центрах санитарного просвещения ДЗ, а также на веб-странице и круглосуточной горячей линии по вопросам санитарного просвещения Центрального отдела санитарного просвещения (ЦОСП).

364. ДСО также обеспечивает функционирование ряда служб по укреплению общественной поддержки лиц с психическими нарушениями, их семей и специалистов по уходу. К их числу относятся проект по оказанию общественной помощи в лечении психических заболеваний; общественные дневные службы реабилитации; общественные службы ухода за лицами, страдающими психическими расстройствами; центр обучения и досуга для бывших пациентов психиатрических больниц; общественный канал по проблемам психического здоровья. Эти службы удовлетворяют потребности пользователей на разных этапах социальной реабилитации и предназначены для того, чтобы повысить их способности к социальной адаптации, подготовить их к возвращению в общество, помочь им развить свои социальные и профессиональные навыки и обеспечить большую осведомленность населения о важности психического здоровья.

365. В марте 2009 года в целях дальнейшего расширения соответствующих служб ДСО впервые учредил Единый общественный центр охраны психического здоровья (ЕОЦПЗ), который в режиме одного окна предоставляет доступные услуги комплексного характера по оказанию общественной психиатрической помощи пациентам, выписанным из психиатрических больниц, лицам с подозрением на психическое расстройство, их семьям, специалистам по уходу и жителям соответствующего округа. ЕОЦПЗ будут тесно сотрудничать с АБ в интересах своевременного оказания помощи по месту жительства лицам с тяжелыми психическими заболеваниями, которые были выписаны из больниц в рамках

осуществляемой АБ программы ведения пациентов, упомянутой в пункте 361 выше. Детальные сведения о вышеуказанных мерах ДСО также представлены в разделе первоначального доклада САРГ об осуществлении КПИ ООН, посвященном статье 19.

366. Отдельные комментаторы обратили внимание на то обстоятельство, что в большинстве случаев за лицами, страдающими психическими расстройствами, ухаживают женщины. С целью облегчить возложенное на них бремя правительство должно обеспечить их службами поддержки. Следует отметить, что правительство стремится создавать надлежащие службы поддержки для лиц, ухаживающих за инвалидами (в том числе за людьми, страдающими психическими расстройствами), для оказания им содействия в выполнении семейных обязанностей, уменьшения их нагрузки и облегчения их жизни в обществе. Подробная информация о различных службах поддержки, которые были организованы правительством в интересах лиц, ухаживающих за своими родственниками, изложена в разделах первоначального доклада САРГ об осуществлении КПИ ООН, посвященных статьям 19 и 23.

Профилактика ВИЧ

367. Сформированный правительством Консультативный совет по проблеме СПИДа (КСС) представляет рекомендации для выработки политики по всем аспектам профилактики и лечения ВИЧ/СПИДа и борьбы с этим заболеванием. Отдел по проблеме СПИДа ДЗ оказывает КСС секретариатскую поддержку и руководит работой правительственной системы надзора за распространением ВИЧ, программами профилактики и службами по уходу за больными.

368. КСС предоставляет консультации по вопросам определения стратегий в отношении женщин и побуждает организации и отдельных лиц, которые участвуют в деятельности по защите пострадавших от ВИЧ/СПИДа, распространению информации и оказанию услуг в связи с данной проблемой, поддерживать разработку стратегий на уровне КСС в рамках его Общественного форума по проблеме СПИДа. Мероприятия по профилактике ВИЧ и улучшению состояния здоровья женщин проводятся правительством, НПО и женскими организациями, которые включают борьбу с ВИЧ/СПИДом в свои программы, осуществляемые в интересах женщин.

369. К концу первого квартала 2010 года женщины составляли меньшинство (19,7%) из 4 544 инфицированных. Соотношение заразившихся мужчин и женщин возросло с 3:1 в 2001 году до 4:1 в 2009 году в результате более широкого распространения данного заболевания среди мужчин, имеющих половые контакты с мужчинами. Практически все инфицированные женщины заразились в результате половых контактов с мужчинами. Передача инфекции от матери к ребенку – единственный путь заражения детей ВИЧ. По состоянию на конец первого квартала 2010 года вирусом иммунодефицита от своих ВИЧ-инфицированных матерей заразились 24 ребенка.

370. ДЗ предоставляет женщинам консультации на тему безопасного секса и добровольной сдачи тестов на ВИЧ. В 2009 году женщины составили 17% лиц, воспользовавшихся услугами по проведению тестов на ВИЧ. В сентябре 2001 года были введены всеобщая добровольная проверка на ВИЧ и соответствующие услуги по лечению беременных женщин, с тем чтобы предотвратить передачу вируса ребенку, находящемуся в утробе матери. В период с января 2009 года по июнь 2010 года в государственных медицинских учреждениях было проведено 78 604 теста на ВИЧ, 13 из которых оказались положительными.

За тот же период доля лиц, не пожелавших проходить дородовую проверку на ВИЧ, составила в среднем 1,54%.

371. В 1997 году был открыт центр "Ред риббон" – организация по сбору, анализу и распространению информации о СПИДе, учрежденная ДЗ при финансовой поддержке Целевого фонда по борьбе со СПИДом. В декабре 1998 года этот центр был включен в число учреждений, сотрудничающих с ЮНЭЙДС (Объединенной программой Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу). Центр выпускает просветительские материалы и периодические издания и организует программы подготовки и информационные мероприятия для широких слоев населения, конкретных целевых групп и специалистов. Некоторые общественные организации, такие как Просветительский центр собора св. Иоанна по проблеме ВИЧ, Гонконгская федерация женских центров, организация "Экшн фор ричаут", Организация общественного здравоохранения по вопросам лечения, ухода и расширения прав и возможностей местного населения и организация "ЭЙДС консерн", также играют активную роль в профилактике ВИЧ-инфекции и улучшении состояния здоровья женщин из группы общего риска и женщин, работающих в секс-индустрии и входящих в группу высокого риска.

372. С 2001 года количество ежегодных сообщений о передаче ВИЧ в результате гетеросексуальных половых контактов практически не менялось, однако общее число ВИЧ-инфицированных женщин продолжало возрастать. В свод руководящих принципов, рекомендованных к применению в докладе об анализе и оценке профилактики ВИЧ-инфицирования гонконгских женщин и детей на уровне общин за 2006 год, была включена важная идея о том, что соображения, касающиеся гендерного равенства, расширения прав и возможностей женщин и учета гендерного фактора, должны приниматься во внимание при разработке программ профилактики и лечения ВИЧ и ухода за инфицированными лицами.

373. В ближайшие годы ориентированные на женщин программы профилактики ВИЧ и ухода за ВИЧ-инфицированными будут соответствующим образом расширены за счет: а) усилий по актуализации данной проблемы с привлечением женских организаций и НПО, занимающихся проблемой СПИДа, при поддержке правительства; и б) расширения возможностей для лечения ВИЧ-инфицированных женщин и ухода за ними.

Амбулаторное лечение

374. АБ обеспечивает предоставление государственными учреждениями полного спектра услуг по амбулаторному лечению, включая экстренную медицинскую помощь, амбулаторные услуги специалистов и врачей общего профиля и информационные услуги. Акушерско-гинекологические услуги предоставляются с учетом потребностей женщин.

Стационарное лечение

375. Услуги по стационарному лечению оказываются в 38 государственных больницах, предоставляющих койко-места, на долю которых приходится около 90% общего количества пациенто-дней в САРГ. Эти услуги одинаково доступны для женщин и мужчин. Как и в случае амбулаторного обслуживания, для удовлетворения потребностей женщин предоставляются услуги акушеров-гинекологов.

Предоставление ресурсов для оказания медицинской помощи

376. Как уже говорилось выше, политика правительства направлена на то, чтобы ни один человек не был лишен надлежащего медицинского обслуживания из-за отсутствия средств. Для достижения этой цели правительство предоставляет различным медицинским учреждениям крупные субсидии из доходов от налогообложения. Большая часть услуг в области профилактической медицины и пропаганды здорового образа жизни оказывается за очень низкую плату или бесплатно. Правительство предоставляет крупные дотации на оплату государственных медицинских услуг, в том числе амбулаторного и стационарного лечения; плата, взимаемая с клиентов, составляет всего 4% от полной стоимости услуг. Для тех, кто не в состоянии заплатить даже эту небольшую сумму, существует механизм освобождения от платы за лечение. Объем государственных расходов на здравоохранение увеличился с 32 млрд. гонконгских долл. (4,1 млрд. долл. США), или 2,3% от валового внутреннего продукта (ВВП), в 1997/98 году до 37 млрд. гонконгских долл. (4,8 млрд. долл. США), или 2,5% от ВВП, в 2006/07 году.

Основные сведения об услугах для женщин с особыми потребностями в сфере здравоохранения

Женщины-инвалиды

377. Женщины-инвалиды, проживающие в САРГ, имеют такой же доступ к медицинским учреждениям и услугам, как и остальные члены общества, и обслуживаются на тех же условиях. ДЗ поддерживает тесные контакты с Департаментом архитектуры в контексте проведения работ по улучшению безбарьерного доступа, связанных с созданием необходимых сооружений. В большинстве ЦОМД и ЦЗЖ обеспечивается безбарьерный доступ в помещения клиники. В отдельных ЦОМД и ЦЗЖ имеются гинекологические диагностические столы для женщин, перемещающихся в инвалидных колясках. В настоящее время осуществляются проекты по дальнейшему совершенствованию служб и сооружений, обеспечивающих безбарьерный доступ для женщин с ограниченными возможностями.

Пожилые женщины

378. Пожилые женщины имеют такой же доступ к медицинским учреждениям и услугам, как и остальные члены общества. АБ предоставляет полный спектр услуг, оказываемых в стационарных и амбулаторных условиях, и услуг по работе с населением. В 1998 году для удовлетворения особых потребностей пожилых людей в охране здоровья ДЗ организовал медицинские службы для пожилых людей, призванные усовершенствовать систему первичной медицинской помощи пожилым людям в целях повышения их способности заботиться о своем здоровье, содействия здоровому образу жизни и обеспечения более эффективной поддержки лиц, ухаживающих за ними, уменьшая тем самым число больных и инвалидов. Решение этих задач обеспечивается силами 18 выездных бригад медицинской помощи (ВБМП) и 18 центров медицинского обслуживания пожилых людей (ЦМОП) в 18 округах.

379. ВБМП сотрудничают с другими структурами, обслуживающими пожилых людей. Они приезжают в общины и интернатные учреждения для распространения информации по вопросам охраны здоровья, оказания поддержки и обучения пожилых людей и лиц, которые за ними ухаживают. ЦМОП удовлетворяют многочисленные потребности пожилых людей в сфере охраны здоровья, оказы-

вая профилактические, информационные и лечебные услуги лицам в возрасте 65 лет и старше на основе подхода, предусмотренного семейной медициной, и привлечения различных специалистов, включая врачей, медсестер, диетологов, психологов-клиницистов, физиотерапевтов и специалистов по трудотерапии. В 2009 году услугами ЦМОП были охвачены 38 500 пожилых людей, 65% из которых составляли женщины. Мероприятия по санитарному просвещению и пропаганде здорового образа жизни, проводимые ВБМП и ЦМОП, привязаны к потребностям конкретных целевых групп. Они могут проводиться в форме бесед, создания групп поддержки или обучения тем или иным навыкам и могут быть направлены на решение различных проблем со здоровьем, включая специфические или более распространенные среди женщин проблемы, такие как рак молочной железы и шейки матки, остеопороз, падения и недержание мочи.

Наркоманы

380. Гонконг применяет полимодальный подход к удовлетворению потребностей в лечении и реабилитации наркоманов, имеющих разное прошлое и находящихся в разных ситуациях⁶. Службы, доступные как для мужчин, так и для женщин, злоупотребляющих наркотиками, можно сгруппировать в следующие категории:

а) консультационные центры для лиц, злоупотребляющих психотропными веществами (КЦЗПВ), которые субсидирует ДСО, предоставляют таким лицам и молодежи из группы риска консультационные услуги и иную помощь;

б) наркологические клиники, подведомственные АБ, обеспечивают лечение наркоманов с психиатрическими проблемами;

с) осуществляемая ДЗ программа лечения метадоном обеспечивает детоксикацию и поддерживающую терапию для лиц всех возрастов, имеющих зависимость от опиатов, через сеть из 20 клиник, применяющих метадоновую терапию, в амбулаторных условиях. Эти клиники работают ежедневно, в том числе по воскресеньям и праздничным дням. Консультационные услуги в таких клиниках оказывает НПО Общество помощи наркоманам и их реабилитации (ОПНР);

д) 40 центров лечения, реабилитации и адаптации наркоманов (ЦЛРАН), рассчитанных на постоянное проживание и находящихся в ведении 17 НПО. 20 из них получают субсидии по линии ДЗ или ДСО; работу еще 20 центров, не получающих финансовой помощи, обеспечивают НПО; и

е) программы принудительного лечения от наркомании в центрах лечения от наркотической зависимости, находящихся в ведении Департамента исправительных учреждений (ДИУ), для лиц в возрасте 14 лет и старше, которые признаны виновными в преступлениях, влекущих наказание в виде лишения свободы, и страдающими наркотической зависимостью.

381. В настоящее время 11 из 40 ЦЛРАН, получающих или не получающих субсидии, обслуживают женщин, злоупотребляющих наркотиками. Эти центры находятся в ведении Благотворительной ассоциации "Варнава", Христианской

⁶ Под различиями в модальности (способах оказания) услуг могут пониматься разные места проведения мероприятий, разные целевые группы (например, потребители опиатов или лица, злоупотребляющие психотропными веществами), разные подходы к лечению (например, медикаментозное лечение или лечение, основанное на вере), разные цели (например, детоксикация, поддерживающая терапия или психиатрическое лечение) или иные различия.

ассоциации "Чжэн Шэн", организации "Оперейшн дон", Общества св. Стефана, ОПНР и Христианского центра "Бу Ой". В целях удовлетворения потребностей молодых клиентов с грудными и малолетними детьми ОПНР создал в одном из центров отдельную комнату для молодых матерей.

382. Правительство всегда учитывало потребности женщин, страдающих наркотической зависимостью. Используя систему непрерывного мониторинга (Центральный регистр случаев злоупотребления наркотиками), мы зафиксировали тенденцию к росту числа молодых женщин в возрасте до 21 года, злоупотребляющих наркотиками, с 958 женщин, зарегистрированных в 2002 году, до 1 145 в 2009 году. Данная тенденция согласуется с увеличением числа зарегистрированных молодых наркоманов, которое возросло с 2 044 мужчин в 2002 году до 2 214 мужчин в 2009 году. Кроме того, мы уделяем пристальное внимание использованию ЦЛРАН. В 2006, 2007 и 2009 годах число поступающих в них женщин с наркотической зависимостью, особенно женщин моложе 21 года, увеличивалось гораздо быстрее, чем число наркоманов-мужчин. Тем не менее общее число зарегистрированных наркоманок снизилось с 3 186 в 2002 году до 2 748 в 2009 году.

383. Учитывая особые потребности женщин, правительство отдает приоритет заявкам по линии Фонда по борьбе с наркотиками (ФБН), которые касаются программ, ориентированных на женщин с наркотической зависимостью. В числе прочих были приняты следующие заявки:

а) благотворительная ассоциация "Варнава" постоянно поддерживает женщин с наркотической зависимостью при помощи различных проектов и средств. В 2004–2007 годах ее представители осуществили три проекта ФБН, разработанных с целью обеспечения амбулаторных консультаций, обучения, программы реинтеграции, развития навыков материнства и других услуг для прошедших реабилитацию наркоманок. В 2009/10 году они осуществили набор наставников для таких женщин в рамках проекта "Программа наставничества";

б) программа "Творец жизни" организации "Каритас Гонконг" направлена на обеспечение охвата молодых наркоманок, скрывающих свое пагубное пристрастие, на основе контактов в ночных развлекательных заведениях, цель которых – попытаться повлиять на таких женщин и побудить их обратиться в те или иные консультационные службы; и

с) в рамках арт-проекта "и-мета" Лютеранской социальной службы Гонконга (Лютеранская церковь – Синод Гонконга) для женщин, злоупотребляющих психотропными веществами, были организованы семинары по арт-терапии, курсы профессиональной подготовки, консультации, драматические представления и художественные выставки.

384. В пятом трехлетнем плане мероприятий по лечению и реабилитации наркоманов в Гонконге (на 2009–2011 годы), опубликованном Отделом по наркотикам Бюро безопасности в апреле 2009 года, подчеркивалась необходимость учитывать меняющиеся потребности женщин и других отдельных групп населения при расширении служб и предоставлении ресурсов; учреждениям было рекомендовано эффективно использовать ФБН для организации программ, направленных на удовлетворение их потребностей. Программы, разработанные для конкретных групп населения, включая молодых наркоманок, в интересах повышения эффективности просвещения о методах профилактики или лечения, по-прежнему будут считаться одной из приоритетных областей финансовой деятельности ФБН за 2010/11 год.

385. С целью еще раз продемонстрировать свою решимость бороться с наркотиками в 2010/11 году правительство направило в ФБН единовременную сумму в размере 3 млрд. гонконгских долл. (384 млн. долл. США). Это вложение обеспечит ФБН более высокие доходы для поддержки эффективных инновационных программ, которые будут способствовать решению проблемы наркотиков как в краткосрочной, так и в долгосрочной перспективе.

386. Ввиду растущей численности молодых наркоманов правительство предоставило также средства для открытия еще 4 КЦЗПВ, увеличив общее количество таких центров до 11, обеспечив охват всей территории Гонконга и повысив их доступность с географической точки зрения. Что касается исправительного воздействия в стационаре, то мы планируем повышать потенциал существующих ЦЛРАН, помогать соответствующим службам вводить в действие новые программы, расширять просветительскую деятельность (и элементы профессионального обучения) и оказывать более эффективное содействие в возвращении юношей и девушек, прошедших реабилитацию, в школу и общество. При реализации этих инициатив в числе прочих факторов будут учитываться особые потребности молодых наркоманок.

Работники секс-индустрии

387. Работники секс-индустрии из числа местных жителей могут регулярно проходить бесплатный медицинский осмотр, скрининг, лечение и консультации и получать информационные услуги по профилактике ЗППП в шести клиниках по лечению ЗППП, находящихся в ведении ДЗ.

388. Отдел по проблеме СПИДа ДЗ осуществляет программы профилактики ВИЧ и пропаганды здорового образа жизни, проводит бесплатные консультации и тестирование на ВИЧ и обеспечивает комплексную программу общественного здравоохранения и клинические программы для широких масс населения и групп риска, включая женщин, работающих в секс-индустрии.

389. Кроме того, правительство предоставляет НПО субсидии и помощь на цели организации программ профилактики, тестирования и лечения ВИЧ для работников секс-индустрии через Целевой фонд по борьбе со СПИДом и центр "Ред риббон".

Этнические меньшинства, приезжие работники и иностранная домашняя прислуга

390. Все жители Гонконга, включая женщин из этнических меньшинств и приезжих работников, таких как ИДП, могут получить медицинскую помощь в государственных больницах и клиниках. В настоящее время с женщин из этнических меньшинств и приезжих работников, имеющих гонконгское удостоверение личности, которое выдается в соответствии с Указом о регистрации физических лиц (глава 177), взимается такая же субсидируемая плата за лечение в государственных больницах и клиниках, как и с местных жителей.

Статья 13

Женщины в экономической, социальной и культурной жизни

Социальное обеспечение

Общий обзор системы социального обеспечения Гонконга

391. Основой системы социального обеспечения Гонконга по-прежнему являются Программа ВСП и Программа социальных пособий (СП). Обе программы не предусматривают выплаты взносов. Программа ВСП требует проверки нуждаемости и направлена на оказание финансовой поддержки малообеспеченным семьям для удовлетворения их насущных потребностей. Программа СП в большинстве случаев не предусматривает проверки нуждаемости и преследует цель помочь людям с тяжелой формой инвалидности и пожилым людям удовлетворять их особые потребности за счет пособия по инвалидности (ПИ) и пособия по старости (ПС) соответственно. Мужчина или женщина может получать помощь по Программе ВСП или одно из пособий по Программе СП.

392. Как указано в пункте 263 части II предыдущего доклада, стандартный размер выплат по Программе ВСП и размер пособий по Программе СП ежегодно корректируются для сохранения их покупательной способности в зависимости от колебания индекса цен на услуги по оказанию помощи по линии социального обеспечения (ИЦПСО). ИЦПСО показывает изменения цен на товары и услуги, потребляемые домашними хозяйствами, которые охвачены Программой ВСП. Он формируется правительственным ДПиС, а его система весов (т.е. относительные доли расходов на отдельные товары и услуги, охватываемые этим индексом) обновляется ДСО каждые пять лет на основе результатов Обследования расходов домашних хозяйств (ОРДХ), включенных в Программу ВСП. В ходе этого обследования собирается информация о расходах на все товары и услуги, потребляемые указанными домохозяйствами. В обследовании регистрируются все местные домохозяйства, охваченные Программой ВСП, в которых хотя бы один из членов соответствует установленным критериям и получает стандартную помощь. На момент составления настоящего доклада ДСО проводил очередной этап ОРДХ в отношении домохозяйств, участвующих в Программе ВСП.

Расходы правительства на социальное обеспечение

393. В 2009/10 году правительство потратило на ВСП и СП 27,9 млрд. гонконгских долл.⁷ (3,6 млрд. долл. США), что эквивалентно 12,5%⁸ общих периодических расходов правительства и 1,7%⁹ ВВП за указанный год. Для сравнения следует отметить, что соответствующие показатели десятилетней давности за 1999/2000 год составляли 18,5 млрд. гонконгских долл. (2,4 млрд. долл. США), 10,2% общих периодических расходов правительства и 1,4% ВВП.

⁷ Показатель за 2009/10 год является предварительной оценкой (включающей один дополнительный месяц стандартных выплат по линии ВСП и один дополнительный месяц выплаты пособий получателям ПС и ПИ соответственно).

⁸ Данные относительно общих периодических расходов правительства, используемые при расчете процентного показателя, являются пересмотренной оценкой за 2009/10 год.

⁹ Сведения о ВВП, используемые при расчете процентного показателя, являются предварительными данными за 2009/10 год.

Программа всеобъемлющего социального обеспечения

394. Программа ВСП по-прежнему служит сеткой безопасности для отдельных лиц и семей, которые не могут обеспечить себя материально в силу таких причин, как преклонный возраст, болезнь, инвалидность, неполная семья, безработица и низкий заработок. Разведенные женщины, нуждающиеся в материальной поддержке ввиду недостаточного размера алиментов, выплачиваемых их бывшими супругами, также могут обращаться за помощью по линии ВСП. По состоянию на конец марта 2010 года ВСП получали 287 822 домашних хозяйства и 479 167 человек. Женщины составляли около 52% получателей помощи. В 2009/10 году средний размер выплат по линии ВСП составлял 3 884 гонконгских долл. (498 долл. США) в месяц на человека и 9 738 гонконгских долл. (1 248 долл. США) на семью из четырех человек, т.е. 39,8% и 99,7% медианной заработной платы соответственно.

Квалификационные критерии

395. Как уже разъяснялось выше, Программа ВСП предусматривает проверку нуждаемости; претендовать на ВСП могут лица, прожившие в Гонконге не менее семи лет. Обязательно найдутся люди, которые по той или иной причине не будут отвечать квалификационным критериям для получения ВСП, однако мы считаем, что действующие критерии позволяют найти компромисс между оказанием помощи нуждающимся и обеспечением разумного и эффективного использования государственных средств. Это важно для сохранения устойчивости программы социального обеспечения, не предусматривающей взносов и квот и финансируемой исключительно из общих доходов правительства.

396. Вместе с тем данная система предусматривает определенные исключения и свободу действий, вследствие чего в случаях, действительно заслуживающих особого подхода, или исключительных обстоятельствах система социальной защиты может быть расширена с целью охвата нуждающихся лиц. Примером тому может служить особый порядок для НП, которые не могут соответствовать цензу проживания. Помимо исключений в отношении ценза проживания для лиц в возрасте моложе 18 лет, претендующих на ВСП, ДСО в исключительных обстоятельствах может по своему усмотрению предоставить ВСП взрослому человеку, который не соответствует требованиям в этой области. В период с 1 января 2004 года по 31 марта 2010 года право действовать по своему усмотрению применялось в отношении 7 233 ходатайств о предоставлении ВСП, податели которых не отвечали требованию о семилетнем проживании. По состоянию на конец марта 2010 года ВСП получали 22 666 человек (в том числе члены 7 233 домохозяйств, упомянутых выше и по-прежнему получающих ВСП) из числа НП, которые прожили в Гонконге менее семи лет.

397. При решении вопроса о том, следует ли по собственному усмотрению делать исключение из требования относительно семилетнего проживания, ДСО учитывает все важные обстоятельства дела, чтобы установить, действительно ли речь идет о трудной жизненной ситуации. Каждое дело рассматривается по существу. К числу основных факторов, которые принимаются во внимание, относятся средства существования заявителя после приезда; причина тяжелого положения, в котором он оказался; ресурсы и другая доступная для него помощь; возможность возвращения в место его происхождения.

398. Если заявитель, не соответствующий требованию о семилетнем проживании, работает и зарабатывает не менее 1 630 гонконгских долл. (209 долл. США) в месяц, решение действовать по собственному усмотрению обычно принимается с учетом его усилий, направленных на то, чтобы стать самодоста-

точным. Если же заявитель может работать полный рабочий день, но работает менее 120 часов в месяц, то для получения помощи он должен вступить в Программу поддержки экономической самостоятельности (ППЭС), как разъясняется ниже.

От социального обеспечения к опоре на собственные силы

399. По состоянию на конец марта 2010 года ВСП получали 32 560 безработных, составлявших 11,3% всех домохозяйств, охваченных ВСП, что не отличалось от ситуации десятилетней давности.

Программа поддержки экономической самостоятельности

400. Как разъяснялось в пункте 254 части II предыдущего доклада, в июне 1999 года мы приступили к осуществлению пакета стратегических мер по поддержке экономической самостоятельности. Этот пакет включал ППЭС, которая была разработана с целью создать необходимые стимулы и помочь трудоспособным безработным получателям ВСП вернуться к трудовой деятельности. К числу других новых мер относятся ужесточение контроля в целях недопущения мошенничества и злоупотреблений и рационализация размеров пособий для крупных домохозяйств с учетом эффекта масштаба. Эти меры были приняты в связи с беспокойством общественности по поводу быстрого увеличения нагрузки и расходов по линии ВСП и необходимостью не допустить формирования культуры иждивенчества.

401. В июне 2003 года ППЭС была расширена с целью увеличения социальной помощи, оказываемой механизмам опоры на собственные силы. В настоящее время она включает три основных компонента:

a) *Программа активного содействия занятости/Комплексная программа содействия занятости*: участники получают поддержку, которая позволяет им преодолеть препятствия, мешающие трудовой деятельности, расширить имеющиеся у них возможности трудоустройства и получить оплачиваемую работу благодаря персонализированной помощи в трудоустройстве. Им предоставляется доступ к актуальной информации о трудоустройстве, возможностям профессиональной подготовки/переподготовки и иным услугам по оказанию поддержки или программам содействия занятости;

b) *Программа общественных работ*: участие в бесплатном выполнении общественных работ помогает безработным получателям ВСП сформировать трудовые навыки, развить навыки общения, повысить самоуважение и уверенность в собственных силах и подготовиться к возвращению на рынок труда;

c) *Механизм неучитываемого заработка (НЗ)*: для обеспечения стимула к поиску работы и продолжению трудовой деятельности часть ежемесячного заработка получателей ВСП не будет удерживаться из причитающейся им суммы ВСП. В декабре 2007 года мы ослабили квалификационное требование в отношении НЗ, сократив срок получения ВСП с не менее трех месяцев до двух месяцев и увеличив предельную сумму НЗ в месяц, не подлежащую вычетам, с первых 600 гонконгских долл. (77 долл. США) до первых 800 гонконгских долл. (103 долл. США) дохода. В настоящее время максимальный НЗ составляет 2 500 гонконгских долл. (321 долл. США) в месяц.

Целевая программа профессиональной подготовки и расширения возможностей

402. Целевая программа профессиональной подготовки и расширения возможностей (My STEP) была введена в действие в 2006 году с целью оказания трудоспособной безработной молодежи, которая в течение длительного времени получает ВСП, услуг по содействию трудоустройству, включающих элементы планомерного воспитания мотивации или дисциплины. Задача состоит в том, чтобы помочь участвующим в программе юношам и девушкам улучшить представление о самих себе, повысить уверенность в своих силах и стать самодостаточными, устроившись на работу или вернувшись в основную систему образования. До конца марта 2010 года в программе My STEP приняли участие 1 096 молодых получателей ВСП. 441 из этих участников (40,2%) получили работу или вернулись в основную систему образования не менее чем на один месяц, а еще 371 участник (33,9%) – не менее чем на три месяца; при этом 86 участников (7,8%) покинули сеть ВСП. В октябре 2009 года ДСО приступил к реализации нового этапа программы My STEP с целью предоставить расширенные услуги по содействию трудоустройству по меньшей мере 700 безработным получателям ВСП в возрасте от 15 до 29 лет.

Проект "Новый рассвет"

403. В рамках Программы ВСП одиноким родителям и лицам, ухаживающим за детьми, предоставляется особая поддержка. Во-первых, мы установили более высокие базовые ставки для этих лиц (от 1 590 гонконгских долл. (204 долл. США) до 1 990 гонконгских долл. (255 долл. США), что на 275 гонконгских долл. (35 долл. США) и 360 гонконгских долл. (46 долл. США) соответственно превышает ставки для других трудоспособных взрослых людей) и ежемесячно доплачиваем им 255 гонконгских долл. (37 долл. США), учитывая особые проблемы, с которыми они сталкиваются при воспитании детей. Во-вторых, мы признаем, что этим лицам необходимо подготовиться к активной трудовой деятельности, которая начнется, когда их дети вырастут и перестанут нуждаться в постоянном присмотре. В связи с этим правительство с 2006 года осуществляет проект "Новый рассвет" в качестве замены проекта "Покончим с социальной изоляцией", о котором говорилось в пункте 256 части II предыдущего доклада. Проект "Новый рассвет" помогает одиноким родителям и лицам, ухаживающим за детьми, которые получают ВСП и у которых младшим детям исполнилось 12–14 лет, стать самодостаточными, устроившись на оплачиваемую работу. НПО, получившие соответствующие поручения от ДСО, оказывают участникам проекта помощь в активном поиске оплачиваемой работы не менее чем в течение 32 рабочих часов в месяц. До конца марта 2010 года в проекте "Новый рассвет" приняли участие в общей сложности 19 375 получателей ВСП.

Программа социальных пособий

404. Основные характеристики Программы СП существенно не изменились по сравнению с описанными в пунктах 260–262 части II предыдущего доклада. По состоянию на конец марта 2010 года пособия по Программе СП получали 627 816 человек, из которых 497 942 человека получали ПС по ставке 1 000 гонконгских долл. (128 долл. США), применяемой с января 2009 года, и 129 874 человека – ПИ по ставке 1 280 гонконгских долл. (164 долл. США) (обычное ПИ) или 2 560 гонконгских долл. (328 долл. США) (повышенное ПИ). Вышеупомянутые размеры ПС на 60% и 42% превышали прежние ставки, составлявшие соответственно 625 гонконгских долл. (80 долл. США) для получателей в возрасте моложе 70 лет и 705 гонконгских долл. (90 долл. США) для

получателей в возрасте 70 лет и старше. Женщины составляли около 54,8% получателей ПС и 52,4% получателей ПИ. Заявители, желающие получить СП, должны не только соответствовать требованию о семилетнем проживании, упомянутом в пункте 395 выше, но и непрерывно проживать в Гонконге в течение по крайней мере одного года, непосредственно предшествующего дате подачи заявления.

Налоговые льготы

405. Как отмечено в пункте 268 части II предыдущего доклада, в рамках налоговой системы Гонконга женщины и мужчины имеют одинаковые права и обязанности. Они имеют право на ряд льгот, включая основные льготы или льготы, предоставляемые в связи с вступлением в брак; льготы в связи с наличием детей; льготы, касающиеся находящихся на иждивении налогоплательщика родителей, бабушек и дедушек, братьев и сестер; льготы, связанные с наличием инвалида на иждивении налогоплательщика; и льготы для родителей-одиночек.

Фонд общественных инвестиций и социального единства

406. Как отмечено в пункте 269 части II предыдущего доклада, правительство в 2002 году учредило ФОИСЕ с бюджетом в 300 млн. гонконгских долл. (38,5 млн. долл. США) в целях обеспечения начальных инвестиций для поддержки проектов, содействующих наращиванию общественного капитала и оказанию взаимной помощи на основе межотраслевого сотрудничества. По состоянию на конец марта 2010 года в рамках ФОИСЕ было одобрено около 200 проектов на сумму около 200 млн. гонконгских долл. (25,7 млн. долл. США). 66 из утвержденных проектов касались предоставления услуг женщинам из обездоленных семей и требовали финансирования, приблизительная сумма которого составляла 64,8 млн. гонконгских долл. (8,31 млн. долл. США). Основные задачи этих проектов заключались в расширении прав и возможностей и наращивании потенциала нуждающихся женщин на базе межотраслевых партнерств и сетей взаимной поддержки в целях повышения их уверенности в себе и способности справиться с тяжелой жизненной ситуацией.

Новоприбывшие женщины

407. С июля 1995 года ежедневная квота для лиц, прибывающих с материка для воссоединения со своими семьями в Гонконге, была увеличена со 105 до 150 человек. Правительство намерено выяснить, каким образом изменяется демографический профиль НП, и оптимизировать предоставление услуг с учетом меняющихся потребностей.

408. Самым заметным изменением в составе НП в Гонконге стало увеличение числа прибывших сюда за последние несколько лет женщин в возрасте 25 лет и старше: с приблизительно 35% от общего числа НП всех возрастов в 1998 году до примерно 56% в 2009 году. НП в возрасте 25 лет и старше составляли около 67% от общего числа НП в 2009 году по сравнению с всего лишь 38% в 1998 году. Доля мужчин в возрасте 25 лет и старше в этот период также возросла с 3,2% до 10,7%. Что касается детей и подростков, прибывших в Гонконг в 2009 году, то доли мальчиков и девочек были примерно одинаковыми и составляли около 16,7% и 16,3% от общей численности НП соответственно.

409. Мы оказываем услуги, призванные помочь женщинам, которые недавно прибыли с материка, интегрироваться в новую среду. Наша стратегия состоит в создании благоприятных условий для эффективной координации действий в рамках правительства и обеспечении тесных партнерских отношений между

правительством и НПО, предоставляющими услуги НП. Руководящий комитет по обслуживанию новоприбывших координирует деятельность правительственных департаментов по вопросам, касающимся предоставления услуг НП. Наряду с этим Постоянный секретарь по вопросам внутренних дел возглавит специальную группу, призванную активизировать и координировать усилия в этой области. Данная группа будет тщательно отслеживать потребности НП в тех или иных услугах в адаптационный период, с тем чтобы гарантировать удовлетворение их потребностей службами поддержки. Кроме того, эта группа будет расширять сотрудничество с НПО и окружающими организациями в целях содействия скорейшей интеграции НП и этнических меньшинств в местное сообщество.

Службы поддержки для новоприбывших

410. На момент подготовки предыдущего доклада существовала специальная служба поддержки НП и их семей, действовавшая главным образом через восемь центров по оказанию помощи мигрантам после их прибытия в Гонконг. По итогам обзора, проведенного УГ по поручению ДСО в 2001 году, было рекомендовано ввести в действие новую модель комплексного обслуживания семей для удовлетворения меняющихся потребностей в семейных службах. В соответствии с моделью комплексного обслуживания семей нуждающиеся в помощи лица и семьи, включая НП и их родственников, получают весь спектр услуг в режиме одного окна. После испытания новой модели предоставления услуг в период с 2001 по 2004 год ДСО пришел к выводу, что она позволяет более эффективно удовлетворять потребности в обслуживании. В 2005 году ДСО объединил все ЦОС и другие подразделения по обслуживанию семей с целью формирования ЦКОС. С тех пор НП и их семьи могут получить полный спектр услуг, предоставляемых семьям, в режиме одного окна в 61 ЦКОС на всей территории Гонконга. Обслуживание их семей теперь обеспечивается в более удобной, доступной и комплексной форме. Периодически эти центры организуют группы и программы, ориентированные на НП и их семьи.

411. Гонконгское отделение Международной социальной службы (ГОМСС), действуя при финансовой поддержке ДСО, продолжает оказывать услуги НП и их семьям. Эти услуги включают консультирование, оказание неотложной помощи, работу в группах и проведение различных мероприятий, подготовку добровольцев, передачу дел в другие подразделения обслуживания и т.д. Кроме того, ДСО установил связь между горячей линией Департамента и горячей линией для новоприбывших, введенной в действие ГОМСС с июля 2009 года. Горячая линия для новоприбывших оказывает поддержку посредством предоставления информации и рекомендаций, регулярных звонков и т.п. лицам, приехавшим в Гонконг менее чем на шесть месяцев. С июля 2010 года ДСО увеличил предоставляемое ГОМСС периодическое финансирование с целью обеспечить работу группы обслуживания в контрольном пункте Ло Ву (контрольный пункт на границе между САРГ и материком). В число оказываемых услуг входят предоставление информации о социальных службах Гонконга и передача дел надлежащим подразделениям обслуживания для совершения последующих действий.

412. Отдельные комментаторы рекомендовали правительству восстановить центры помощи мигрантам, находившиеся в ведении ДСО. Мы считаем, что режим обслуживания через ЦКОС является предпочтительным вариантом предоставления услуг конкретным целевым группам семей, включая НП, поскольку 61 ЦКОС на всей территории Гонконга может оказывать им услуги в более удобной, доступной и комплексной форме, действуя в режиме одного окна и не

относя обратившихся в них лиц к определенной категории, как это происходило в существовавших ранее центрах помощи мигрантам. Обратившись в ЦКОС, НП также могут получить доступ к услугам, которые не предоставлялись в центрах помощи мигрантам, таким как интенсивные консультации, оценка ходатайств о предоставлении нового жилья по семейным обстоятельствам, направление к клиническому психологу и т.д.

413. В октябре 2008 года ДСО поручил УГ провести обзор по вопросу внедрения режима обслуживания через ЦКОС. Результаты обзора показали, что при удовлетворении потребностей конкретных целевых групп, включая НП, ЦКОС, находящиеся в местах их проживания, обеспечивали этим лицам естественную платформу для интеграции в общество. Обзор подтвердил наше мнение о том, что конкретные целевые группы должны по-прежнему получать услуги в ЦКОС в режиме комплексного обслуживания.

414. Как разъяснялось в пункте 275 части II предыдущего доклада, СПР организует программы профессиональной подготовки с целью повышения шансов НП на трудоустройство. Кандидаты, соответствующие требованиям для поступающих, включая НП, могут записаться на самые разнообразные курсы подготовки и переподготовки, организуемые СПР, с целью приспособиться к требованиям рынка труда в Гонконге. По состоянию на 31 марта 2010 года курсы подготовки, предложенные СПР, завершили около 138 500 НП, 92% из которых составляли женщины. Кроме того, местные жители, включая НП, могут записаться на вечерние курсы обучения по программе среднего образования для взрослых при финансовой поддержке правительства. Эти курсы позволяют НП получить свидетельства об образовании местного образца, которые помогут повысить их шансы на трудоустройство.

415. С целью обеспечить более эффективное удовлетворение потребностей НП в профессиональной подготовке СПР организовал ряд специальных курсов подготовки, направленных на расширение возможностей трудоустройства, имеющихся у этих лиц, и содействие их интеграции в общество. В 2008 году СПР преобразовал курс обучения навыкам поиска работы в модульную программу сертификации навыков трудоустройства "Поднять паруса", цель которой – добиться лучшего понимания НП местного рынка труда, расширить их навыки и каналы поиска работы и помочь им сформировать позитивное отношение к труду. Кроме того, в мае 2010 года, принимая во внимание просьбы НП, СПР организовал экспериментальный курс подготовки с последующим трудоустройством под названием "Сертификат базовых навыков поиска работы". Данный курс обучения направлен на обеспечение более широкой подготовки НП, особенно новоприбывших женщин, предусматривающей развитие базовых навыков в этой области. По завершении курса подготовки учащимся в течение трех месяцев предоставляются услуги по трудоустройству в целях оказания им помощи в поиске работы. Данный курс является бесплатным; учащиеся, посещающие 80 и более процентов занятий, могут получить пособие на обучение. Указанный курс подготовки охватывает обучение основам английского языка и работы с ИТ-приложениями, а также вводные сведения об общественных ресурсах, местных транспортных сетях и местном рынке труда. Он также направлен на то, чтобы помочь учащимся обрести уверенность в собственных силах, расширить обучение навыкам межличностного общения и повысить способность учащихся адаптироваться к рынку труда. В целях удовлетворения потребностей учащихся, имеющих детей, СПР заключил с ДСО соглашение об оказании услуг по уходу за детьми через РППУД для обеспечения бесплатного присмотра за детьми в период обучения.

416. Благодаря произошедшему в январе 2005 года слиянию двух центров трудоустройства и профессиональной ориентации для НП с центрами занятости в настоящее время НП, включая новоприбывших женщин, могут обращаться за услугами по содействию трудоустройству в любой из 12 центров занятости ДТ. Каждый центр занятости создал секцию информационных ресурсов и регулярно проводит специальный инструктаж по трудоустройству для НП, чтобы облегчить им поиски работы.

417. Как указано в пункте 278 части II предыдущего доклада, в последние несколько лет Жилищное управление Гонконга в ряде случаев смягчало требование, касающееся местожительства, в интересах содействия интеграции НП в местное сообщество. В настоящее время вне зависимости от выполнения главным заявителем правила, касающегося местожительства, в случае если как минимум половина членов его семьи соответствует правилу о семилетнем проживании на момент предоставления жилья, им в порядке очередности будет выделена квартира из государственного арендного жилого фонда. Все члены семьи в возрасте младше 18 лет считаются соответствующими правилу о семилетнем проживании, если они являются постоянными жителями Гонконга по рождению или независимо от места их рождения один из их родителей прожил в Гонконге семь лет. Кроме того, любое лицо, соответствующее установленным критериям и остро нуждающееся в жилье, может подать ходатайство о переселении по семейным обстоятельствам (ПСО) на основании рекомендации ДСО о скорейшем предоставлении нового жилья.

418. В связи с изменением контингента новоприбывших женщин их спрос на услуги со временем меняется. С целью отслеживания меняющихся потребностей этой категории женщин ДВД регулярно проводит обследования по выявлению потребностей НП. Результаты обследований доводятся до сведения различных правительственных бюро и департаментов и НПО в целях содействия планированию и переориентации соответствующих служб в случаях, когда это необходимо.

419. ДВД с 1996 года издает справочник, в который включена информация о различных услугах, представленная с использованием традиционных и упрощенных китайских иероглифов. Содержание справочника регулярно обновляется. Данный справочник также включает сведения для новоприбывших женщин по таким темам, как услуги в области социального обеспечения, медицинские услуги, планирование семьи, услуги по трудоустройству и т.п. Материалы справочника размещены в Интернете и распространяются среди НП через окружные отделения, соответствующие правительственные департаменты и НПО.

420. Кроме того, с 2007 года ДВД предоставляет ресурсы округам, в которых отмечается более высокая концентрация НП и обездоленных лиц в обществе, для оказания окружным организациям помощи в проведении мероприятий (таких, как практические семинары, занятия по интересам, поездки, лагерные сборы и другие виды деятельности) по содействию скорейшей интеграции НП в местное сообщество.

Одиноким родителям

421. Как отмечено в пункте 282 части II предыдущего доклада, пересмотренные условия аренды государственного жилья, которые были введены в действие в ноябре 2001 года, и установившаяся практика, согласно которой все лица, рекомендованные ДСО, имеют право на ПСО, позволили супругам, возбудившим бракоразводный процесс, жить отдельно друг от друга вместе со своим/своими

ребенком/детьми или без детей в ожидании судебного решения о разводе. Число женщин, воспользовавшихся такими процедурами, представлено ниже:

<i>Год</i>	<i>Число женщин</i>
2007/08	467
2008/09	449
2009/10	494

422. В соответствии с текущей политикой предоставления жилья разведенным супругам, арендующим государственное жилье, право аренды обычно оставляют за стороной, на попечении которой находится/находятся ребенок/дети. Если после развода одинокий мужчина или женщина, которого/которую выселяют из государственной арендуемой квартиры, по сути дела становится бездомным/бездомной, ему/ей может быть предложено временное жилье при условии его/ее соответствия установленным критериям (включая Комплексную проверку материального положения и Проверку наличия недвижимости внутри страны).

423. На момент подготовки предыдущего доклада существовала специальная служба поддержки семей с одним родителем, действовавшая главным образом через пять центров помощи одиноким родителям. Как отмечено в пункте 410 выше, в 2005 году ДСО объединил все ЦОС и другие подразделения по обслуживанию семей для создания ЦКОС. С этого времени семьи с одним родителем, так же как и семьи НП, могут получить полный спектр услуг, предоставляемых семьям, включая услуги, которые не оказывались в существовавших прежде центрах помощи одиноким родителям, в 61 ЦКОС на всей территории Гонконга. Как отмечено в пунктах 412 и 413 выше, обзор по вопросу внедрения режима обслуживания через ЦКОС, проведенный в октябре 2008 года по поручению ДСО, подтвердил мнение правительства, согласно которому конкретные целевые группы, включая семьи с одним родителем, должны по-прежнему получать услуги в ЦКОС в режиме комплексного обслуживания.

424. В пункте 284 части II предыдущего доклада указано, что в Гонконге создана служба по работе с неполными семьями, предназначенная для своевременного выявления их проблем и принятия соответствующих мер. Данная служба была расширена после ввода в действие в 2007 году ППС ДСО с целью поддержки уязвимых семей, не желающих обращаться за помощью, в том числе семей с одним родителем. В рамках этой программы группы Сети помощи семьям, в состав которых входят добровольцы и профессиональные социальные работники, принимают упреждающие меры по установлению контактов с лицами, нуждающимися в помощи (включая неполные семьи), и направляют их в соответствующие службы поддержки для своевременного вмешательства в ситуацию.

Женщины-инвалиды

425. Правительство принимает надлежащие законодательные и административные меры по обеспечению развития, улучшения положения и расширения прав и возможностей женщин, в том числе женщин-инвалидов, содействуя осуществлению их прав и основных свобод в соответствии с КПИ ООН. Меры, принимаемые правительством в этой области, были рассмотрены в разделе первоначального доклада САРГ об осуществлении КПИ ООН, посвященном статье 6 данной Конвенции.

426. Отдел выборочного трудоустройства (ОВТ) ДТ, действующий через три службы, оказывает бесплатные услуги по трудоустройству с целью помочь инвалидам получить работу на открытом рынке труда. Помимо консультаций по вопросам занятости, подбора рабочих мест и направления на работу, сотрудники службы занятости заранее готовят инвалидов к собеседованию при приеме на работу и, если в этом есть необходимость, сопровождают их на такие собеседования. Кроме того, сотрудники службы занятости отслеживают ситуацию после трудоустройства лиц, искавших работу.

427. В 2009 году в ОВТ зарегистрировались 3 185 человек, в том числе 1 441 женщина (45,2%); 2 436 человек, включая 1 215 женщин (49,9%), были трудоустроены.

428. ОВТ руководит Программой профессиональной ориентации и трудоустройства (ППОТ), направленной на расширение имеющихся у инвалидов возможностей трудоустройства. ППОТ была введена в действие в апреле 2005 года с целью побудить работодателей предлагать инвалидам вакантные рабочие места с трехмесячным испытательным сроком. В интересах дальнейшего расширения возможностей трудоустройства этих лиц в сложной экономической ситуации, возникшей в 2009 году, ДТ укрепил ППОТ, увеличив финансовые стимулы для работодателей и продлив период предоставления субсидий. По состоянию на 31 января 2010 года благодаря ППОТ получили работу 1 653 человека, включая 783 женщин (47,4%).

Женщины из этнических меньшинств

429. Правительство считает своей обязанностью бороться с расовой дискриминацией. Наша стратегия состоит в содействии интеграции этнических меньшинств, включая входящих в них женщин, в общество при сохранении их культурных особенностей. Новейшая информация о законодательстве по борьбе с расовой дискриминацией представлена в разделе данного доклада, посвященном статье 2.

430. УРД предоставляет законодательные гарантии прав личности, в том числе прав женщин из числа меньшинств, не подвергаться расовой дискриминации, обеспечивая надлежащее соблюдение и защиту законных прав и свобод других лиц.

431. Что касается административных мер, то Группа по расовым отношениям, упомянутая в пункте 297 части II предыдущего доклада, продолжает оказывать различные услуги по обеспечению поддержки, осуществляя собственные программы или спонсируя деятельность НПО. К числу проводимых мероприятий относятся трансляция на языках этнических меньшинств развлекательных радиопрограмм и программ, призванных держать их в курсе местных новостей и важных правительственных сообщений, формирование местных групп поддержки для оказания услуг группам этнических меньшинств через членов их сообщества и инициатива по созданию Мобильной информационной службы, обеспечивающей НП из числа этнических меньшинств соответствующей информацией о государственных услугах и каналах, по которым можно обращаться за помощью.

432. Кроме того, с 2009 года правительство предоставляет финансирование четырем НПО в целях создания и обеспечения функционирования четырех центров поддержки этнических меньшинств на территории Гонконга. В этих центрах проводятся курсы китайского и английского языка, программы профессиональной ориентации, консультации и занятия по интересам и оказываются

справочные и иные услуги по поддержке этнических меньшинств. Один из четырех центров предоставляет услуги устного перевода по телефону и с выездом на место с целью облегчить для этнических меньшинств доступ к государственным услугам.

433. Центры, предоставляющие услуги поддержки, организовали ряд языковых и компьютерных курсов, ориентационных и ознакомительных программ (например, посещения правительственных департаментов и поездки на общественном транспорте), занятий по интересам (например, кулинарные курсы и курсы вышивания) и групп взаимной поддержки в целях содействия интеграции в общество этнических меньшинств. Некоторые из этих программ разработаны специально для женщин из этнических меньшинств с учетом их особых культурных и гендерных потребностей. Данные программы обычно проводятся в дневное время в связи с тем, что женщинам необходимо заботиться о своих семьях. Кроме того, в отдельных центрах в целях содействия участию женщин в этих программах созданы службы по уходу за детьми дошкольного возраста.

434. Форум по проблемам этнических меньшинств, учрежденный в июле 2003 года, служит каналом связи между правительством, общинами этнических меньшинств и специальными организациями, которые их обслуживают. Он помогает выявлять проблемы и потребности этнических общин и обсуждать возможные пути их решения.

435. Как отмечено в пункте 297 части II предыдущего доклада, Комитет по поощрению расовой гармонии, члены которого отбираются из общин этнических меньшинств и их представителей, продолжает консультировать правительство по вопросам обеспечения гармоничных отношений между различными расами, включая предоставление услуг поддержки этническим меньшинствам.

436. В 2010 году правительство опубликовало административные инструкции, в которых соответствующим правительственным бюро и департаментам и компетентным государственным органам даются общие указания по вопросам поощрения расового равенства, обеспечения равного доступа этнических меньшинств к государственным услугам в ключевых областях и учета данных принципов при разработке, осуществлении и анализе политики и мер в этой сфере.

437. Что касается программы финансирования равных возможностей, упомянутой в пункте 295 части II предыдущего доклада, то после полной реализации УРД в июле 2009 года КРВ расширила охват своей программы финансирования, обеспечив учет расовой составляющей в процессе предоставления финансовых средств с целью побудить НПО, местные группы и школы инициировать собственные проекты по созданию равных возможностей. Эта деятельность является неотъемлемой частью работы КРВ по обеспечению равных возможностей и гармоничных отношений между представителями различных рас.

438. КДЖ обеспокоена положением проживающих в Гонконге женщин из этнических меньшинств, которые, возможно, имеют особые потребности и проблемы. Стремясь разобраться в их ситуации и понять, что их волнует, КДЖ проводила совещания с экспертами и соответствующими правительственными департаментами. Наряду с этим были организованы встречи по обмену информацией, в ходе которых женщины из этнических меньшинств могли поделиться мнениями с представителями КДЖ по интересующим их вопросам. КДЖ будет поддерживать диалог с этой категорией женщин и, при необходимости, передавать их мнения соответствующим сторонам.

Пожилые женщины

439. Любые лица, отвечающие установленным критериям и нуждающиеся в помощи в форме предоставления государственного жилья на условиях аренды, в том числе одинокие пожилые женщины, могут обратиться с ходатайством об их включении в список ожидающих получения жилплощади. В рамках Программы первоочередного обслуживания одиноких пожилых людей квартиры из государственного арендного жилого фонда предоставляются пожилым людям в приоритетном порядке. В связи с этим Жилищное управление обязуется принимать меры по обеспечению того, чтобы средний период ожидания (СПО) для одиноких пожилых людей не превышал двух лет. В настоящее время СПО для таких лиц составляет 1,1 года. Кроме того, любое лицо, соответствующее установленным критериям и остро нуждающееся в жилье, может подать ходатайство о ПСО на основании рекомендации ДСО о скорейшем предоставлении нового жилья. ПСО – это форма помощи в получении жилья, направленная на оказание поддержки отдельным лицам и семьям, которые в ближайшее время столкнутся с реальными проблемами в этой области и не смогут самостоятельно с ними справиться. Пожилые люди, подвергающиеся насилию в семье, которым угрожают реальные жилищные проблемы и которые не имеют возможности решить их самостоятельно, могут обратиться с просьбой о ПСО. ДСО рассмотрит их обращения и рекомендует ДЖС предоставить заявителям, которые соответствуют установленным критериям, жилые помещения из государственного арендного фонда.

440. Уделяя должное внимание особым потребностям отдельных пожилых людей, ДЖС осуществит определенные преобразования в квартирах из государственного арендного фонда, где проживают или будут проживать пожилые люди, такие как бесплатная замена ванны на душевую с поручнем, по просьбе пожилых жильцов или будущих квартиросъемщиков в возрасте 60 лет и старше с целью обеспечить безопасное мытье.

Займы, ссуды под недвижимость и кредиты

441. Действия любого лица, предоставляющего банковское или страховое обслуживание, считаются незаконными, если они носят дискриминационный характер в отношении того или иного лица по признаку пола. Положение в этой сфере не претерпело существенных изменений по сравнению с описанным в пункте 298 предыдущего доклада.

Отдых, спорт и культурная жизнь

442. В 2009/10 году общие расходы правительства на мероприятия в области искусства составили более 2,7 млрд. гонконгских долл. (0,35 млрд. долл. США). Женщины, занимающиеся художественным творчеством, находятся в равном положении со своими коллегами-мужчинами.

443. В 2009/10 году Департамент по организации отдыха и культурных мероприятий продолжал проводить политику под лозунгом "Спорт для всех" с целью предоставить возможность заниматься спортом всем людям независимо от расы, социального положения, пола или инвалидности. Департамент руководил работой многочисленных объектов, предназначенных для отдыха, развлечений и занятий спортом, в 18 округах и организовал около 35 800 развлекательных и спортивных программ, в которых приняли участие свыше 2 167 000 человек из всех слоев общества. В большинстве случаев эти программы финансировались ОС. В число 2 167 000 участников наших программ вошли 1 159 000 женщин, общая доля которых составила 53,5%.

444. С 2008/09 года объем ежегодных ассигнований, предоставляемых ОС на цели организации мероприятий по обеспечению участия населения в общественной жизни был увеличен до 300 млн. гонконгских долл. (38 млн. долл. США). Благодаря этому финансированию ОС проводят различные мероприятия в этой области в партнерстве с местными организациями или правительственными департаментами для удовлетворения нужд округов и создания сетевой структуры с учетом людских потребностей в сочувствии, уходе, помощи, уважении и взаимной поддержке. В число мероприятий, финансируемых ОС, входят программы, касающиеся женщин.

Статья 14

Женщины, проживающие в сельской местности

Оговорка, сделанная в отношении данной статьи

445. Правительство КНР, действуя от имени САРГ, заявило, что законы Новых территорий САРГ, позволяющие проживающим в деревнях мужчинам, относящимся к коренному населению, осуществлять некоторые права в отношении собственности и предусматривающие передачу по мужской линии арендуемой земли или собственности, принадлежащих представителям коренного населения или их законным правопреемникам, будут по-прежнему применяться.

Определение "коренного" населения Гонконга

446. В соответствии с порядком наследования земельной собственности на Новых территориях, передачи арендуемой земли и сельских выборов термин "коренной житель" означает лицо, которое в 1898 году являлось жителем установленного поселения¹⁰ в Гонконге или является потомком этого лица по мужской линии. В соответствии с Политикой малого жилищного строительства термин "коренной житель" означает мужчину в возрасте 18 лет и старше, который является потомком лица, проживавшего в 1898 году в признанном поселении¹¹, по мужской линии.

Наследование земельной собственности на Новых территориях и обзор земельной политики

Передача в аренду

447. Порядок передачи в аренду определенных видов сельской собственности, находящейся во владении коренных сельских жителей, оговаривается в статье 122 Основного закона. Статья 122 Основного закона предусматривает, что в случае, если речь идет об участках, предоставленных в соответствии со старой кадастровой системой, сельских участках, индивидуальных домах и аналогичных владениях в сельской местности, когда собственность по состоянию на 30 июня 1984 года находилась во владении или, в случае индивидуальных домов, была передана после этой даты, когда собственность передана арендатору, происходящему по мужской линии от лица, которое в 1898 году проживало в установленном поселении Гонконга, арендная плата остается неизменной, пока данная собственность используется этим арендатором или одним из его за-

¹⁰ "Установленное поселение" определяется как поселение, существовавшее в 1898 году, в наличии которого удостоверился Директор по вопросам землепользования.

¹¹ "Признанное поселение" — это поселение, которое включено в перечень признанных поселений, утвержденный Директором по вопросам землепользования.

конных преемников по мужской линии. Мы считаем необходимым сохранить оговорку 5 с целью обеспечить соответствие между применением в САРГ Конвенции и Основного закона.

Политика малого жилищного строительства

448. Оговорка в отношении статьи 5 также предусматривает продолжение Политики малого жилищного строительства. В соответствии с этой политикой коренной сельский житель мужского пола может один раз в жизни ходатайствовать о разрешении на постройку индивидуального дома на собственной или государственной земле (если таковая имеется).

449. Правительство отмечает, что в своих предыдущих заключительных замечаниях Комитет выразил обеспокоенность Политикой малого жилищного строительства.

450. В своем предыдущем докладе правительство сообщило о проведении пересмотра Политики малого жилищного строительства. Данная политика затрагивает ряд сложных юридических вопросов и вопросов землепользования и землеустройства, поэтому проведение пересмотра требует взвешенного подхода и, безусловно, времени. При наличии конкретных предложений правительство будет консультироваться с сельскими жителями и населением в целом.

Выборы в сельской местности

451. В поселениях, находящихся на Новых территориях, действует трехступенчатая система выборов: выборы сельских представителей (СеП), выборы сельских комитетов и выборы в Хён Е Кук. Хён Е Кук является совещательно-консультативным органом, учрежденным для Новых территорий в соответствии с законом.

452. Система представительства сельского населения на Новых территориях формировалась в последние сто лет. Порядок избрания СеП также менялся со временем. В августе 1994 года Хён Е Кук обнародовал свод руководящих принципов, известных как Типовые правила проведения выборов СеП (Типовые правила), которые были приняты большинством поселений. В декабре 2000 года в рамках процедуры судебного пересмотра, которая была возбуждена по инициативе двух сельских жителей, оспаривавших законность условий проведения выборов СеП в их поселениях на основе Типовых правил, Высший апелляционный суд постановил, что условия проведения выборов в этих двух поселениях в 1999 году противоречили УГБП и УДПП.

453. Правительство признало необходимость реформы выборов СеП для обеспечения их открытости, честности и справедливости, а также их соответствия УГБП и УДПП. В связи с этим 14 февраля 2003 года был издан Указ о выборах сельских представителей (УВСП) (глава 576). Со времени его вступления в силу очередные выборы в сельской местности проводились дважды – в 2003 и 2007 годах соответственно.

454. Согласно УВСП СеП являются членами соответствующих сельских комитетов, председатели и заместители председателей которых избираются по принципу "один человек – один голос". Эти выборы являются второй ступенью системы сельских выборов. Председатели и заместители председателей сельских комитетов в силу занимаемой должности являются советниками органа Хён Е Кук. Они имеют право избирать председателя и заместителей председателя этого органа по принципу "один человек – один голос". Этот этап пред-

ставляет собой третью ступень системы сельских выборов. Женщины и мужчины обладают равными правами на каждой из этих ступеней.

455. В настоящее время функции СеП исполняют 28 женщин. Семь женщин являются членами сельских комитетов, входящими в Исполнительный комитет, а еще пять – советниками органа Хён Е Кук.

456. Отдельные комментаторы высказали мнение о том, что, несмотря на увеличение числа женщин, участвующих в сельских выборах, их доля в общей численности избирателей остается низкой. В связи с этим правительство должно предоставлять женским группам (особенно группам в сельских районах) ресурсы для повышения осведомленности женщин из числа коренного населения о положении дел в сельской местности. Кроме того, необходимо приложить более серьезные усилия, чтобы побудить сельских женщин участвовать в выборах, проводимых в этих районах. Следует отметить, что решение участвовать в сельских выборах каждый принимает самостоятельно. Тем не менее в интересах проведения выборов СеП в 2011 году мы продолжим активизировать работу по распространению информации, с тем чтобы привлечь к участию в них большее число женщин. Мы также намерены тщательно отслеживать долю женщин при выдвижении кандидатов, регистрации избирателей и определении их активности, а также число женщин, избранных СеП. Необходимо отметить, что женщины составляли около 46–47% от общего числа зарегистрированных избирателей на выборах СеП 2003 и 2007 годов; общее число зарегистрированных избирателей за тот же период возросло со 158 000 до 170 000 человек. Этот процентный показатель согласуется с числом избирателей на выборах СеП 2011 года во Временном реестре, которое превысило 183 000 человек. Что касается числа кандидатов-женщин, то оно возросло с 29 в 2003 году до 35 в 2007 году, т.е. на 21%. Число женщин, избранных СеП, также увеличилось с 17 в 2003 году до 28 в 2007 году, т.е. на 65%.

Статья 15

Равенство в правовых и гражданских вопросах

Оговорки, сделанные в отношении данной статьи

457. Правительство КНР от имени САРГ сделало заявление в отношении пункта 3 статьи 15 Конвенции, согласно которому недействительными считаются только те условия или элементы договора или другого частного документа, которые являются дискриминационными в указанном смысле, но не обязательно договор или документ в целом. Правительство полагает, что признание недействительным всего договора, содержащего дискриминационные элементы, не отвечает интересам женщин.

458. Кроме того, правительство КНР от имени САРГ внесло оговорку в отношении содержащегося в пункте 4 статьи 15 положения об иммиграционном законодательстве, регулирующем въезд, пребывание и выезд с территории Района. Соответствующие законы Гонконга по вопросу предотвращения и пресечения въезда и дальнейшего пребывания в Гонконге лиц (независимо от пола), которые не имеют права проживать в Гонконге, играют ключевую роль в обеспечении безопасности и стабильности в САРГ.

Правовой статус и гражданские права женщин

459. Как указано в пункте 314 части II предыдущего доклада, каждый человек без различий по каким бы то ни было признакам, включая различие по признаку пола, пользуется всеми правами, признанными в ГБП, как это предусмотрено в УГБП. Позиция, изложенная в предыдущем докладе, не претерпела изменений.

Права женщин на заключение договоров от своего имени и управление имуществом

460. Позиция в отношении прав женщин на заключение договоров от своего имени и управление имуществом, изложенная в пункте 315 части II предыдущего доклада, не претерпела изменений.

Обращение с женщинами в суде

461. В 2003 году в законодательство были внесены поправки, с тем чтобы то или иное лицо могло давать свидетельские показания от имени своего супруга или супруги либо против своего супруга или супруги. Указ о свидетельских показаниях (Различные поправки) 2003 года вносит поправки в Указ об уголовном судопроизводстве. В настоящее время раздел 57 Указа об уголовном судопроизводстве предусматривает возможность принуждения супруга/супруги обвиняемого лица к даче свидетельских показаний для обвинения и от имени обвиняемого или сообвиняемого лица, в случае если инкриминируемое преступление:

- a) связано с нападением на мужа или жену обвиняемого лица или нанесением им телесных повреждений;
- b) связано с причинением смерти или иного вреда ребенку в возрасте младше 16 лет, являющемуся членом его/ее семьи;
- c) представляет собой преступление на сексуальной почве, совершенное в отношении ребенка в возрасте младше 16 лет, который является членом его/ее семьи;
- d) состоит в попытке совершения, сговоре с целью совершения, пособничестве или подстрекательстве к совершению преступления, которое входит в категории, перечисленные в пунктах a), b) или c) выше.

Доступ к правовой помощи

462. Как указано в пункте 317 части II предыдущего доклада, с целью обеспечить лицам, у которых есть на то достаточные основания, необходимые средства для участия в качестве истцов или ответчиков в судебном разбирательстве, заявителям, отвечающим установленным критериям и прошедшим проверку на нуждаемость и существо дела, оказывается помощь в рамках Программы юридической помощи независимо от того, являются ли они жителями Гонконга. Заявители, имеющие право на получение такой помощи, обеспечиваются представительством солиситора, а при необходимости и барристера в гражданском или уголовном производстве в судах Гонконга. Юридическая помощь, в частности, предоставляется в связи с делами, рассматриваемыми в окружном суде, суде первой инстанции, апелляционном суде и Высшем апелляционном суде. В 2009 году были удовлетворены 52% из 9 566 ходатайств об оказании юридической помощи по гражданским и уголовным делам, поданных женщинами, и 56% из 11 607 ходатайств, поданных мужчинами.

Прочие положения

463. Позиция в отношении Указа о статусе лиц, состоящих в браке (глава 182), не изменилась по сравнению с изложенной в пункте 318 части II предыдущего доклада.

464. Как отмечено в пункте 319 части II предыдущего доклада, женщины и мужчины, соответствующие установленным критериям, имеют право быть присяжными заседателями, поскольку в соответствии с Указом о суде присяжных (глава 3) ограничений на выполнение таких функций, которые были бы связаны с половой принадлежностью, не существует. По состоянию на 31 марта 2010 года в Общем списке присяжных было 538 656 человек, включая 261 589 (т.е. 49%) женщин.

465. В пункте 320 части II предыдущего доклада было указано, что КРЗ проводит исследование, касающееся оснований для определения постоянного местожительства, в рамках которого рассматривается вопрос о постоянном местожительстве замужних женщин. Как отмечено в пункте 26 раздела, посвященного статье 2, в Указ о месте постоянного проживания была внесена поправка, которая вносит изменения в нормы общего права, касающиеся определения постоянного местожительства замужней женщины, согласно которым место постоянного проживания женщины больше не зависит от места проживания ее мужа.

Назначение в судебные органы

466. Согласно статье 92 Основного закона судьи и другие работники судов САРГ избираются на основе их юридических и профессиональных качеств. При назначении на должность судей и работников судов пол кандидатов не принимается во внимание. По состоянию на 31 марта 2010 года в число 162 СРС входили 36 женщин (т.е. 22%).

Женщины в тюрьмах

467. ДИУ отвечает за безопасное и гуманное обращение с лицами, помещенными в тюрьму по решению суда или находящимися в местах содержания под стражей в связи с уголовными делами. За годы работы ДИУ создал пенитенциарную систему, в рамках которой все большее значение придается исправлению и реабилитации заключенных. На базе этих принципов осуществляются комплексные программы исправительного воздействия и профессиональной подготовки, предназначенные для различных категорий заключенных, таких как малолетние заключенные, наркоманы, лица, впервые совершившие преступления, или рецидивисты, независимо от пола.

468. Положения законодательства, включая Указ о тюрьмах (глава 234), Указ о центрах профессиональной подготовки (глава 280), Указ о центрах лечения наркоманов (глава 244), Указ о центрах реабилитации (глава 567) и Указ об охране психического здоровья (глава 136), обеспечивают эффективную систему, гарантирующую защиту прав заключенных и равное обращение со всеми заключенными. Для разных групп заключенных независимо от пола организуются программы обучения и профессиональной подготовки и предоставляются различные услуги. В отдельных случаях обеспечивается особая защита и специальный режим с учетом гендерного аспекта. К примеру, заключенные-женщины во всех случаях содержатся отдельно от заключенных-мужчин и находятся в других учреждениях или другой части тюрьмы. Ни при каких обстоятельствах обыск заключенного не может производиться должностным лицом противоположного

пола. Дети, родившиеся у женщин, которые находятся в местах лишения свободы, могут оставаться со своими матерями до достижения трехлетнего возраста.

469. В настоящее время в ведении ДИУ находятся четыре женских исправительных учреждения. В предыдущем докладе отмечено резкое увеличение числа женщин, содержащихся в пенитенциарных учреждениях, с конца 2000 года, основной причиной которого стал стремительный рост числа женщин, прибывших с материка и попавших в места лишения свободы за "нарушение условий пребывания". В последние годы ситуация улучшалась. В таблице ниже отражена современная тенденция изменения численности женщин, находящихся в пенитенциарных учреждениях:

<i>Год</i>	<i>Число женщин-заключенных</i>	<i>Сертифицированная норма размещения</i>	<i>Показатель заполняемости (в процентах)</i>
2005	2 289	1 341	171
2006	2 240	2 009	111
2007	2 178	2 014	108
2008	2 232	2 044	109
2009	1 932	2 083	93

470. В июле 2010 года начало функционировать реконструированное исправительное учреждение для женщин на 1 400 мест, обеспечивающее возможности перевоспитания преступников. По состоянию на середину октября 2010 года общий показатель заполняемости женских исправительных учреждений составлял 93%.

Интернаты для девочек

471. ДСО организует различные службы реабилитации, включая перевоспитание в интернатных учреждениях, для дезадаптированных детей/несовершеннолетних и малолетних правонарушителей, чтобы помочь им вернуться на правильный путь. В целях повышения качества попечения и надзора за лицами, находящимися в таких учреждениях, в марте 2007 года под руководством ДСО был создан интернат для детей и подростков в Тхюньмуне (ИДПТ), объединивший шесть исправительных домов и интернатов (включая интернаты для мальчиков и девочек). ИДПТ представляет собой современный многофункциональный жилой комплекс, выполняющий функции приюта, места содержания под стражей, колонии для несовершеннолетних, центра пробации и исправительной школы для детей и подростков, содержащихся под стражей согласно закону. Предлагаемые ИДПТ услуги и программы включают обучение и профессиональную подготовку, специально разработанные и организованные Советом по профессиональному обучению, программы индивидуальных консультаций и работы в группе, общественные работы, оздоровительные мероприятия, медицинскую помощь и лечение и услуги клинического психолога. Со времени создания данного учреждения около 73% находившихся в нем детей/подростков вернулись в школы или пополнили ряды рабочей силы после завершения процесса перевоспитания в соответствии с предписаниями судов.

Беженцы и просители убежища

472. Мы принимаем к сведению предыдущие заключительные замечания, в которых содержалось предложение о распространении действия Конвенции о статусе беженцев 1951 года на Гонконг.

473. В случае распространения на Гонконг Конвенции 1951 года уникальное положение Гонконга, имеющего небольшую территорию с высокой плотностью населения, с которой можно без каких-либо затруднений получить доступ к различным регионам мира, сделает нас уязвимыми перед возможными злоупотреблениями. Мы проводим жесткую политику отказа в предоставлении убежища и не связаны обязательством принимать лиц, добивающихся предоставления статуса беженцев в соответствии с Конвенцией 1951 года. Ходатайства о предоставлении статуса беженцев, поданные в Гонконге, рассматриваются гонконгским представительством Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев.

474. Исходя из гуманитарных соображений, правительство в сотрудничестве с НПО оказывает нуждающимся лицам дифференцированную помощь в натуральной форме с целью не допустить, чтобы они оказались в нищете за то время, пока рассматриваются их ходатайства о предоставлении статуса беженцев. К видам оказываемой помощи относятся временное размещение, предоставление питания, одежды и других предметов первой необходимости, соответствующие льготы в отношении проезда на транспорте, консультации и медицинские услуги. Пакет оказываемой помощи меняется в зависимости от потребностей и личных обстоятельств конкретного человека.

Статья 16

Равенство в семейном праве

Права в отношении брака и семьи

475. Права в отношении брака и семьи обеспечиваются в соответствии с теми же принципами, которые изложены в пунктах 325 и 326 части II предыдущего доклада.

Указ о браке

476. Как отмечено в пункте 326 части II предыдущего доклада, право мужчин и женщин вступать в моногамный брак с их полного и свободного согласия гарантируется Указом о браке (глава 181). В Указе о преступлениях против личности бигамия объявлена противозаконной. Кроме того, в соответствии с Указом о браке брачный возраст составляет 16 лет; при этом лицу моложе 21 года для вступления в брак требуется согласие одного из родителей, опекуна или окружного судьи.

Судебные споры, связанные с брачными отношениями

Законодательство в отношении алиментов и прав собственности

477. Положение, касающееся законодательства в отношении алиментов и прав собственности, не изменилось по сравнению с описанным в пункте 327 части II предыдущего доклада. Информация об одном из последних судебных дел, касавшихся справедливого раздела имущества между супругами без ущемления в правах одного из них после расторжения брака в соответствии с Указом о судопроизводстве по брачно-семейным делам и общей собственности супругов (глава 192), представлена в приложении 16А.

Реформа гражданского судопроизводства

478. В мае 2000 года судебная система приступила к реализации экспериментальной программы посредничества в семейных делах, рассчитанной на три года. В здании Суда по семейным делам было создано бюро координатора по вопросам посредничества. Координатор проводил ознакомительные беседы, побуждая супругов рассмотреть возможность посредничества для урегулирования споров между ними. Собранные данные свидетельствуют о достижении заметных результатов в деле пропаганды посредничества для разрешения семейных конфликтов. Около 80,5% респондентов, обращавшихся в бюро координатора по вопросам посредничества, были "довольны" или "очень довольны" оказанными им услугами посредников. Более 60% респондентов согласились с утверждением о том, что благодаря службе посредничества они смогли спокойно и взвешенно обсудить со своими супругами вопросы, послужившие причиной разногласий. Ввиду высоких показателей удовлетворенности клиентов и согласия с представленными утверждениями данная экспериментальная программа теперь осуществляется на постоянной основе.

479. В марте 2005 года правительство приступило к осуществлению годичной экспериментальной программы по определению обоснованности предоставления средств на цели посредничества в брачно-семейных делах, предполагающих оказание юридической помощи. В соответствии с данной экспериментальной программой лицу, получающему юридическую помощь, и второй стороне предлагалось присоединиться к ней на добровольной основе. В 2009 году Департамент юридической помощи включил расходы на посредничество в брачно-семейных делах, предполагающих оказание юридической помощи, в судебные издержки.

Распоряжения суда о взыскании алиментов

480. Указ о взимании процентов и штрафов в связи с задолженностью по выплате алиментов 2003 года, который предусматривает взыскание процентов и штрафа при наличии такой задолженности, вступил в силу 1 мая 2005 года. Данный указ направлен на устранение трудностей, с которыми сталкиваются отдельные лица, пытаясь получить алименты и добиваясь выполнения распоряжений суда об их выплате. В тех случаях, когда плательщик алиментов не выплачивает полную сумму или не вносит выплаты в установленный срок в соответствии с распоряжением суда о взыскании алиментов, получателю автоматически предоставляется право на процентный доход по выросшей задолженности с выплатой алиментов. Штраф в связи с задолженностью по выплате алиментов взимается с плательщика, который без уважительной причины отказывается платить алименты. Данный указ позволяет суду вынести постановление о взыскании с плательщика алиментов штрафа в размере до 100% от общей суммы накопленной задолженности по выплате алиментов.

481. Правительство будет и впредь проводить работу по устранению трудностей, с которыми сталкиваются получатели алиментов, в следующих областях:

- a) упрощение условий, при которых издаются распоряжения о наложении ареста на доходы;
- b) предоставление суду права устанавливать суммы процентов и штрафов, взимаемых с плательщиков алиментов, которые отказываются вносить соответствующие выплаты;

с) смягчение требования, согласно которому приказы о вызове в суд с целью взыскания задолженности по выплате алиментов в судебном порядке должны вручаться лично плательщикам алиментов;

d) используя типовое письмо, получатели алиментов могут обратиться в соответствующие правительственные департаменты (Иммиграционный департамент, Департамент транспорта и ДЖС) с ходатайством о поиске в их учетной документации адресов лиц, которые отказываются платить алименты и должны быть привлечены к суду по иску о задолженности по выплате алиментов на бесплатной основе; и

e) просвещение общественности на тему выплаты алиментов, охватывающее ответственность плательщиков алиментов, права их получателей и услуги, предоставляемые получателям в случае невыплаты алиментов.

Взыскание алиментов из-за границы

482. Позиция, изложенная в пункте 333 части II предыдущего доклада, не претерпела изменений.

Законодательство по вопросам опекунов, попечительства и усыновления детей

Указ об усыновлении

483. Важным событием в политике по вопросам усыновления, которое имело место после представления предыдущего доклада, стал ввод в действие Гаагской конвенции о защите детей и сотрудничестве в отношении иностранного усыновления (Конвенции об усыновлении) в Гонконге в январе 2006 года. Конвенция об усыновлении обеспечивает рамочную основу для сотрудничества в вопросах иностранного усыновления и предоставляет гарантии того, что иностранное усыновление будет отвечать наилучшим интересам ребенка. В Указ об усыновлении (глава 290) были внесены поправки с целью придать законодательную силу Конвенции об усыновлении в Гонконге.

484. В соответствии с Указом об усыновлении женщины и мужчины пользуются одинаковыми правами на усыновление ребенка в Гонконге и за рубежом вне зависимости от того, являются ли они родителями усыновляемого ребенка и заявителями, ходатайствующими о вынесении решения об усыновлении. Единственное исключение состоит в том, что подобные решения не выносятся, если речь идет о малолетней девочке, усыновляемой одиноким заявителем мужского пола, за исключением случаев, когда суд признает наличие особых обстоятельств, оправдывающих вынесение решения об усыновлении. Цель такого исключения состоит в том, чтобы защитить усыновляемых малолетних девочек от опасности стать жертвой сексуальных надругательств/других преступлений на сексуальной почве.

Указ об опеке над несовершеннолетними

485. Указ об опеке над несовершеннолетними (глава 13), упомянутый в пункте 335 части II предыдущего доклада, сводит воедино законы об опеке над несовершеннолетними. В соответствии с этим указом мать имеет те же права и полномочия, что и отец. В случае раздельного проживания или развода родителей любой из них может обратиться в суд на предмет взыскания алиментов на несовершеннолетнего ребенка с родителя, не осуществляющего опеку над ним.

486. В период с 2002 по 2005 год КРЗ опубликовала серию из четырех докладов, в которых были сформулированы рекомендации по реформированию законодательства об опеке и попечительстве над детьми. Один из этих докладов – Доклад об опеке над детьми – содержит рекомендации о внесении поправок в Указ об опеке над несовершеннолетними с целью упрощения законодательства и процедур, в соответствии с которыми родители назначают опекунов для своих детей, выполняющих обязанности родителей после их смерти. Предлагаемые поправки к законодательству не повлияют на равное обращение с мужчинами и женщинами согласно Указу и положения, касающиеся вынесения судебных распоряжений о выплате алиментов. В ближайшее время для выполнения этих рекомендаций в Указ будут внесены соответствующие поправки.

Указ о предупреждении похищения детей и опеке над ними

487. Конвенция о гражданских аспектах международного похищения детей по-прежнему осуществляется в Гонконге на основе Указа о предупреждении похищения детей и опеке над ними (глава 512). В одном из четырех докладов КРЗ, упомянутых в пункте 486 выше, – Докладе о международном похищении детей их родителями – рекомендуется внести поправки в Указ о предупреждении похищения детей и опеке над ними в целях обеспечения дополнительной защиты детей от похищений и усовершенствования действующего законодательства. Предлагаемые поправки к законодательству не повлияют на равное обращение с мужчинами и женщинами согласно Указу. Поправки, предусматривающие выполнение этих рекомендаций, будут внесены в Указ в надлежащий срок.
